中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三八八七號
（外埠版摺疊大張）

由十一月十二日起

日航客機
每週2班飛往

紐約

（1967年三月起增至每週7班）

日航新闢紐約航線每星期2班由東京起飛途經檀香山及舊金山.
日航由香港飛東京班機每星期有21班班機之多冠於各航空公司.
閣下選搭日航班機能享受日本優良傳統服務於迅如音速及寧靜氣氛中安抵目的地.

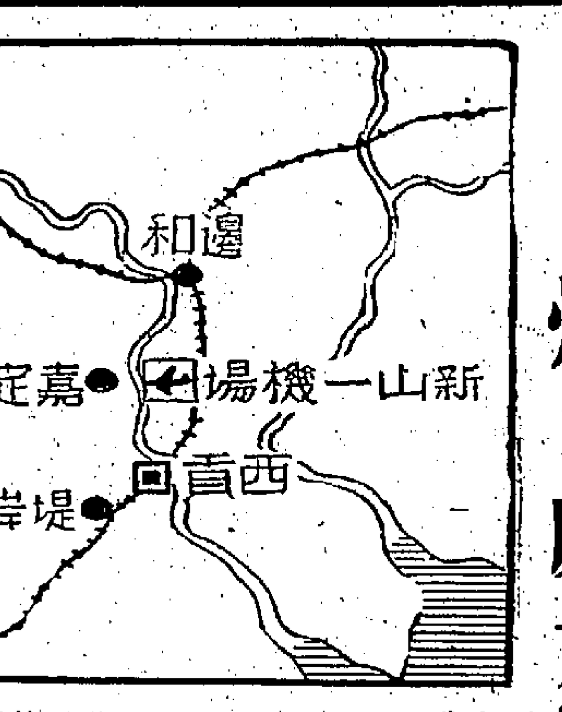
日本航空公司
航線遍佈全球
JAL

香港鉄行大厦　電話：二三〇〇八一
九龍半島酒店　電話：六六六六六〇

西貢北部近郊龍平 美龐大軍火庫 昨遭越共爆破

爆力頗大震動西貢市區

【西貢廿八日美聯社電】西貢附近的一個軍火庫於星期五晚發生爆炸，爆炸的威力震撼房舍，並且出現一個巨大的火球。據美國軍方人士說：發生爆炸的軍火庫在龍平，該地位於西貢郊外，是一個規模龐大美軍補給站。龍平區是有數百美軍駐紮的。一位美軍發言人說：發生爆炸的地點在西貢以北十五哩，較諸在第一次爆炸所產生的威力之後所推想的距離更遠。該發言人說：隨着第一次爆炸之後，連續發生了一連串規模較小的爆炸。該發言人說：該軍火庫是由美軍管理的，但將尚未獲得關於人命死傷或物資損失的報告。爆炸的威力使到西貢海傍餐廳的門窗彈開，西貢大街上若干商店的門窗亦被震破。爆炸的聲音震耳欲聾，好奇而推窗外窺的人，看見空中出現一個大火球。據一個目擊者說：那個火球好像「黃昏的落日」一樣。發生爆炸後，美軍憲兵在西貢市內忙亂地巡邏了許久，才知道爆炸是在西貢市區以外發生的。一位美方發言人說：第一次爆炸之後，空中便出現濃煙柱。一位美方發言人說：即時尚未知道爆炸的起因。據最接近龍平的邊和市的一位美國官員說：美援代表團總部三樓和四樓的窗門，都被這次爆炸所震開。



【西貢廿八日合衆國際社電】一名南越衛兵於今天早上在美國軍事援助南越司令部對面拘捕一名南越婦女，她手上携有一個載有一個手榴彈的籃子。該婦人刻正接受南越警察當局的盤詢。在另一次事件中，有兩名越共向西貢郊區的一個警署投擲兩個手榴彈。恐怖分子逃走，未聞有人受傷或破壞的情事。

【西貢廿八日美聯社電】美國陸軍一個彈藥堆於星期五晚發生爆炸慘形，好像一個巨大的火球，使到附近的叢林變成一片荒涼，並搗碎十二哩外西貢的窗戶。但是這次巨大爆炸似乎祇造成輕微的傷亡。美國軍事發言人說：有四名傷者經已被運出西貢正北龍平區的爆炸現場，據悉：另數人失踪。

【西貢廿八日美聯社電】據悉：星期五晚西貢以北一個美國軍火庫發生爆炸，有兩名美軍喪生，十人受傷。

外交部發言人指出 中共爆核子飛彈 是北平垂死掙扎

【台北廿八日中央社電】外交部發言人管傳垛指出：中共的飛彈試射，並不能挽救它即將敗亡的命運。管傳垛廿八日就外電報導中共核子彈與飛彈射擊的事，答覆記者詢問時說：「中國大陸上的悲慘情況，因中共文化大浩劫及紅衛兵的瘋狂暴行，而更形加劇，北平偽政權已發生基本動搖，飛彈試射並不能挽救它的命運」。

【台北廿八日合衆國際社電】政治觀察家說：有跡象顯示，雖則中共製造導向飛彈和核子武器，但是此舉不能阻止蔣總統在適當時間推翻中共政權。政府並無禁止發表中共第四次核子試爆的消息，台北大多數報紙，包括中央日報在內，都以首頁篇幅報導這項消息。但是正如中共過去三次核子試爆一般，這項消息都不受到重視。中共可能以核子武器襲擊台灣的威脅，似乎極微，因此，此間的生活並無顯著的影響。蔣總統於本年雙十節曾重申決定消滅中共政權。其他觀察家說：蔣總統與中共作戰，並不依賴超越的武器，而是要獲得中國大陸廣大人民的支持。蔣總統預言中國大陸人民對中共政權已不滿，他們將會大舉起義反對共黨。觀察家說：當中國大陸人民起義時，北平政權將會被迫到一個角落，使到中共的核子武器落無用處。

天津五名天主教士 慘遭中共活埋

【瑞士佛利堡廿七日路透社電】天主教新聞社報道，五名中國教士，於十月初遭中共的「人民法庭」判死刑後，在北平附近的天津已被活埋。天主教新聞社編者今日稱，該社最近獲得由中國歸來目擊此事的可靠人士接得此項消息，但他未再報道詳細情形。

【聯合國總部二十七日中央社專電】中華民國駐聯合國代表團，今天譴責中共在大氣層中從事另一次核子試驗。代表團發言人林倖忠，應中央社記者之請，對中共今天在大陸上進行的試驗發表評論如下：「中共政權再一次藐視世界輿論，于大氣層中從事另一次核子試驗。很久以來明顯表示，中共企圖成爲核子力量，以便它能藉武力或武力的威脅，恐嚇和征服它的鄰邦，最後完成控制世界的計劃。我們認爲，核子武器置於中共這種侵略狂熱者中手，對人類的安全構成最大的威脅。」

中共核試主持人 錢三強王淦昌 曾留學英美法

【倫敦廿八日路透社電】相信中共在核子方面的壯觀大躍進係由兩名受西方訓練的物理學生所策劃。那就是原子能學院院長錢三強及大約是核子計劃主任王淦昌。

錢氏獲巴黎大學的博士銜，他在法國時曾與著名的居里夫人研究。西方科學家稱之爲今日世界上最有名望的核子學家。

王氏爲核子分裂專家，一九四三年獲柏林大學博士銜。他在美加州大學進行研究，其後又在莫斯科附近的德納蘇聯核子研究院研究。

在他們之下的有一個彪炳的小組，其中有加州科技學院的理論物理學家胡寧博士（譯音），及獲英國曼徹斯特大學博士銜的朱垣源（譯音）。

這些人是在五千名在西方最佳大學及研究院受訓練後回國的科學家與工程師之中。相信在十年前他們已發動中共的核子計劃。一九五六年中國科學家在德納與蘇聯人開始研究，但中蘇的思想分裂，結束了他們的聯合努力及停止了蘇聯的援助。當時中共已由蘇聯協助建成了原子能反應堆，且已在生產製原子彈的途中。蘇聯又協助在蘭州附近建造一個「氣體擴散」工廠。西方科學家及情報人士相信，該工廠現正大量製鈾二三五號。在生產製鈾彈中這種物質是主要材料。中共於一九六四年十月十六日爆發其第一枚原子彈即使用此種材料，使舉世震驚，製造鈾二三五號不但需要有龐大成本，還需要有大量的技術知識。

吉隆坡 反美國分子 向美軍擲石

【吉隆坡廿八日美聯社電】約有五十名華人示威者，於星期五日用石塊擊一間酒店，該酒店是從南越前來大馬度假的美軍居住的。據悉，並沒有人受傷，但是目擊者說，酒店內的若干名美軍伏在地上，避免被擊傷。示威者携有一幅標語橫額，又高呼反美口號。他們不足五分鐘即散去，因爲在酒店外守衛的警察，向他們頭頂放槍。示威者顯然是抗議美國總統詹森於星期日訪問此間，但是目擊者不懂示威者標語橫額所寫的字樣。

美官方謂中共有核彈 不影响亞洲軍事局勢

【東京廿八日合衆國際社電】美國處理遠東事務助理國務卿威廉．資第今日說：他相信中共擁有核子武器，亦不會使到亞洲目前的軍事局勢有任何重大改變。資第說：中共祇能成爲細小的核子勢力。資第接受日本「每日新聞」訪問時說：「與美國和其他的核子國家比較，中共的核子能力微不足道，相形見拙」。資第又說：中共深知如果它向中華民國、南韓和日本使用核子武器，則它本身將會受到核子毀滅的報復。資第最後說：美國核子能力的超越，是無可懷疑的，「我們希望為人類的福利着想，不去使用它」。

【華盛頓廿七日法新社電】華盛頓對中共於今天宣佈：成功地試驗了一枚携帶核子彈頭的導向飛彈之事，感到驚愕。

這裏的官員，曾於上星期宣佈：他們預料中共將於最近的將來，進行第五次核子試驗。但是，美國專家並未相信中共，已經携有一顆能運送核子彈頭的飛彈。

這裏的官員預料：中共的原子試驗，可能最早將在十一月間進行。他們曾否定中共會在詹森總統目前訪問亞洲期間進行的可能性。因此，進行試驗一枚導向飛彈之事，使這裏感到驚異。

現在的問題是，中共的飛彈射程有多大？專家們估計，它大約只有數十哩的射程。

【華盛頓廿七日法新社電】美國原子能委員會今晚証實：中共曾爆炸一枚二萬至廿萬噸級的核子裝置。

但該委員會發言人說：他未能證實中共的宣布，就是說他們已試驗了一枚携帶原子彈頭的飛彈。

中共試爆核子導彈 英斥其染污大氣

日提嚴重抗議蘇保持緘默

【倫敦廿七日路透社電】英國今天譴責中共最近的核子武器試驗。一個外交部發言人說：這次試驗將使到大氣爲之染污。發言人說：「中共在世界輿論前面，竟然決定進行這次會染污大氣的進一步試驗，這是令人失望之事。」

據倫敦戰略研究院院長加斯提格博士本夜說：中共那項聲明，應予以莫大的重視。他并說：他懷疑所提及的那枚中共飛彈，是否有效和可供使用，那枚飛彈，可能是前蘇聯總理克魯契夫，在中俄共分裂以前，曾說明蘇聯給與中共飛彈的其中一枚。但是，鑑於中共對任何重大工業目標，有着巨大距離之故，甚至那一種短程或中程飛彈，亦將有有限得很的政治與軍事重要性。

【東京廿七日法新社電】日本外交部人士今天非正式地說：他們對中共發展飛彈的速度感到驚異。這些官員對中共不理會日本的三項抗議，而作發射一枚携帶核子彈頭的武器之事，感到深切的遺憾。

【合衆國際社莫斯科廿八日電】此間外交觀察家星期四晚說，中共宣佈發射導彈核武器，對中蘇分裂中，注射了一種新的和致命的因素。

蘇聯報章在中共宣佈後一小時，才用簡短的二十一個字，發表這個消息。消息中並無評論。

中共宣佈發射導向核武器，係在眼見，同時，蘇聯青年真理報於星期二發表在北京的一個集會，聞有若干演說者警告蘇聯對中共有所挑戰，其他的人則宣稱中共誓願意作戰，長期以來，蘇聯就對中共的核試不安，並對中共拒絕參加訂局部核子禁試條約，表示憤怒。

此間外交人士說，中共的宣布中，並未說明飛彈的種類，顯示並非屬於越洲彈道飛彈之類。

中共的仇敵——美國，除明越洲彈道飛彈外，對任何中共的武器都不畏懼。但中共能用在任何其他飛彈來打擊蘇聯。

【巴黎廿八日路透社電】「法蘭西晚報」今日說：世界對中共第四次核子試爆感到驚愕。該報說：「中共成功把一枚巨彈縮小，又製造出極準確的飛彈，因此威脅着日本，越南，中華民國，泰國及印度，又推翻了世界的權力平衡」。

社論

「他們」回來了嗎？「好得很」！

——且看那些受過「革命洗禮」的左派分子如何以身作証

一個由香港左派分子組成的「十．一」僑港「觀禮團」，據報已於前天午後返回香港，這些左派分子月前奉召北上，名爲「觀禮」，實際是「強迫學習」。那時「紅衛兵」造反作惡如火如荼，他們是如假包換的「黑五類」，人人提心吊膽，生怕被揭底，被清算，與大陸許多被「鬥倒、鬥臭」的「黑幫」分子陷於同一命運。這期間，他們內部引起極大的紛擾，一些平日在香港花天酒地，靠「剝削勞動階級」發得腦滿腸肥的豪擲商人，寧死不肯去，但以「上命難違」，不容規避，結果是由部份「身家不厚」的左派報人和「影圈」，便硬着頭皮扮演這個角色。可是，他們此去是要接受「文化革命」的考驗，不是「賞菊」、「觀花」那麼輕鬆，更不能自信到達大陸以後沒有問題。於是他們又想出了一些「保護過關」的鬼主意：一是每個男人都趕製了一套反領中山裝，女的都剪短頭髮，以便到達大陸之後立即「偽裝前進」，避免受到資產階級意識形態的批評，二是把「人民日報」幾篇向紅衛兵大叫「好得很」的社論，印成一本薄薄的小册子，隨身携帶，作爲向紅衛兵「致敬」的禮物。他們這樣的存心作偽，比毛澤東在長江游泳的「假到出面」還要露骨，但是，這是他們唯一能夠想到的自全之道，除此以外就沒有更好的「應變」方法。如今，他們是經過「紅色洗禮」而回來了，別來無恙，真是「好得很」，因爲毛共「文化革命」的積極，他們始終歌頌不絕，把一切壞事說成「好事」，其實是否如此，這正好由他們的今後生活方式，予以作証。

人們知道，這些左派分子在大陸「學習」的期間，他們拍攝不少照片，發過不少消息，這都刊在他們報紙上，圖文具在，可資覆按。其中包括：（一）廖承志曾經給予他們每人一本「毛澤東語錄」，他們自稱「喜獲寶書」，這是承認「毛澤東思想」是他們的「命根子」。（二）他們曾經恭敬之的衆膜聽過一個可以作爲他們孫子，兒子的「紅衛兵」訓話，另有一個據說曾經與毛澤東握過手的「紅衛兵」（年紀較長的），他們也「爭着與他握手」，以能「一沾餘光」爲榮。（三）在「十．一」那天的天安門集會上，他們在金水橋邊幾十碼外「望見」毛澤東，就撒天篇地的宣稱爲「人生難得的幸福」，並硬把這種「望見」自吹爲「會見」。（四）他們去過延安，井岡山和毛澤東家鄉韶山等地「學習革命」，有許多人並在延安抓了一些泥土，據說是要帶回香港，以示對這次「革命學習」，念念不忘。（五）在他們逗留大陸的期間，男女裝束都說得上「質樸無華」，與在香港的衣飾入時，「花枝招展」，完全兩樣，如果他們沒有具備「雙重人格」，也不願說他們報紙的文字圖片出於「造謠」，我們自可相信他們今後的生活方式，亦將不致有何改變。

前述五點，是根據他們一個多月來許多自我宣傳資料的歸錄，自爲他們所不能否認。再據那位「觀禮團團長」返港之後發表談話說：「我們這次到北京觀禮，參加了國宴，在天安門親眼看到偉大領袖毛主席身體非常健康，我們每個團員都感到無比興奮，感到莫大的幸福。」又說：「這次旅行是一次突出毛澤東思想的旅行，是一次大學毛澤東思想的旅行。每個人都感到這是一生中最大的幸福，我們每個人都健康了，年青了。」這些話，大抵是那些左派分子爲表示「交心」不能不有的一套，他們或者尚有其他「文章」去渲染此行，好替毛帮主子塗脂抹粉，亦未可料。

可是，不管他們在大陸作過甚麼的「表演」，說了一些甚麼話，爲要証實他們對「文化革命」的忠心不貳，爲要証實他們「每個人」都比以前「更健康」，「更年青」，這自不能僅靠這些「表演」、「說話」就能取信於人，而必須用「鐵一般的事實」來証明他們生活思想的改變。在此我們可以想到，紅衛兵的「大破四舊」，是絕對不會容許任何腐化墮落的生活享受和意識形態的了，然則，那些堅持「狗經掛帥」、「黃色突出」的左報，是準備洗心革面的自動撤銷，抑或是「你破你的，我幹我的」，不顧一切的「向毛澤東思想猖狂進攻」呢？其次，那些到大陸受過「革命洗禮」的左派分子，他們男的不穿西裝，女的不塗脂粉，「前進」十足，予人共見，他們回港之後，照理亦應以身作則，藉以表示他們「心口如一」，給其他左派分子作個榜樣，但爲甚麼，他們到了繁華就急於「改裝」，唯恐不及，難道他們就忘記了「紅衛兵」的教導，非用「狗血淋頭」不能醫治這種「健忘症」麼？還有，紅衛兵強迫大陸「黑五類」分子「獻產、獻屋、獻契」，他們不能否認這些事實，也不能硬說自己不是「黑五類」分子，那麼，他們對毛共「獻」出過甚麼東西，或者準備有何捐獻呢？

這些出現在他們身上的問題，雖然僅是其中的一部，但現在已是十目所視，千夫所指，他們不能永遠躲着不見人，這就必須用事實去解答。因此我們可以說，他們回來了，眞是「好得很」，有勇氣的站出來，用不着「遮羞布」！

蘇聯開往北越船隻 已配有武裝

菲官員認為對美艦隊挑戰

【馬尼剌廿八日法新社電】菲律賓一位高級官員於今天說：在越戰中運載供應品前往北越的蘇俄船隻，將會首次配有武裝。但該官員拒絕提供其他詳情，他的意見認爲這將對美國第七艦隊形成一種挑戰。

詹森向泰國人民保証 否認視泰為美殖民地

【曼谷廿八日美聯社電】美國總統詹森於星期五日向泰國人民保証說，美國在對抗東南亞區共黨侵略行動之戰中，把泰國視爲平等的夥伴。詹森在一項準備於國宴席上向泰王發表的演詞中，強硬地否認泰國已淪爲美國殖民地的指摘。

詹森前來泰國訪問之前，泰國人民爲一種他們認爲正在蔓延中的印象所擾，他們以爲泰國現正爲美國所支配。若干泰國官員表示，假使詹森在訪問泰國期中親自闡釋的話，有助於消滅泰國人民的疑慮。

詹森說：「目下我們正在爲共同的動機而結成同盟。現時泰國的軍隊正在與美國的軍隊，併肩進行對抗武裝侵略的鬥爭。」

同時，詹森又說：「你們（泰國人民）現時正在泰國境內提供一切可能的便利，這些便利在防衛東南亞免受共黨侵略的集團努力方面，是很重要的。我們知道你們和我們，現時所冒的共同危險。但我們知道我們彼此都是基於共同利益這個聯合倡念而行事的。」詹森所指的是泰國允許美國所使用的泰國境內空軍基地，已知在北越上空從事轟炸任務的美國噴射戰鬥轟炸機，便是從泰國基地起飛的。

詹森又向泰國人民保証說，美國將會遵行保衛泰國免受共黨侵略的承諾。

投奔自由 昨返台北

高瓊夏萍王金鳳

【台北廿八日中央社電】投奔自由的三位藝人高瓊、夏萍、王金鳳廿八日下午從香港飛到台北。高瓊原名高惠貞，十八歲，在上海長大，曾在「上海越劇團」演唱七年，去年元月由上海逃到香港，父、母弟妹仍陷大陸，哥哥高正傑，現在高雄縣警察局服務。王金鳳，廿一歲，蘇州人，五十四年從大陸逃到香港，現在參加國泰公司，母親在香港，不幸父親陷在大陸。她畢業於中共蘇州劇校後，在蘇州演出地方劇，她說：還有一個弟弟王國名，也在香港，將于近日返回祖國。夏萍，原名盧少萍，廿三歲，廣東人，五十二年逃出中共，參加「藝術影業公司」，參加自由公會，投奔自由後，已拍粵語片二十多部，她不會說國語，她廿八日在記者會中，用廣東話說：她老早就想來台灣了，今天才得如願以償，她今天覺得很開心，因爲她父母已逃出共區。

星警方突擊行動 捕極端左翼領袖

【新加坡廿八日路透社電】新加坡政府今日宣佈：新加坡警方突擊行動，拘捕了極端左翼組織的廿二名領袖，新加坡內政與國防部發表一項聲明說，政府此舉是必要的，因爲「新加坡共黨聯合陣綫」正在放棄憲法鬥爭而贊成無法法。被拘捕的廿二人，相信是極端左翼強工會的人員和領袖。這些工會與「社會陣綫」有關？「社會陣綫」舉行記者招待會，謂左翼分子的被拘捕，與美國總統詹森訪問大馬有關。詹森定於星期日抵達吉隆坡。

泰人歡迎詹森 並不十分哄動

【曼谷廿八日路透社電】赤足的泰國少女在此間爲詹森伉儷舞蹈，詹森總統在該項儀式中接受曼谷市的金鑰。

詹森總統在答謝本市歡迎時致詞說，他相信有一天中共和北越將會「在和平氣氛中而不懷有任何猜疑和敵意（這些都使合作困難）」來參加太平洋的兄弟般關係。

【曼谷廿八日美聯社電】在詹森總統驅車經過曼谷時，充滿好奇的泰國人站在街道兩邊。但是，本市二百萬人並不給予他在其他國家所獲得的哄動歡迎。但是，泰國的一般人解釋說，泰國人習慣堅持認爲，泰王的子民在泰王的附近，是要控制他們的情感的。

泰青年行動可疑被捕

在副國防部長座機附近

【曼谷廿八日法新社電】泰國保安工作人員昨天在挽盛拘捕了一個泰國男子，當時這個人正在歡迎美國總統詹森的泰國副國防部長乃他威一行所乘坐的直升機附近巡邏不去。被捕的男子經証實是乃桑寶，二十八歲，是挽盛附近一條村莊的村民，保安工作人員在他身上搜獲一枝未領取執照的手槍。

緬甸進行 和平運動

【仰光廿八日合衆國際社電】緬甸的革命政府與以前推翻的政府領袖進行和解。前總理宇努和國防部長宇巴瑞於星期四日從「軟禁」中釋出。

詹森返美後 作競選旅行

【華盛頓廿七日路透社電】預料詹森總統完成在亞洲之三萬五千哩之長途跋涉旅行，而於下星期三晚歸國僅數小時後，即將從事最後一趟的國會選舉競選運動。依照暫定的計劃，他將於回國後在白宮度宿一宵，稍事休息，然後於翌晨離白宮從事一次至少再歷六千英里的競選旅行。他似將在西匯之加利福尼亞洲、俄勒岡州、麻薩諸塞州、伊利諾州、內華達州、懷俄明州和科羅里達州進行競選。

【曼谷廿八日美聯社電】美國總統詹森夫婦於星期五日下午與泰王伉儷會晤，詹森夫婦乘搭直升機在曼谷市中心區降落，這是有史以來美國總統在任內訪問泰國的首次。其後，詹森總統前往勝利紀念碑獻花圈，該紀念碑是紀念[illegible]年前泰軍

補習 中文大學入學試 中英文中學會考 大學及中學各級 **英文** **保證成績優良**

旺角西洋菜街二十八A六樓電話：854077（從山東街民生書局鄰電梯上）報名及詢問時間：每天上午十一時半至下午十時半（星期六星期日及假期亦可）

更換姓名啓事

啓者丘卓和（YAU CHEUK WO）向稱許有新（HUI YAU SUN）住本港九龍青山道一五二號A五樓茲此通告由一九六六年十月廿八日起廢棄及取銷採用該許有新（HUI YAU SUN）名字並改用丘卓和（YAU CHEUK WO）名字此項更改姓名手續已於一九六六年十月廿八日立契爲據並經証實此佈

一九六六年十月廿九日 李楚正律師事務所代當事人丘卓和啟

蕭氏製衣廠有限公司接管事件

蕭氏製衣廠有限公司之債券持有人現正式委託我等爲該公司之接管人並執行該債券所給予之出售權利我等，茲特通告將蕭氏製衣廠有限公司所有之機器，存貨，傢俬及其他一切設備，遂人投標出售，欲購者，請在十月三十日前來投標，購洽條件及投標可向我等索取。

L. W. GORDON, T. CLYDESDALE接管人 羅兵咸會計師樓太子行二十三樓

工商會計專科日夜校 十一月份新班招生

中文部：簿記．會計．審計．成本會計

英文部：（一）商業全科（考LCC及AIA）（二）選修科：初，中級簿記，商法，經濟學，速記

校址：（一）香港北角英皇道六至十號（華豐公司對面）（二）九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒店對面）

電話：香港七〇五九六八 九龍八四四二四〇 校長：陳漢傑

聯泰保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於國曆十一月四日（星期五日）下午二時在香港德輔道中二七二號萬宇樓開股東常例會爲省覽年結及聘請核數師等事宜凡我股東敬請蒞臨指導爲荷至年結如有投遞不到請到本公司取閱 再者本公司股票由十月廿九日至十一月十日止暫停過戶統希察照爲盼

一九六六年十月廿一日 聯泰保險有限公司謹啓

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程時根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之至請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或詳列其性質而任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在香港島之筲箕灣，將建築一條面積約佔海床一百一十六萬二千英方呎防波堤以便在愛秩序海灣構成一避風塘，該堤由亞公巖之西北角起，向西方海面伸展，長約二千五百英呎，闊約五百二十英呎，上述海床之伸展界限，經已用紅色在P．三五二九號圖則內填明，由工務司簽署存田土廳備査。

一九六六年十月廿一日 工務司 鄔勵德

香港房屋協會

九龍官塘花園大廈第二期再次接受申請，凡在香港居住三年以上者，可申請該屋將於一九六七年三月落成最後兩座較大之住屋單位。申請人最少須有兒女四名，或與申請人同居之依靠親屬。全家每月總收入在六百元至一千元之間，租金依住屋單位大小而定，由一百一十六元至一百六十二元。凡申請人現居於廉租屋宇者將不被接受。

申請人之信封上必須註明「官塘申請書」及附入貼上郵票並寫明申請人之姓名地址之信封兩個，申請書如未具備上述條件者將不予考慮。數申請人同用一個信封或代他人申請者亦不予接受。每一家庭祇能領取申請書一份，如被發現一家有申請書數份者，則該家所有之申請書將被取消。本會有權取消不適合之申請書。

申請人需依照上述指示投函：「香港北角英皇道郵政局郵箱四九一四號香港房屋協會」。

海員通告 一九六六年第六十四號（T）

爲香港領海牛尾海及其入口進行掃雷練習事

日期：一九六六年十月卅一日上午十時至一九六六年十一月五日上午九時。

位置：在北緯廿二度十五分，北緯廿二度卅分，東經一一四度卅分及新界海岸等界限內的地區。

詳情：作練習用的水雷將散放於上述地區內，在這個時期掃雷艇將日夜不停掃雷，已散放水雷的地區將有丹式（DAN）浮泡加以標明。

備註：這些水雷對船隻航行並不構成危險，但如被觸及則將放出一個小型浮水物體，該物體將在水面噴出白烟或有色烟。在此地區練習的掃雷艇可能有掃雷器具流出水面，如有此情形則將日夜懸掛正常之掃雷訊號（請參考海員通告第十號）。在夜間進行練習時，一艘船將在該區巡邏，以便警告來往船隻，船隻可以駛過這些地區，但請接受警告，遠離這些掃雷艇及丹式（DAN）浮泡。

有關海圖：三零二六，三六一二，九三七，九三九。

主管機關：香港海事處。

海事處長番烈

更換姓名啓事

啓者區英（AU YING）向稱江英（KONG YING）及其子丘卓洲（YAU CHEUK CHOW）向稱許卓洲（HUI CHEUK CHOW）均住本港九龍青山道一五二號A五樓茲此通告由一九六六年十月廿八日起廢棄及取銷採用江英名字並改用區英名字並代其子廢棄及取銷採用該許卓洲名字並改用丘卓洲名字此項更改姓名手續已於一九六六年十月廿八日立契爲據並經証實此佈

一九六六年十月廿九日 李楚正律師事務所代當事人區英啓

九龍華商會計專科夜日校招生

（甲）一年制：高級會計專科：商業簿記，商業數學，商業文件，珠算，會計學，銀行會計及實務，成本會計，生產管理學，簿稅指導，特惠稅，國際貿易及實務，統計學，審計實務。

（乙）選修制：以上各科及商業成本，專業會計等依次選修。

（丙）英文部：初，中級簿記，高級會計參加LCC証書考試。

詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午照常辦公。

開課日期：十一月一日。（來函索章請付回郵信封）

校址：旺角通菜街1K—1N。電話：八四四九一一

兼善學校升中班招生

榮獲最優異的成績：一九六五年共一〇三〇人考獲學位十七名

十一月份新班．二日開課．學位無多．報名從速

A九龍（1）旺角砵蘭街二七〇號三樓 （2）太子道二三〇號地下 （3）太子道二九〇號地下 （4）油麻地廣東道八九八號三樓 （5）深水埗基隆街一五一至一五五號二樓 （6）北角英皇道六三二號四樓G座

B香港 C新界 （7）灣仔大道東一〇三號 （8）荃灣德華街廿六號二樓 （9）[illegible]

△越級入學．升中試成功即可續讀大

校長：梁德參

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）核數師（核數署）

（二）無綫電主任（男性）（郵政總局）

（三）合作社監督（男性）（漁農處）

（四）一級工目（機械）（市政事務署）

（五）見習助理物理治療師（醫務衛生處）

（六）工藝教師（男性）（醫務衛生處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（甲）薪金：每月由四百七十五元起，分七次遞增，至六百八十五元止。

（乙）資格：年齡在三十五歲以下，須具教導織工之經驗，能指導側重體育活動者將優先取錄，必須通曉英語會話。

（丙）職責：教導體能或精神缺陷者。

（丁）申請書（中文或英文均可）請寄香港希慎道利舞大廈醫務衛生處秘書收。此告

海員通告 一九六六年第六十三號

爲香港領海西面入口移去浮泡事

日期：即日開始。

位置：（甲）北緯廿二度廿分卅一秒，東經一一四度四分五十六秒。

（乙）北緯廿二度廿分七秒，東經一一四度五分三秒。

（丙）北緯廿二度廿分卅九秒，東經一一四度五分十五秒。

（丁）北緯廿二度十九分廿八秒，東經一一四度五分卅六秒。

（戊）北緯廿二度十九分卅六秒，東經一一四度六分六秒。

（己）北緯廿二度十九分四十二秒，東經一一四度五分四十八秒。

（庚）北緯廿二度十九分四十二秒，東經一一四度六分六秒。

地區：青衣島之南面及西面。

詳情：設於上述位置以觀察潮水流動之七個小型標誌浮泡業已移去。

備註：海員通告一九六六年第卅八號（T）就此取消。

有關海圖：九三八，一四六六，三三八〇，三六三〇。

主管機關：香港海事處。

海事處長番烈

意國藝術花有限公司（在自動收盤中）通告

本人等乃上開公司之收盤人，茲特通告，該意國藝術花有限公司之改良方法特許使用權，以及僱傭契約等，現招人以暗標承購。如欲索取出售條件，事業清册及參觀許可証等，請投函香港告羅士打大廈四零七至四〇九室。

聯合收盤人 H. G. KING R. E. PATTERSON 啓

華寶企業有限公司（在接收中）通告

本人等爲上開公司之接收人兼經理人，茲特通告，該公司之若干件指定工廠設備及機器，將招人以暗標承購。如欲索取出售條件，各該件工廠設備與機器之清册，以及參觀許可証，請投函或移玉至香港告羅士打大廈四零七至四零九室。各暗標須於一九六六年十一月三日（星期四）正午十二時寄到上址，遲則無效。

接收人兼經理人 H.G. KING R.B. PATTERSON 啓

香港工務司署公告

關於撥發給官地包括海灘及海床在內之官契事

茲擬對下列地段按照下列條件撥給官契時根據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公佈週知。凡有反對撥給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍或因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地點：鴨脷洲

面積：約三千七百六十方英尺，其範圍經已用紅色在P．三七三九號圖則內填明。

附註：圖則可在香港下亞厘畢道工務司署官契部及測量處檢閱。

地段說明及號數：鴨脷洲內地段第八十三號之擴展部份。

撥發給官契之條件：官契期限：由一九一四年八月三十日起計七十五年之剩餘限期，可續契七十五年。該擴展部份祇准用作與鄰近一條與設電廠有關之冷卻水出口道。

一九六六年十月廿一日 工務司 鄔勵德

詹森經由白宮發表聲明
美繼續防衛南越
謂目前軍力足以防止共黨侵略

【華盛頓廿七日法新社電】詹森總統今日說：因共黨只於其確信他們的軍事攻勢不能成功之時，方肯談和，故美國將繼續防衛南越以抵禦侵略。他於白宮之聲明中說：馬尼剌會議已闡述關於南越與亞洲之四項目的：㈠戰勝侵略。㈡征服飢餓、文盲及疾病。㈢建立一個安全、進步而有秩序的地區。㈣尋求整個區域內之互相和協及和平。詹森說：「馬尼剌會議的七國已委身於這些目的。以我們來說：這些目的並不是巧語花言，準備於將來放入外交史的垃圾箱內，我們定必尋求所有這種目的，並希望我們定將成功。」總統說：馬尼剌會議已使此點可以肯定，即是達到這些目的，已經有了長足進步。他說：「我們軍事防衛實力之強大，現時足夠阻止侵略者的成功。」並說：越南國內，民主政治日見進步，生活狀況亦日漸改進。總統說：「每一個參與馬尼剌會議的國家，現已表示其尋求光榮之和平的願望」。沒有人要求敵方之無條件撤退，而盟國方面一致同意「於北方南下的軍隊撤退之時，它們的軍隊亦將撤出南越」。他說：「我們明確表示，這些條件一經履行之後，這一事可以成功的，我們方面軍隊撤出南越的時間，不會超過六個月，或當可以更迅速的撤出。我以爲這是向前進的一個重要步驟」。

印尼中央青年陣線
要求與中共絕交
將華僑驅逐出境

【耶加達廿七日法新社電】中央青年陣線今天在此間促請在今年內把所有華僑遣返回國。

那陣線今天在此間發表一項聲明說：在此個國家存在有甚不多三百萬華僑，「正危及國家的發展和安全。」

那項聲明宣佈：「把華僑遣返回國，或將之驅逐出境，是一項最爲急切之事。在遣返華僑回返中國大陸之前，應把他們逐出鄉村地區，並將之集在各省首府地區。」

那項聲明，並進一步促請政府沒收華僑所開設的一切主要工廠和企業，並禁止華僑一切貿易活動。

那青年陣線說：如所週知，此間華僑曾幫助和同情共黨政變份子和共黨殘餘活動。

因此政府應「在可能內從速」與中共斷絕外交關係。

世界福音大會
我國陣容强大

【柏林廿七日中央社電】來此間參加廿六日揭幕的世界福音大會的中國代表團，是所有一百個與會國中陣容最強的一個。

除了來自台灣，香港，澳門的基督教領袖外，台灣有十名外籍傳教士參加，此外新加坡，馬來西亞及美國等地的華籍基督教會領袖，均願意代表中國前往參加。

代表團中計有趙世光牧師，應祖沃博士，葉志文博士，吳勇博士及解博五牧師等知名之士。

解牧師昨天穿長袍馬掛，手拿青天白日旗參加開幕典禮。卅餘名代表跟在後面魚貫入場。

所有中國代表及外籍牧師，均訂卅一日前往柏林華人社團參加蔣總統八秩大壽祝賀大會。

西德科學家助中共建飛彈基地
反對黨要求政府解釋
上院否決預算案對艾哈德打擊

【波昂廿七日路透社電】西德一名反對黨的代表今天詢問政府：有關一些德國科學家，正在北平商洽幫助中共建立飛彈的事是否確實。

反對派的社會民主黨主席布恩，在下議院中提出這個問題，並要求迅即答覆。

按報紙消息曾說：曾爲阿剌伯聯合共和國的飛機與火箭研究計劃工作多年的比茲教授，將協助中共建立射程達六百五十公里的火箭，那將可襲擊台灣。

比茲教授現居住奥國，是在埃及工作的一批德國科學家中，最傑出的一位。

比茲教授在慕尼黑的律師那得悉，今天否認這些報導。他曾訴記者說：「比茲教授並未簽訂合約，甚至並未與中共談判。」

他說，他自己曾於上月去過北平，「但那祇是一次旅行，並不是去處理任何並無其事的比茲教授的合約。」

布恩於稍後告訴記者說：他正致力爭取迅速行動，來禁止西德的科學家，在國外進行生產武器的工作。

【波昂廿八日合衆國際社電】西德上院今日一致否決艾哈德總理之一九六七年預算案。此舉似爲對艾哈德政權的一項致命打擊。這個在其四名閣員因預算案發生糾紛辭職，使艾氏在下院失去大多數地位之一日後發生。

上院此項行動已給艾哈德一個簡單的抉擇，就是非完全重訂其一百八十四億三千萬美元之預算案，即實行辭職。當此項行動在上院內，他後來迅速步出上院，未肯回來。

有關預算案之爭執，集中於艾氏擬增加入息稅與消費稅，以彌補可能出現之千億預算赤字的計劃。四名自由民主黨閣員反對其計劃，而艾氏卻一意孤行，他們乃實行辭職。

艾哈德宣稱：他將繼續擔任總理，領導一個佔少數地位的一黨政府。這樣雖然不永遠退出。艾氏與自由民主黨閣員雖保持對預算案問題發生糾紛，但觀察家們說：這實際上代表他們對艾氏處理經濟問題，德國統一問題，與西方防禦問題的能力，喪失信心。

南非考慮
退出聯國

【南非．普勒多利亞廿八日路透社電】南非總理伏斯達今日召開內閣特別會議，來討論南非對聯合國昨晚表決終止南非對西南非託管權這事的答覆。

政治觀察家忖測，南非政府現時可能會考慮退出聯合國。

內閣預定於今日較後時，聆聽直接由外長穆勒所發表關於聯合國大會表決事的報告。

中共正替北越
訓練技術人員

【巴黎廿七日法新社電】「新華社」今天說：中共將於日間協助替北越訓練大批技術幹部和工人。那通訊社說：訓練那些人員，「其目的是爲徹底打敗美帝和本着相互支持團結合作的精神。」通訊社並說：中共與北越科學技術合作代表團，經過商談後，已於本月廿三日，在北平簽訂會談紀錄。

南越軍在湄公河
殲越共兩營

【西貢廿八日路透社電】南越湄公河三角洲的水稻田區於星期四日發生激烈戰鬥，據政府軍發言人說：擊斃了越共一百三十七人。

一位政府發言人說：兩營精銳的政府突擊隊，於今日下午空運前往支援與兩營越共舉行生激戰的步兵。美機和越南飛機則出擊轟炸越共，擊斃了九十人。該發言人說：當戰事於昨天初起時，政府軍俘獲兩名女越共。

湄公河三角洲區的戰事，最近日趨激烈，一般人相信：美國將會派遣大部隊進入該區，來協助政府軍剿滅游擊隊。

被逐出境中共學生
四十一人離蘇返平

【莫斯科廿七日美聯社電】由蘇聯逐出的中共學生，星期四日揮動毛澤東語錄及高唱中共「紅衛兵」所愛唱的「東方紅」歌，啓程返北平。

在莫斯科，列寧格勒及基輔就學的四十一名中共學生，乘最後的「一班火車」，俾在星期一晚蘇聯限期之前，到中國邊境。在西伯利亞就學的廿四名中共學生，將在伊爾刻斯克與之會合。

中共因「文化大革命」之故，停止所有外國學生的留學之後，蘇聯即下令中共學生於十月卅一日離境。

有詢以中共學生回國之後，將作什麼？一名學生以俄語作答稱：「我們將進行無產階級文化大革命。」他的「同志」亦同意。

又詢一名學生是否會再來蘇聯學習者，他說：「這將視乎蘇聯政府而定。」

送行者二百人，其中有中共外人員，來自日本、尼泊爾及印尼的學生及蘇聯的保安警察，並未發生意外。

荷蘭兩外交官妻兒
獲中共發出境簽証

【海牙廿七日法新社電】荷蘭外交部今天在此間說：中共經已爲兩個駐北平外交家的太太和孩子簽發出境証。他們是在丹麥出世的佛荷文太太和他的兩個兒女，以及有兩個孩子的福克馬太太。中共那項行動，是在一個中共工程師徐子才，於本年七月在此間神秘死亡，以致引起兩國關係陷於緊張之後所採取的。

西班牙警方破獲
無政府主義暴徒
綁架美大使陰謀

【馬德里廿八日合衆國際社電】消息靈通人士於今天說：有一批武裝的無政府主義者曾經計劃綁架美國駐西班牙大使杜克，但是該項陰謀被破獲，而五名無政府主義者（其中包括一名婦女）經被監禁。

這些人士說：杜克大使被認爲是美國在歐洲最成功外交使節之一。據警方說：這些無政府主義者計劃綁架美國大使，以圖使世界注意他們的活動，一如他們於本年初綁架西班牙駐羅馬教廷的教廷使節一樣。他們又說：這些無政府主義者計劃綁架杜克「一個長期」。

瑞典空軍在領海
投深水炸彈
炸外國潛艇

【斯德哥爾摩廿七日路透社電】瑞典海軍官員今日說：兩天前在瑞典領海被深水炸彈炸擊的外國潛艇，似乎逃脫。官員說：對國籍不明的潛艇的廿四小時搜索，迄無結果。該潛艇據是本月第五艘被瑞典海軍直昇機在瑞典西方海岸，用深水炸彈炸擊的潛艇。

中國之友諾蘭
祝賀總統華誕

【舊金山二十七日中央社專電】現任「保衛中國聯盟」發行人的美前參議員諾蘭，今天與來中央社記者轉達他對蔣總統八秩華誕的賀忱，並衷心讚揚蔣總統對中華民國及自由世界偉大貢獻。

諾蘭是今早晨在他家社的辦公室，與中央社記者告訴他，中華民國朝野人民及世界各地華僑，均將熱烈慶祝蔣總統十月三十一日的八秩華誕時，這位前參議員應道：「啊，太好了！讓我祝賀蔣總統政躬康泰並繼續領導中國人民。」

然後，諾蘭讚揚蔣總統爲「中華民國的英明領袖，及自二次世界大戰以來民國的盟友」。

他又說：「世界上絕大多數的國家，對蔣總統領導的過去國際共產主義蔓延的鬥爭，均極爲關心」。

後來，諾蘭回憶他上次於一九六三年訪問台北時，與蔣總統及蔣夫人會晤的情形。他說：那次訪問與蔣總統伉儷對他的款待，是他一生中最珍貴的回憶。

台破獲國際販毒巨案

本報駐台記者：溫念君

【本報台北通訊】台北警察局近月來迅速破獲兩起國際販毒巨案，規模的龐大和疑犯的衆多，使人聞而驚駭。由於這兩大販毒集團的被偵破，在台灣省猖獗多年的吸毒案件，預料將可大爲減少，對社會的裨益，自不待言。

在這兩大國際販毒巨案中，均牽涉有台、港、日、菲人物，並且還有兩位「富婆」，她們都擁有千萬元新台幣的財產，卻是重要供毒嫌疑人。

十月十五日台北市警局及刑警大隊破獲嫌疑人物林好、林寶田、林陳繡鸞、陳淑英及許禾長、許木春兄弟等，均牽涉在內；且毒品係直接向走私毒梟批發而來，再分別賣給中、小盤販毒者。警局先於本月七日在太平市場，民權西路口，天水路華亭街口，白玉樓酒家門口等地，分別將嫌疑犯陳添福等捕獲，並當場起出毒品嗎啡一百餘包。

警方將陳添福等帶回偵訊後，始供出彼等分別向嫌疑毒梟林寶田、林陳繡鸞夫婦及許木春兄弟處購得。專案小組根據此一線索，先後捕獲許氏兄弟等十三人，但其中一名重要的嫌疑毒梟林好（女），却溜網逃走。

據悉，林好是具有龐大財富的「富婆」，據估計其財產值新台幣數百萬元以上。她不像一般販毒者那樣，因貧窮而有通權，而不得不幹販毒維持生活，她在台北市寧夏路開有一家設備十分現代化的「××旅社」，雖比不上「統一」或「國賓」這些觀光飯店，但其水準在台北市的普通旅社中，仍然是屬於第一流的。同時，在「××旅社」樓下，林好還開有一家「××貿易行」；另外，她在台北市並有不少房産和地皮。

林好曾於民國四十四年因涉嫌販毒被判刑四年，五十二年又因涉嫌販毒被捕，但結果被判無罪。

林好此次獲知事敗後，乘着市民歡度國慶，滿街人潮，得以擺脫了警方監視，而告逃逸，迄今尚未緝獲歸案。

這批嫌疑毒梟均自備漁船，經常偷偷往來香港、琉球、日本，從事運販毒品已有多年。

上述販毒案破獲後，台北市警察局又於本月廿四日凌晨，破獲另一個國際販毒巨案，緝獲大中小盤疑犯多逾廿餘人。市警局第九分局係於本月廿一日接獲情報後，即夜以繼日不眠不休的多方偵査，經過三晝夜的努力，終於廿四日凌晨，將案中重要疑犯在長安西路緝獲，目前已有二十人落網。據警方透露，此一國際販毒組織的主持人，竟是一再被警方追緝的嫌疑梟蔡天×，蔡某已聞風逃逸，警方已派員南下緝捕中。蔡天×爲菲律賓遣返回台的華僑，過去曾多次被牽入規模龐大的販毒案中。他在以前一次毒案中被判刑六年，於五十二年刑滿出獄。本年六月警方曾偵破以中×貿易公司爲掩護的國際販毒案，以漁船作爲販毒工具，嫌疑主持者即爲蔡天×，但當辦案人員到達台南安平港走私船上逮捕他時，蔡某已聞風逃逸。

其中主要販毒疑犯之一，亦是一位具有數百萬元新台幣資財的「富婆」傳說，她住在台北市安東街的一所豪華的住宅，卻外傳她於月前潛逸回落於郊區的一座樓房買了五十四萬新台幣。同時，警方在逮捕她時，在她的住處，當場搜出已經填好的即可兌現的支票面額新台幣五千三百六十元，據傳搞在警局稱：這些支票都是她購入毒品的，爲了方便，所以都先簽好圖章，填好款額，以便交貨時「迅速安全」。

本案中另有二位主要嫌犯，均是台北市頗有名氣的「名人」，一是周××，現年六十歲，在黑社會甚有名氣，但他身爲大毒梟，從事犯毒多年，却無人知曉，也沒有前科記錄，足見其行爲狡猾與犯罪技倆之高明。另有「中盤」嫌疑犯劉××，是在台北市數場中的「名人」，平日生活極爲奢侈。

台省的販毒吸毒雖經警方一再努力偵破，但迄今吸毒者據有關方面統計仍有數萬人，而販毒者更難統計。原因何在？賣得值得檢討，而查緝太輕，不能收殺一警百之效，是一般人公認的主要原因之一。（十月廿五日寄）

詹森與泰王會晤 圖爲美國總統詹森和他的夫人於星期五日乘坐直升機到達曼谷之後，泰皇蒲眉蓬與詹森侃侃而談。（美聯社無綫電傳眞）

推銷美麗的商人
伊莉莎白雅頓女士名留閨閣

她對於馬匹與顧客，一視同仁，認爲兩者均應吃青綠色多菜的飲食，居住在華麗的粉紅色的住宅內，播放着有氣氛的音樂，及經常有阿丹娜八小時勉頸霜按摩。那些馬兒（她稱牠們爲嗶嗶），廿三年來替她擄了四百七十萬美元，包括一九四七年的肯塔基州打吡大賽。那些顧客，給她的報酬更大，當美容化裝品專家伊麗莎白雅頓最近逝世時，殊不清楚她的眞實年齡是八十一歲抑或八十四歲，她遺下數千萬美元，五十多間遍佈各地的美容院，及化裝品公司的大帝國。

從她的事業初期開始，伊麗莎白‧雅頓創證明了美艷是可以買回來的。她在加拿大安大畧省托朗多附近的馬乃涵地方出生，她用兩幅名畫的名字合併起來，改成自己的芳名。一九零八年，雖然遷居紐約，與另一個在萌芽中的化裝品商人合作，在「時裝」雜誌內刊載廣告，宣佈在紐約第五街的一間美容院開幕，專營「有名氣的女人服務」。在她軟硬兼施的手法下（一位老搭檔回顧說，她敢告訴一個女人，她的皮膚粗糙似鱷魚皮），美容院的業務日趨蓬勃。當她向一位年青的化學家，購得了一種製造面霜的方法後，伊麗莎白‧雅頓便開始名噪一時。

一九二四年，美國一千間商店的架上都陳列了雅頓的美容面霜。雅頓是一位絕對完美至上主義者，她在選擇一種香水之前，要嗅過數十種香料，選擇一種製寇丹的染料，要數十位有耐性的僱員塗在指甲上。她畢生在粉紅色的環境中過活，從她出品的酒膚液瓶子的招牌紙，以迄她發新聞用的稿紙，一概是粉紅色的。一位顧客甚至說，在雅頓的美容院內，嗅到一種粉紅色的氣息。

不斷的革新，擴大了伊麗莎白雅頓的事業，一九一七年，她向美國介紹了眼部化裝，一九六五年更把時裝首飾與化裝溶爲一爐，但她從不主張女人剪短的髮型，她曾說：「如果你留意報紙你會注意到沒有短髮的女人後來在婚姻上有利，那麼外表看來像一頭老虎狗有甚麼意思呢？」

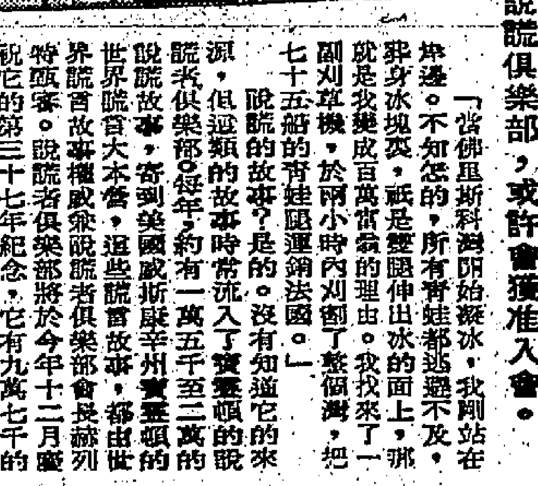
一九四零年至一九五零年代，伊麗莎白雅頓擴大她的帝國，在緬因州及阿利桑納州辦了兩座「美容農場」，每星期她美收費是六百美元至七百五十美元，留意自己體重的溫莎公爵夫人及艾森豪夫人，均接受她的巴拉芬膠油浴及短波治療法減肥。

事業的成功，使伊麗莎白雅頓在曼哈頓、邁亞密，及長塔塞州的勒塞頓，購置華廈，又在愛爾蘭都柏林郊外，置一座哥德式堡壘住宅。但她結婚兩次，均告失敗，第二次的是十三個月後即告仳離。有如她說，她眞正的「家庭」是屬下的忠心僱員，她對他們有慷慨的獎賞，包括給公費讓他們赴歐洲旅行。

伊麗莎白雅頓曾一度說：「有一位伊麗莎白像我，那就是女王。」現在一個王位已空置了。（兵丁）

世界最突出的組織
說謊專家大集會

如果讀者能夠編出一段天衣無縫的荒唐故事，不妨寫去寶璽頓說謊俱樂部，或許會獲准入會。



「當佛里斯科灣開始凝冰，我剛站在岸邊。不知怎的，所有青蛙都逃避不及，那群身冰塊裏，祇是雙腿伸出冰的面上。那就是我變成百萬富翁的理由。我找來了一副刈草機，於兩小時內刈倒了整個灣，把七十五萬的青蛙腿運銷法國。」

說謊的故事？是的。沒有知道它的來源，但這類的故事時常流入了寶璽頓的說謊者俱樂部。每年，約有一萬五千至二萬的說謊故事，寄到美國威斯康辛州寶璽頓的世界說謊大本營，這些說謊故事，都由世界說謊權威衆說謊者俱樂部會長赫列特甄審。說謊者俱樂部將於今年十二月慶祝它的第三十七年紀念，它有九萬七千的非經徵求得來的會員，分佈於美國的每一個州及廿六個海外國家。

赫列特說：「我們或許是地球上唯一的老實人。我們的文明建立在謊話之上，五十年前的科學多數是謊話。聖誕老人是謊話。當我們告訴我們的情人，她是世界上最美麗的女孩子——如假包換的謊話！」

雖然名聞世界，說謊者俱樂部是一個不同於普通俱樂部的組織，因爲它沒有會議，沒有社交集會，沒有收費，沒有會所。事實上，祇是一些來自寶璽頓的會員。每年十二月，他們選出「世界說謊者冠軍」。赫列特與評判委員會於大堆的謊話故事中挑選冠軍，而於除夕向世界宣佈。

有些古靈精怪的信封，也能寄到赫列特的辦事處。不久以前，有一封來自遠東的信，信封祇寫「世界最大的說謊者」。另一封來自加拿大的信，信封祇貼赫列特的照片，並寫着「那寶璽頓的說謊者」。寄這些古靈精怪的信封的人，通常祇是想加入這俱樂部的人。但是，入會非難事，你祇須寄一個故事，另付一枚美國十分銀幣以作會費。自然的，有些人很容易的獲得名譽會員的資格。有例外。當一個伯明罕（阿拉巴馬）報紙專欄作家寫信給他說：「阿拉巴馬沒有說謊者——你期望什麼？」赫列特立即把會員證寄給她。

然而，赫列特不會從這俱樂部賺一文錢，這卻是事實。會員包括一個北極探險家，一個燈塔管理員，好幾打的知名人物（根據說謊者俱樂部的不成文的法律，他們的姓名是不能洩露的），以及數以千計的其他人，由百萬富翁以至動物園管理員。唯一不准加入的是政治家。說謊者不想與職業說謊者爲伍。

赫列特所收到的說謊故事，不少是千篇一律的。他太息說：「我記不清楚我們收到多少次那些故事，如那個人祇有一枚子彈而要射殺兩熊，他把子彈射中一把刀，那把刀把子彈劃開兩顆，每顆子彈射殺一隻熊。或者土壤非常肥沃，你把粟粒飼雞，粟粒落地，立即出芽生穗，雞要從穗啄食它呢。或者那些蚊是那麼巨型的，可以川鋼絲的鐵絲網來作蚊帳。」

雖然赫列特所收的信都是幻想的傑作，但有些卻說眞話。一個英國皇家空軍軍官寫信給說謊者俱樂部，講述他所經歷的一件沒有人相信的事：「在一次飛行中，我的飛機受了重傷。我要利用一個仍然活動的馬達，在海面低飛。我突然發現海面出現一艘敵軍潛艇似的東西。我決定向它射擊，於是低飛至離海面僅五呎。那時候，我發現它是鯨魚，不禁大笑。但我前面的砲手估它是潛艇，開槍掃射。那鯨魚發狂了，噴出水來，淹了我們碩頗僅存的馬達。我祇得迫降海面。那就是說，我是在戰爭中唯一被鯨魚擊落的飛行員。」

赫列特也不辨這故事的眞假。不過，這故事成爲了第一版的新聞。但是，幾天後，他收到這飛行員的住在伊奧華的家人的查詢電話。他們多年來沒有他的消息，而且開始相信他已死了。藉說謊者俱樂部的聯絡，這一家團聚了，而這鯨魚故事確是事實。

或許有許多人不知說謊俱樂部是怎樣成立的。它開始就是說謊了。回溯一九二九年，赫列特與一個競爭的報紙的同業記者，於除夕發了一段新聞，就一批老居民在警局集會，舉行說謊比賽，推舉說謊冠軍。但這假消息刊登了，合衆社把它當作眞事的拍發全國各報。翌年十二月，打電話到寶璽頓詢問這個城市的週年說謊比賽是否繼續舉行。赫列特繼續說謊，其後信件源源而來，來自美國各地，人估計到人類那麼誇大的。寶璽頓的幾個人祇是莊無辦法，爲了保護他們，他們組織了寶璽頓說謊俱樂部。

自那時候起，他們繼續不斷的收到關於說謊故事的信件。最佳的說謊者，或許是威斯康辛州的布爾林所說的：「在他所住的地區裏，甚至最大的說謊者，也釣不到任何的魚。」他因爲這個說謊，獲得說謊冠軍獎——一個豎琴形的鑽石的盾。

一法立‧一弊生
社會保險培養懶人

在英國，今天有不少騙子，不務正業，祇是假借種種理由，領取政府津貼，以維持舒適生活。

士達

失業者甲在法國的利維拉度兩星期的費用昂貴的假期。

失業者乙花了二千鎊，佈置他家裡的後花園，廿五鎊買一對雀，毫不在乎。

失業者丙在家裡安裝了電話。

這三位是現代的騙子，他們騙取納稅人的錢，在舒適的家庭，過着舒適的生活。

在英國，像他們的人多着呢。他們是富庶社會的騙子過着相當好的生活而不工作。

他們的目標，是英國政府新成立的機關社會保險部的津貼組。雖然改了新名稱，這機關仍是以前的國民援助委員會。

有些不願工作的人向慈善機關求助，有些求乞於商店。但多數選擇社會保險部津貼組，或國民援助委員會。

他們蛀蝕國家的財產，搶奪那些真正需要救濟的人的福利。他們創造了不工作而賺錢的技術。

有一個人，由他本區的勞工介紹所介紹去許多地方見工。他要求資方出示他們的資產負債表，以看他們能否支付他的工資，他要求資方保證，不因他批評公司的措施而把他開除。自然的，沒有人僱用他。他於是繼續領取每週四鎊的失業津貼，以作啤酒錢，並繼續與他父母同住。

英國人的每週失業及疾病捐，款救濟了這樣的人。英國人的稅，每年用於失業救濟的共二億鎊，這數目仍在繼續增加中。這救濟制度是英國社會的「安全網」。每週，那些真正需要救濟的人，都可申請救濟，那些騙子，也同樣的領取津貼。

最近發生許多藉口失蹤以騙取救濟金的事件。那個珠淚盈盈的妻子撫開了救濟機關的門，跑到櫃檯向那個欵接她的職員哭訴：「我丈夫跑了，遺棄我——我不知道他在什麼地方。我怎樣償付賬單和贍養孩子呢？」那個同情的職員，計算她所能領取的津貼：她自己每週三鎊十六先令，三個兒女（四歲、七歲及十二歲）共四鎊三先令，房租三鎊。她可領津貼共十鎊十九先令。她簽了她不知道她丈夫下落的具結。

事實上，這女人的丈夫並不是失蹤呢。這女人領取了十二個星期的救濟金，直至有一天，救濟機關的一個職員到她家裏調查，發現櫃上有一個煙灰斗，才查出她的秘密。這女人被判入獄三個月，她丈夫因犯教唆及協助行騙罪而被罰。

另一個女人聲稱：她的已分居的丈夫不給她贍養費，而領取救濟金，她領取了共一千鎊，然後被查出她丈夫每週給她四鎊。被判入獄一年。

因爲騙取救濟金的案件日增，社會保險部津貼組最近僱了一百名調查員，專責調查欺騙事件。但是，調查員說：「那是不容易找證據的。」社會保險部發言人說：「那些偽稱生病的人，真是不容易對付，如果他夠聰明，能夠使醫生相信他不能夠工作，他可以不工作一個長時間。」一個有一大家庭的已婚男人，可以稱病不工作，而領取每年一千鎊的失業津貼。

本年初，告羅士打法院審判一個失業三年的男子偷兩頭綿羊案。他被判罰款三鎊。他的律師申說，他身體不好，並說：「本來他不須盜竊的，因爲他的家庭從社會保險計劃獲得相當的入息。那入息比他工作所得的或許更多些呢。」這個人領取兩鎊十八先令的家庭津貼，十一鎊十九先令六便士的疾病津貼，及兩鎊十三先令六便士的國民津貼，每週共十七鎊十先令六便士。

恩佛部每年起訴逾一千三百名的騙子，社會保險部津貼組所起訴的超過一千六百人。但沒有知道還有多少未被檢舉。這兩個機關都有調查員。國民津貼委員會的一個調查組每年追回了二十萬鎊。

狀騙是英國福利國家所須付出的代價的一部分。更多的表格，更多的規例，更多的手續以防騙子，卻又影響那些真正不幸的人。

有些人喜歡不勞而獲的。例如某甲，於被詢問他爲甚麼那麼多年都依靠國民津貼過活，答道：「你服的生活已使我雄心消失。」某乙卻辯稱：他也不肯放棄從社會保險部得來的不勞而獲的入息。

並非神奇小說
空中飛人

據報，美國發明了噴射飛行帶，任何人員如穿在身上，都可以每小時飛行六十哩。

兩個新的單人火箭飛行機——能使一個人躍上空中，作可操縱的飛行，看起來好像被一條看不見的繩吊起來一樣，已在美國進行了六十次試飛，均告成功。

第一個飛行機是一張「飛椅」。駕駛人舒服地坐在椅子上就可以操縱飛行的方向。另一個飛行機是站着的式樣，有一個別號叫「跳行棍」。駕駛人步上該機後站着即可飛起。

上述兩種飛行機，都可在任何地點，由駕駛人翱翔達十五分鐘或飛行十二英里的距離。兩者明顯地都有民用及軍用的價值。爲了軍事用途，一種「噴射飛行帶」也正在發展中。穿在身上好像女人用的硬圍腰，此「飛行帶」就可以將人推進飛行，其時速爲六十英里。

上述這些新發明，都是一九六一年美國著名的「火箭帶」經過改良的產品。「火箭帶」曾在世界上各地二千五百多次的試驗與示範飛行後，證明可靠而實用。

不過「火箭帶」穿在圍腰之處，在兩肩上有挽具套住，祇能作幾秒鐘的飛行而最多連續飛行八百六十呎而已。

新的飛行機，好像「火箭帶」一樣，裝有機器腳踏車式的車把，車把上有各種控制器，通至駕駛人用手指可以控制的地方。「飛行椅」的各種控制柄則經過扇輪，通至駕駛人的雙手。衝力是由駕駛人身後，由上而下的兩條叉形管的火箭噴射器供應的。叉形管好像倒過的英文字母「Y」。駕駛人在飛行中用手把持控制器，以變動兩個噴射器的衝力，來保持他自己的堅直位置及平衡位置。又可以通過臂及肩的動作，來改變衝力的方向。

在站立式的飛行機器，駕駛人站在踏板式的凸出物上，燃料箱及火箭發動機則在駕駛人兩腿的前面。這些零件，在座椅式的飛行機上，都是裝在椅背的後面及椅子的腿上的。新的裝置，比舊火箭帶的優越之處是，駕駛人是沒有背負的負累。

爲了着陸的方便，站立式的飛行機裝置三腳架，座椅式的飛行機裝置四支短的腳。

駕駛員本身的全副裝備除外，兩飛行機均可携帶附加的重達一百五十磅的其他配備，包括科學器械，救援工具，醫藥物品或軍用器械等。

使用這種飛行機，可以飛到沒有道路的地區去作科學工作或救援工作。飛越難以通過的地域，穿越山谷及沒有路可走的水路，沼澤，飛越茂密的叢林，以及陡峭的山巔等。

在軍事行動上，使用這種飛行機可以掠過地面，低於雷達搜索的範圍，越過鐵絲網和敵方的地雷陣地，繞到敵軍後方。可以輸送兩棲部隊的先鋒越過敵方海灘防衛，可以機關槍陣地及炮位，又可以把守山中關隘，切斷敵方後路。又可以搶運小型戰略家具到被困的所在地去。

美國航太總署已考慮使用這種新飛行機給美國太空人作探月工作。在崎嶇險峻的月球表面上，使用這種飛行機便可在月球低引力下，易於穿越通過。

在地球上飛行的時候，它們的小型氣鍋輪動噴射發動機燃燒着約十加侖的煤油。將來的火箭帶，所用的燃料則是過氧化氫。

藉噴射帶飛行的空中人

商管人材訓練有問題

秋完

在加州奧克蘭的辦公室裏，凱薩鋁及化學公司人事主任商爾談論訓練計劃怎樣更改，他用姆指按着一本一吋厚的一九五六年出版的凱薩經理人員訓練手冊，說：「瞧吧，它評列一個職員怎樣利用每天的每一小時——以及他要跟誰講話。但是，祇要瀏覽一個人的肩膊三十分鐘，你可能知道了你要學習的東西……但這手冊說你要花兩個星期的時間。」

「凱薩鋁」廢棄了它的訓練手冊及一項正式訓練計劃，而對新來職員採取升或沉的測驗措施。例如，當廿六歲的馬維傑於一九六五年從史丹福大學，獲得商業管理碩士學位後參加凱薩，他的第一件工作是，爲高級經理部發展一個完整的資本投資模型。廿八歲的柏林自由大學碩士蘭治於去年十一月參加凱薩，立即派往作全國性市場攷察旅行——他的攷察對於流動房屋生意的將來是重要的。

事實上，有些公司，決定使他們的新人感覺他們的職位重要，因而廢棄古老的訓練方法，例如，甘明斯自去年起已不再稱他們的新人是受訓者，相反的，據大學關係經理布洛斯說：「那孩子立即擔得一個真正的職位，而我們期望他能夠生產。」劉可各脫就是其中之一，他與江諾嘉同在密歇根大學畢業，現在擔任甘明斯的遠東部的一個重要的行政職位。

有些公司雖然沒有完全廢棄他們的訓練計劃，但最低限度也予以改良，以適合個別的受訓人員。例如，一九六六年六月畢業於奧克拉荷馬州立大學商業管理學院的班特斯，是侯斯頓最大的福來百貨公司的四十五名實習職員之一。不到三個月時間，班特斯從一個部調至另一個部，吸收經驗，於九月底擢升行政級——第一個升級階層。班特斯說：「他在貨實驗來的兩件訓練有過許多困難，但沒有人監視我怎樣做。」

在波士頓，一年前從哈佛畢業的廿二歲的自願，已在新英倫商人銀行的公司信託部任主管，轄下有八名職員。這銀行的人事主任阿當斯說：「在古老的銀行傳統，你於少年時進入銀行，然後慢慢的向上爬。我現在改變作風，採取開放政策，這不是銀行的改變，卻是二十世紀的改變。」那樣的二十世紀的改變，出現於美國各地的公司，而那些公司都在設法解決招募新職員的困難問題。唯一的問題是商人學習得夠快，而足以改變這一代大學生的態度。[illegible]

保存食物新法

（下）

美國現已發明一種新程序，保存食物的新鮮。那就是使食物「睡眠」，經過抽氣減壓，[illegible]久，或遲延他處，亦不失其原味。這個新程序是根據衆所周知的生物學的原理，氧氣是造成水果及蔬菜成熟、腐爛的主因。現在的新機器將貯存食物的地方的氧氣除去，祇留下百分之一的氧氣，同時抽入嚴格控制下的，不活潑的氮氣。這樣，便可使食物「睡眠」，暫時可以停止或延緩可以導致食物腐壞的生物程序。這項設備可以裝在運貨汽車上。食物在氮氣中，數天之內，實質上並無損壞。在海運中甚至幾個星期亦可保持原狀。用肉、魚、及鮮花來作各種實驗，產生同樣驚人的效果，可望美國花商的貨場，這便利程序仍在再加改進。

中共民兵強擄英界蜑民 港府已呈報英廷 可能正式提抗議

被擄五人昨日仍未獲釋

【本報訊】英國政府就中共民兵越境將流浮山五名蜑民擄掠的事件，可能循外交途徑抗議。政府發言人昨天說：有關此事件的詳細報告已送往倫敦，俾供參考及採取可能的行動。發言人並說：任何有關香港的國際關係事件，是由英國政府負責的。

這批於本月廿五日被中共民兵越界擄去的新界沙橋村五名蜑民的家人，昨日仍未獲得他們將被釋放的消息。

被擄的五名蜑民爲：陳國恩、陳炳鋆、陳貴成，及其姨甥吳蓮興與其弟陳志明等，彼等都是於上述日期內在深灣距尖鼻咀暫爲三百碼的海面被擄去的，當時中共並派出近百艘的船隻，搶走近萬担的蠔。較早時候，港府對於上述的事件曾發表「考慮與大陸當局接觸」的聲明。

據說：發生被擄事件的蠔塘，原是新界元朗某鄉紳的產業，一向都租給沙橋村的陳賀成（被擄者之一），至今年七月，他突接獲中共方面通知，要收回該蠔塘，理由是該地段屬大陸地方，並口頭限期至九月要收回。

又據居住在沙橋村的一名居民昨日對記者稱：他們的蠔塘，每年都繳交千多元的稅給政府，至今已數十年，在這幾十年中，他們在蠔塘投資何止百萬元，但他們所得到的結果，就是人心惶惶，因此希望當局能保障他們的生活。

十餘名日本青年 戴紅衛兵臂章 進入英界羅湖 經警方干涉始除下

【本報訊】十多名佩戴有「紅衛兵」臂章的青年，昨午在香港領土上出現，後經有關當局人員干涉後，他們才將臂章除下。

這十多名青年是屬於一個日本戲劇界的團體，他們昨午由深圳進入本港羅湖，乘搭於下午十二時十九分自羅湖開往九龍的第十五次班車來港。這十多名日籍青年進入本港領土及登上該列車的頭等車廂後，他們的右臂仍戴着紅布而寫有黑字的「紅衛兵」三個字的臂章。這種臂章就是在中國大陸胡作妄爲的青年的特有標誌。他們的舉動被有關當局獲悉後，即派員上前干涉，及着令除下，該列車也等候他們把該臂章除掉然後開行，因而使火車較原定開行時間慢了約兩分鐘。

港府新聞處在答覆本報有關上述詢問時稱：一羣日本戲劇界人員訪問中共後於昨午進入本港時，仍穿戴「紅衛兵」臂章，他們進入本港後，自動將「紅衛兵」臂章除下。約十人。

偽裝紅兵欲離魔窟 數十人被查出 在穗發生衝突

又據來自廣州的旅客報導：數十名戴着「紅衛兵」臂章而準備逃離大陸的北方青年，於本月二十六日在廣州市河南區被廣州「紅衛兵」檢查時，被發覺爲偽裝「紅衛兵」，雙方即時引起衝突，稍後更有雙方的「紅衛兵」聚集現場，形成了南北「紅衛兵」的又一次大衝突，後有數百共軍出動鎮壓而後平息。該旅客指出：當時有數十人被共軍拘捕，而受傷的人數亦達

山賭統計

【本報訊】據警方報告：警方前日共出動掃蕩賭博六十三次，捕五十二人。其中掃蕩街頭賭博卅九次，廿二人被捕；掃蕩字花十八次，十四人被捕；掃蕩聚賭五次，開賭一人被捕，聚賭十五人被捕；掃蕩其他雜賭一次，無人被捕。在九龍方面出動四十七次，捕四十六人。香港方面出動十六次，捕六人。

謀殺啞吧疑案 表証成立

【本報訊】上水啞吧豬腸粉師傅被謀殺案，昨在粉嶺裁判署裁定被告表面証據成立，下月解高等法院定讞。

被告男子林興，廿八歲，現住在上水唐公嶺村。被控於本年八月十四日在上水唐公嶺謀殺男子黃錦祥。

証人黃似瑜昨作供稱：他乃警員，現駐上水警署，九月廿四日晚七時許，至唐公嶺會晤被告之妻李娣，其後由她帶引至唐公嶺會記木園，在附近尋獲一柄頭及死者的衣服，現俱爲呈堂証物。此外，並由其他警方人員供述辦案經過，法官聆聽証供後，裁定如上。

尖沙咀南部 改裝停車錶

【本報訊】警務處交通部發言人宣佈：九龍尖沙咀南部現行停車收費錶，將於明日再予調整。漢口道與樂道，有六十六個兩小時停車收費錶，將改裝爲一小時者。此外，另有十三個一小時停車收費錶，亦於同時在該處安裝。新停車錶將於後日上午八時啓用。

在澳門押物 要憑身份証

【本報訊】澳門訊】澳門法院前日判決一宗當押店職員押入手錶保屬賊物案，被告收買贓物控罪不成立，宣判無罪，該手錶交還失主，當押店則損失押款及應得的利息。

被告爲新馬路德成押的職員張振坤，被控於本年四月廿五日，以七百元押入一個原值九百元「勞力士」自金手錶，押物人是一身穿畢挺西服的男子，原來該錶是港來遊覽的十九歲青年蔡國華向親友借來之物。

此事件發生後，即引起當押行業的注視，以近年港客多來澳門找尋「娛樂」，典當珍貴物品，亦以香

乾塲工程今起招標承建 橫跨港九隧道 四年後可完成

成本增至二億八千萬元

【本報訊】交通事務處長麥敦發昨晨在接見記者時說：「香港海底隧道公司今日開始招標承建隧道的乾塲工程。」他指出：這是有關本港交通的一件大事。麥處長表示：相信日本、英國及瑞士的工程公司，會對此項招標感到興趣。

香港海底隧道公司負責人畢立德，前日曾向記者強調：海底隧道工程將會依期在一九七〇年完成。

他表示該公司至今所花費的成本支出，每月費用約七十五萬元，平均每日二萬五千元，隧道公司對於隧道成本的估計，已由初時的二億一千一百萬元，修訂爲二億八千萬元。

自港府於一九六五年八月十一日批准發給爲期三十年專利權給與維多利亞城市發展公司（或由該公司與政府所同意的其他公司代替之，現即香港海底隧道公司）以來，至今已有年餘，最近天星小輪公司及油蔴地小輪公司，已表示不願參加隧道的投資，港府是否參加，現時仍在考慮中。

英議員狄寧爵士過港 赴台參加祝蔣總統壽

據透露英議員組成「香港小組」

【本報訊】英國保守黨議員狄寧爵士，昨由倫敦赴台北，經港時透露：由英工黨監堅議員提出而組成的英國「香港小組委員會」，將於下星期四召開首次會議。

這位保守黨議員，定今日乘民航公司噴射機飛台北，參加慶祝蔣總統八秩榮壽。

狄寧爵士昨對記者表示：他對中共紅衛兵在平搗毀英國墳塲問題，已經向國會提出，同時他亦曾將此事向外相提出質問。英國外交部已於上星期一向中共提出強烈抗議。但現在還未接得中共方面答覆。

在台爲蔣總統祝壽完後，他將於下星期返港，屆時在港將逗留三天，作私人訪問，然後返英。

狄寧爵士是「香港小組委員會」的委員之一，他表示將儘可能趕返英國參加該小組會的首次會議。

英國議員狄寧爵士。

火車乘客統計

【本報訊】根據昨志報所發表之統計數字：本年九月份九廣鐵路英段之火車乘客共七十四萬二千一百二十一人。其中三十七萬零一百四十一人係上行車乘客，三十六萬八千五百零七人係下行車乘客。上行車所載之貨物共有四十五萬九千九百七十四公斤，下行車則有一億一千二百十二萬四千一百八十公斤。全月業務收入逾一百七十萬元。

舊樓一批 准免管制

【本報訊】港府公佈一批舊樓獲准豁免租務條例管制，並宣佈住客獲豁免管制的樓宇如下：㈠德輔道西二百四十四號、二百四十六號；㈡德輔道西三百零四號；㈢德輔道中三百零九號；㈣諾利街二十號、廿二號；㈤荷李活道六十三號；㈥摩囉下街十三號；㈦和安里八號；㈧砵蘭街卅八號；㈨新塡地街六十九號、七十一號；㈩元洲街三百八十八號、三百九十號、三百九十二號。

社會福利署訪尋 三名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨日發出公告，訪尋現由該署照料的兒童的父母親屬或監護人的下落。

公告並說：各該人等，如在本佈告發出之日起，一個月內，仍未前來本署（銅鑼灣裁判司署大廈九樓八一六室）洽商，則各該兒童即作被遺棄論。一切有關福利，概由本署安排。

下面是各該兒童的履歷：

一、不知名，男，約十歲大。該男童在九月九日上午十一時五十分，被發現在九龍太子道徘徊，當時該童約十歲大，三呎六吋高，髮短，鼻大，口大，耳大，膚褐色，身穿淺藍間條恤衫一件，短褲一條，赤足，該童不會說話，且似精神不正常。

二、黃清媚，女，九歲三個月大。該女童在一九五七年七月十四日生於香港，其父黃厚光，又名黃光，已於本年二月十九日在伊利沙伯醫院逝世，當時年約四十四歲。黃厚光前爲一建築公司技工。該童之母杜玉梅，又名梁運年，約卅一歲，前爲一織造廠女工，於一九五九年間携同其長女黃玉華離家，至今全無消息，且下落不明，該童現由聖葉女士照料。

三、有關女童張惠芳（生於一五九七年

吳氏宗親總會 明日旅行長洲

【本報訊】旅港吳氏宗親總會定明日，旅行長洲，進日會員報名參加者衆，康樂部已排定豐富節目，並由首長吳漢琛、道三、弟恭、煥宸、晉祥、吳洲、立宇、幹森、友文，俗依分任領隊及捐助納美獎品，舉行抽獎助興。該會規定上午九時齊集統一碼頭（長洲碼頭）列隊上船，準九時四十五分啓行，逾時不候。抵長洲後，步行往東灣泳場，共晉早餐，準下午一時在何大個酒樓聚餐及抽獎，二時半遊覽名勝，自由娛樂及舉行音樂演唱，足球比賽、籃球射網競賽、沙灘尋寶、小童脚下爭雄等集體遊戲，準下午六時乘輪船返港。

有餘銀行節省支銷 四間支行宣告結束

各行存戶均轉入總行及九龍分行

【本報訊】滙豐銀行最近已取得有餘銀行董事會之同意，將有餘銀行四間支行結束。

滙豐銀行係最近奉政府之委託，管理有餘銀行之業務。該行除總行外，並有五間分支行號。現在除總行外，僅餘九龍分行一間。

滙豐銀行發言人稱：結束者均爲較小之支行，結束之原因純爲經濟之故。因各支行之經營費太大。所有各支行之存戶，均轉入總行或九龍分行。

顏玉瑩獻古花瓶 恭祝蔣總統華誕

【台北廿八日中央社電】香港僑領顏玉瑩夫婦，今天將他們珍藏的一只乾隆年間的萬壽花瓶，請僑務委員會委員長高信轉獻總統，恭祝總統八秩華誕。

顏玉瑩是香港和興白花油藥廠董事長，這次專程回國爲總統祝壽。那隻古花瓶的瓶底有「千秋萬歲」四個古字，花瓶四週繪有兩對龍鳳，一百對仙桃和一百個古「壽」字，花瓶底是黃色，瓶口有燦眼的金邊。

崇正總會 祝壽獻禮 代表團昨飛台

【本報訊】崇正總會暨香港海外客屬僑團爲祝蔣總統八十大壽，獻贈台北中國文化學院建築「崇正堂」一間爲壽禮，經該會推派代表前赴台灣向蔣總統祝壽並主持奉獻「崇正堂」典禮。其名單如下：名譽總裁張發奎（留港）、總代表林翼中、代表簡道揚、黃麟書、黃石華、林忠侃、梁金、黃幹英，該代表團由總代表林翼中率領，一行七人於昨晚八時乘民航翠華號機赴台，親到機場歡送者，有該會耆宿及首長許讓成、王啟平、何紹瓊、黎德康、李立基、何瀚康、黃灘、徐鸞儀、李寶榮、張松生、羅灼如、黃培才、李景新、鍾偉光、呂建碁、張郁安、黃生財、陳奕泉、劉學宏、朱百祥、謝華生、卜金昌、郭一傑、蔡榮輝、陳曾武、彭壽琮、鄧春和、葉甍階、左國棠、李先。

伊利近街五樓宇 昨宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈：伊利近街卅一、卅三、卅五、卅七、和卅九號爲危樓。

據申請封閉令的通告，昨日上午九時十分已貼在該等樓宇，申請封閉令案將於下月十四日上午十時在中央裁判署聆訊。宣佈該等樓宇爲危樓的理由如下：據政府屋宇測量師日昨早上說：自從伊利近街廿九號因情況危險被封閉和拆除後，該五樓宇所在的地台已受往觀約的一年。第卅一、卅三、卅五、卅七、卅九號已普遍破爛不堪，木料廢爛而鬆弛，破亦廢蝕而破裂，故認爲有傾塌的嚴重危險。

元朗各界叙餐 祝蔣總統華誕

【本報訊】新界元朗紳商社團領袖，昨晚在龍城大酒家叙餐，慶祝蔣總統八秩華誕，參加者有主席團香翰屏、鄧剛、李啟、林達榮、鄧同光、朱亨、黃金棠、鄒科、黎熙華、梁棠、林春賞、龍英堯、周麗賓、江水和、張瑞琨、陳培根、何福、徐漢年、鄭光、鄧啟光、張添、籌備委員江燦、黃昌、王居正、王光正、郭楣、陸平、麥賢濟、李超林、進行已、曹傳榮、郭旭文等，由香翰屏主席致開會詞，繼由朱亨與鄧同光演講，就赴台參加雙十國慶典禮發表個人觀感，認爲祖國軍力強大，政治修明，經濟繁榮，爲一種十分良好現象。後由何福總務報告樂捐經過，李啟領唱推銷餐券成績之冠，亞、季三軍獎旗，鄧啟光高歌一曲助興，獲得全場鼓掌，禮畢，鳴炮四十萬響，是晚出席參加叙餐者，每人獲贈蔣總統像章一枚，皆大歡喜，八時聯歡叙餐。

九龍北京道65—69號

環球商業大廈

（即可入伙）

港九旅遊中心

面對總統酒店

樓上寫字樓租售

定價特別廉宜

（由夏利文地產有限公司管理）

接洽處

富氏置業有限公司 九龍北京道69號204室 電話：676418

夏利文地產有限公司 中環於仁大廈14樓 電話：221111

香港工商銀行

皇后大道中十號

本銀行信譽卓著 作風穩妥

經營銀行一切業務 忠誠服務

各種存欵 利息優厚

七天通知——週息四厘半

三個月期——週息六厘七五

六個月期——週息七厘

一年期——週息七厘三七五

長期存欵——面議

電話：總機 二四〇〇二一（九線各部門）

董事長 二四〇〇二二 總經理 二三〇七〇五 副總經理 二四〇〇三三 經理 二三〇七九四 副經理 二三九九三五

會計主任 二三四六二一 秘書處 二四〇〇二一 營業部 二三〇七八六 外滙部 二三九三三 保險部 二三〇七〇五

鳴謝啓事

本公司昨（二十八）日舉行開幕荷蒙

香港工業專門學校機械及生產工程系主任

馬浩先生 Mr. C. L. Mawhood M.I.PROD.E, A.M.B.I.M., F.I.W.S.P. 主持剪綵

社會名流 同業先進 駕臨指導，寵錫多珍，高誼隆情，曷勝感紉，祇以招待未週，敬請原宥，並申謝忱

電機工程有限公司董事局 何志强 劉達成 張建華 謹啓

特約工程顧問高德賢（GEORGE KO）

地址：九龍荔枝角道二二七號

電話：八一九五五六，八〇〇五〇一

永和旅運社 主辦

參觀泰國亞洲運動會 暢遊十一天 二千一百五十元

聖誕節台灣觀光團 暢遊九天 一千四百六十元

專人領隊·服務週全·來回乘搭·噴射客機

餘額有限·從速報名

△附設▽ 電子影印文件 廉宜快捷妥當 賜電派員收送

週末假期·照常辦公

社址：尖沙咀堪富利士道一號A二樓

電話：六六〇四八七·六七二八八三

譚達堂

尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。

詳細病狀說名書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪蛤蚧大補茶

烏利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸

地址：香港上環文咸東街九十九號

電話：四三一六九三及四四〇六六三

香港儀態學校招生

中文教授社交儀態，時裝表演模特兒，攝影模特兒化裝及訓練。

報名時間：每日上午九時至下午一時

請撥電話：二四三五四八

開學日期十一月二日

校長陳美玲

沈如婦科

有口難言心事 即日解除煩惱

婦女即日安全通番 每日上午九至晚九時 星期日下午休息

附設驗孕化驗：月事不調已否有孕？即驗即知

旺角彌敦道七三一號二樓（近窩打老道安樂行樓上）

Medipharma LIMITED

恭祝 **美達葯廠有限公司**

三週年紀念暨喬遷新廠誌慶

香港葯業總會

香港葯行商會

香港中華製葯總商會

香港葯學會

僑港中國醫科畢業同學會

香港葯業從業員福利會

香港化粧業從業員福利會

同敬賀 （排名不分先後）

香港九龍彌敦道 鄧氏大廈八一七室

讀者文摘

十一月號 已經出版 卅篇文章 篇篇精彩 包括：

不速之客

假如你聽到敲門聲，把門打開，發現一名陌生客正持槍對準你，怎麼辦？這正是查理和娜蒂夫婦倆的遭遇，也是一個傳奇性的眞實故事，讀來令人膽戰心驚！

精神病新療法

美國加州新創的精神病療法，不獨能縮短治療時間，更大量地減少精神病醫院病人的數字。細讀本文，便知道這個療法如何使老年人的思想不致「衰老」，拯救「絕望」的精神病患者，如何引起其他各州注意。

泰國爲自由而戰

這個英勇的國家，一直被共黨當作目標，泰國究竟能夠招架得住嗎？本文指出泰國爲生死存亡而奮鬥的取勝機會，足以影響整個亞洲的政治趨勢。

擇友論爲子謀職業

你是否會維護兒子，免其重蹈你的覆轍？如果會的話，本文作者勸你們「勿再干涉令郎之事」。欲知爲甚麼這份衛護子女，即剝奪他們日後發展的機會，不妨一讀本文。

失彈風波（特稿）

一九六六年一月十七日，西班牙南部的上空發生一宗彌天大禍，一枚氫彈躍出萬里無雲的晴空，飛逝無踪。事發後，新聞記者被禁前往查訪。究竟是怎麼的一回事？本月份「讀者文摘」的特稿，首次把這個不可思議的故事全部揭曉。

請即購閱

特寫
泊車與「攬掂」
本報記者

「攬掂城」的貪污風氣爲什麼那樣熾烈？人口急劇膨脹，使「攬掂城」當局很多措施因不堪負荷而致漏洞百出，是一個最主要的原因。現在，由於停車位的不敷，正新開了一種「攬掂」的花樣—

找泊車位的困難，在今日的「攬掂城」中，似乎已不再是新聞了。新奇的地方却是：車主們如何去「攬掂」他的車輛的「館宿」和停泊處。

是的，好些被法例所准許的停泊處，車輛總是擁得密密麻麻的，當好些商行或貨倉的車輛找泊車位時，就感到十分麻煩和頭痛了。

也許，在距離他們的商行或貨倉老遠老遠的地方會有泊車位，好了，將就把車子泊了吧，但引起的麻煩却多了，因爲商行和貨倉用車輛的次數頻密，來來去去十分不方便。

假如把車輛泊在沒有劃位或吃角子老虎機的路邊，這地方或者較接近其商行或貨倉的所在地。可是，這却是違犯交通條例的，縱使它並不阻碍交通，也非吃「拖車」之苦不可—近來，「攬掂城」的交通當局對於車輛違例泊車，檢舉非常嚴厲，如發現有車輛停在不准泊車的地點，便會把它拖去，車主要付出並不低廉的拖車費，才可以把車領回。

新奇的地方就在這裡—根據「攬掂城」法例，車輛如果停泊在那程路沿而沒有劃定停車位的地方是違例的，但有些車主或司機，工廠或商行，因方便起卸貨物，它們的貨車却能「安穩」地一字兒泊在那不准停車而接近自己店址或廠址門前，晚上收班後，空貨車還是停泊下去，方便明早開車。

他們究竟有什麼神通呢？大概他們運用了「攬掂城」的「攬掂」之術。據說：曾有人對於違例泊車要「攬掂」一番。十部以下的每月數十元就「攬掂」了。例如「攬掂城」—另一邊的西部，一間商行擁有運貨車輛逾十部，這些貨車日間經常輪流的要在該商行門前起卸貨物，晚上八時後則全部收工，空車泊在商行門前或附近，向來總是平安無事。若問秘訣如何？無他，「熟性」則通！假如有人向你談「熟性」的話，照樣「熟性」，便萬一無失了。

向來消息靈通的人士指出：「攬掂城」的另一邊的中部，也有發生同樣事情，一位穿制服的男子向一間商行貨倉講：「熟性」，假如「熟性」泊車位便可「攬掂」。當然，大好機會，誰都「熟性」囉！

年來「攬掂城」的車輛不斷增加，而泊車則求過於供，造成很多車輛泊於要違例泊車，間接造成「熟性」的機會。「熟性」雙方有利，不「熟性」就「攬唔掂」。「攬掂」—「掂」—「攬掂城」當局對市民的需要「攬唔掂」而起！

澳門改發新產地証明書
五百萬元貨物將獲西德放行

【本報澳門訊】就西德凍結澳貨品五百萬元近獲解決之事，廠商發出消息如下：

「澳門經濟廳於昨日（二十七日）起簽發新「產地証」（編號44及45），以代替原有不爲西德與瑞典等進口國家所承認的舊証書，新証書的名稱是「產地」証，証書寫明了「在澳門製造」等字樣，完全符合了西德政府的要求。新証書的樣本，已於前日下午由本澳多家工廠專人送到正在香港考實港澳貨物的西德商人，和設在香港的德國商行，他們都認爲新証書的內容詳盡明確，一定可爲西德和其他進口國的海關所滿意，並認爲一俟新發的產地証寄到西德，五百萬元被凍結的澳門貨物，便可立即解凍，因此，昨日經濟廳中擠滿了爲換領新証書的廠商。」

駐節在香港與澳門兩地區的西德領事，對於澳門產品的被凍結，頗爲重視，特於前日中午親到澳門，與經濟廳長會商如何迅速解決「產地証」問題，以免更多貨物被凍結，而引致嚴重後果，西德領事對新証書內容頗表滿意，當即携取新証書樣本十二份，於中午趕返香港，將該証書樣本分發國內各有關部門存案，以便換發的新証書到達後，將被凍結的貨物放行。

各廠商得自經濟廳的消息，說這項新証書只用在輸往西德的貨物，對其他地區，仍將沿用舊証書，各廠商對於這個措施，很表不滿，正擬再向當局，進行交涉。

三位戒毒康復員
今在港台現身說法
由吸毒到獲新生經過

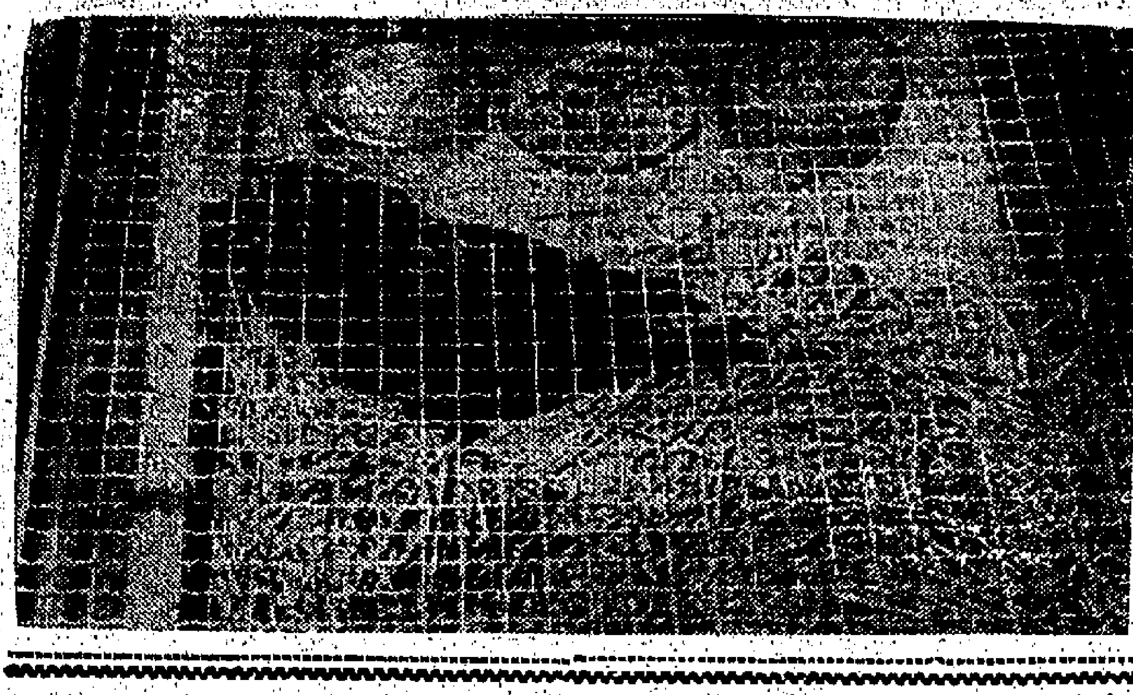
【本報訊】爲響應當局所推行的「禁毒運動」，香港電台中文台特別在今晚九時邀請三位康復員（即已戒除毒癖的吸毒者）在該台舉行一個座談會，現身說法地講述他們怎樣開始吸毒？爲甚麼要吸毒？毒品斷絕時的痛苦，戒毒的經過以及獲得新生後的近況。

除了這三位康復員外，香港電台還邀請了禁毒常務委員會秘書副華民政務司許實林、政府精神病診療所的醫務社會工作員過程經湘及香港戒毒會的社會福利主任陳吳婉娟參加這一個座談會，就戒毒問題的各方面提出寶貴的資料，以補充三位康復員的意見。對香港現在自願協助戒毒的設施方面，有詳細的闡述。

新建築物工程費
上月一億五千萬

【本報訊】憲報昨公佈：九月份本港之新建築物工程費用共一億五千九百零六萬五千八百九十一元。另有三百七十一萬零一百三十元，則係用於開拓建築地盤者。

是月興建之各種新建築物共有九十九間，其中工廠或貨倉佔七間，住宅八十一間，寫字樓及商店四間，混合建築物七間。



怪鷄送往港大，遷入「新居」。

無牌賣魚及阻街
寡婦訴淒凉身世
法官同情銷案並撥欵濟助

【本報訊】一名女小販遭警方拘控無牌賣魚及阻街，因乏錢担保，遂被拘留一夜，昨在粉嶺裁判署審訊，法官判令銷案，並自濟貧箱內撥欵救濟。

小販昨在犯人欄內向法官痛哭，申訴她的悽慘處境。她說：「夫婿于廿年前去世，一九四五年她的十歲長兒亦因家貧出走，迄今下落不明。目前僅孑然一身，生活困苦，言時淚隨聲下，旁聽者亦爲之鼻酸。

法官聆畢，深表同情，臨將控罪撤銷，並自濟貧箱內撥十元給被告，並着社會署予以救濟。

被告張鳴，五十九歲，住元朗。被控本月廿七日在元朗無牌

港童軍總會
今兩項典禮

【本報訊】香港童子軍總會定今午在該會大禮堂舉行兩項典禮：

下午四時正首先舉行一項救溺訓練班結業典禮，由香港總監羅徵勳主持頒發証書與各及格童子軍。

晚上八時正舉行一小狼見習領袖訓練團成立典禮，香港總監羅徵勳親臨致訓，香港副總監馬基頒發考勳獎品。

又訊：九龍城區童子軍於今午三時在九龍亞皆老街球場舉行該區慶祝小狼金禧年遊藝大會，招待街童，節目有：升旗、致詞、放氣球、遊藝比賽、降旗、並分發禮物。

怪鷄已交港大專家實驗
能否同樣多產三天後可揭曉

【本報訊】一時引爲茶餘飯後閒談的「怪鷄」，目前已被安置在港大羅富國科學館的實驗室中，以重鎖困住，除威安倫博士本人之外，任何人都不能踏入「雷池半步」。

此「怪鷄」由鷄主盧金昨晨在多名新聞記者陪同下，連籠帶鷄的搬往香港大學，暫時存置三天，以便威博士實地視察。

據說：當這隻母鷄被送抵威博士的實驗室前，鷄主曾一度考慮是否接納威氏的建議，將母鷄放下。

經威氏的解釋後，鷄主終於接納威氏的建議，將母鷄逗留三天。

稍後，鷄主曾說：此鷄在轉換環境，同時食料改變之後，是否會同樣的多產，表示担心。

記者昨午曾到訪港大訪問威安倫博士，以探詢進一步的情況，惟一直未能與威氏晤面。

據一位麥姓的實驗助理員說：爲徹底觀察「怪鷄」的情況，威氏暫不晤見任何外界人仕，俾能細心研究，不受滋擾。

他並說：若知真確的結論，請三天後再來，當會有詳細的報告。

詢及「怪鷄」現藏何處？是否可以帶往參觀？這位麥先生表示：此鷄已鎖在安全的房間中，放在一個全部透明的玻璃箱內。除威博士本人以外，任何人都不准進去。

據說：該玻璃箱大約有兩尺高，四尺乘三尺的闊度。

這隻傳說在七天內曾連續產蛋六十七隻的「怪鷄」，是否眞正爲多產的「神鷄」？相信經威博士的細心觀察後，當會獲得眞確的答案。

鷄主盧金及其怪鷄。

翁毓麟大使

詹森總統訪馬 着重參觀經建
翁毓麟大使過港返國談話

【本報訊】馬來西亞駐美大使翁毓麟，昨由紐約乘西北航空公司班機往東京過港返吉隆坡。

翁大使稱：他此行係陪同美國總統詹森到吉隆坡訪問。他指出：詹森總統此次訪馬，將不會訪問馬來西亞軍事設施，主要目的爲參觀經濟建設。翁氏回國預算逗留一星期，然後再返美任職。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩或疾勁北風至東北風，空曠地方風勢清新，初時密雲，日中間中有陽光，下午較昨日稍暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表二十二．三度，最低攝氏表一九．五度。

今晨零時氣溫爲攝氏表二十度。

高潮：上午九時廿一分　下午九時零八分

低潮：上午三時十三分　下午二時五十四分

太古新校揭幕
輔政司鼓勵各學童 將來在船塢謀出路

【本報訊】本港輔政司祈濟時昨日下午三時主持太古漢文學校新校舍揭幕禮時，對該公司推進工人子弟教育設施，表示讚許。

他說：「本人希望這些學童大部份願意進入船塢接受學徒訓練，將來所學到的各種技術，會引導他們從事各項令人滿意的行業，其所具有的美好前途，最低限度與現時許多人所冀求的初級文員工作不相上下。」

該新校舍位於鰂魚涌基利道，是由潘拉則師設計的一座五層的建築物，有課室十八間，分上、下午班，現有三十六班，總人數是一千六百二十名，勝於政府津貼學校。該校學生只收太古屬下機構僱員的子弟，學雜費全免，並由該校贈送書籍。

開幕儀式在該校地下禮堂舉行，首由該校校長岑公燧致歡迎詞，繼由輔政司祈濟時致詞，最後由太古船塢董事局主席甘明遜請輔政司主持新校舍紀念牌揭幕，儀式完畢後，由該校校長引導來賓參觀新校舍。

太古漢文學校新校舍全貌。

輔政司祈濟時主持太古漢文學校揭幕時攝。

中區數街道 將敷設水渠

【本報訊】港島中區若干水渠，因人口增加及用水量加多，以致不能應付。

爲減輕該等渠道之負荷及應付未來之發展起見，工程局現已擬就計劃，沿雪廠街、德輔道中、戲院里及大道中敷設水渠，作爲來自德輔道中對上地區之雨水渠。

政府憲報，昨招商承投建築此水渠。該水渠長約一千四百呎，直徑十八吋至三十六吋不等，可供三萬七千人口之用。敷設水渠工程可望於十二月間開始，約需時六個月竣工。

旺角坊會下月舉行
街坊聯誼酒會
一連三天招待區內商號團體

【本報訊】旺角街坊福利會定下月七、八、九三天，下午五時至六時半，在新運酒樓九樓舉行「旺角區街坊聯誼酒會」，款待全區工商廠號、學校、團體、父老賢達，暨港九各有關政府機關長官等。

該會此項創舉，乃鑒於旺角九龍中心區，商業繁盛，人口稠密，但居民雖同居比鄰，往往不相識，甚於「遠親不如近鄰」，乃發起聯誼酒會，希能從相識而促進情誼，繁榮而發展業務，推而休戚相關，互惠互助。

狗展
今明日舉行

【本報訊】香港狗會主辦第十八屆狗展會，定今、明兩日在九龍界限街警察球場舉行。今日由下午二時開始，明日由上午九時開始。入場券成人爲二元五毫，小童爲一元五毫。狗展評判員爲英國評判專家嘉深薩夫人。狗展特別節目爲服從性訓練比賽。

出賽犬隻共二百隻，其中有狼狗卅六隻，獵鹿狗十八隻，北京狗十七隻，蘇梨狗七隻，德國警犬六隻，貴婦狗十六隻，臘腸狗六隻，小型牧羊狗八隻，阿富汗狗五隻，鬆狐狗七隻。

車輛車禍
上月統計

【本報訊】憲報昨發表之統計數字指出：本年九月底，在警務處交通部登記之各類車輛，共有九萬三千零八十四輛，計私家車五萬六千一百九十五輛，巴士一千八百六十八輛，人力車七百九十六輛，三輪車七百三十四輛，及拖車六十二輛。

使用中之電車，有一百六十二輛，的士二千五百七十五輛，領牌汽車駕駛人士共爲一九萬一千七百三十人，比八月底增加一千六百十八人。

本年九月份發生交通意外事件共八百四十九宗，計港島二百六十三宗，九龍四百六十九宗，及新界一百十七宗。在各項意外事件中，受傷者有九百八十八人，其中有廿三人因傷致死。

謝氏宗親會明日擴置會所開幕禮
謝雨川議員主持儀式

【本報訊】香港謝氏宗親會於註冊爲有限公司組織後，會務益見展開，該會同人爲擴展業務，經購置九龍彌敦道三三七號九樓以作新會所，現已裝修完竣，定期於明日下午五時，舉行擴置新會所開幕典禮，敦請該會會長謝陶庵主持啓鑰，立法局議員謝雨川主持揭幕，會長謝伯昌、謝舜良、監事長謝汝泓、謝錫華夫人、謝錫生夫人、謝陳榮夫人主持剪綵，並設酒會招待嘉賓，晚間八時在九龍新樂酒樓舉行聯歡宴會。

爲便利新界會員參加宴，特於七時先開專車，各會員可依時入席。該會理事長謝雨川、謝伯昌、副理事長謝陶庵、謝舜良、監事長謝汝泓、謝功文等已籌備一切。

香港皇后大道中龍子行大廈

龍子行

大廈擴建·裝修竣工 門市部拓展營業
·即日開始·

美術裝置·豪華大方

童裝部—舖面後座　女裝部—一樓

燈飾部—二樓　傢俬部—三樓

傢俬布 貨式新型·全部舶來 陣容充實·便利選購

登廣告請電話七三零七零八洽

本公司開設之韓國梨花園酒樓夜總會

昨（廿八日）開幕叨蒙

周錫年爵士蒞臨剪綵

社會賢達光臨指導　惠貺多珍　高誼雲情不

同業先進

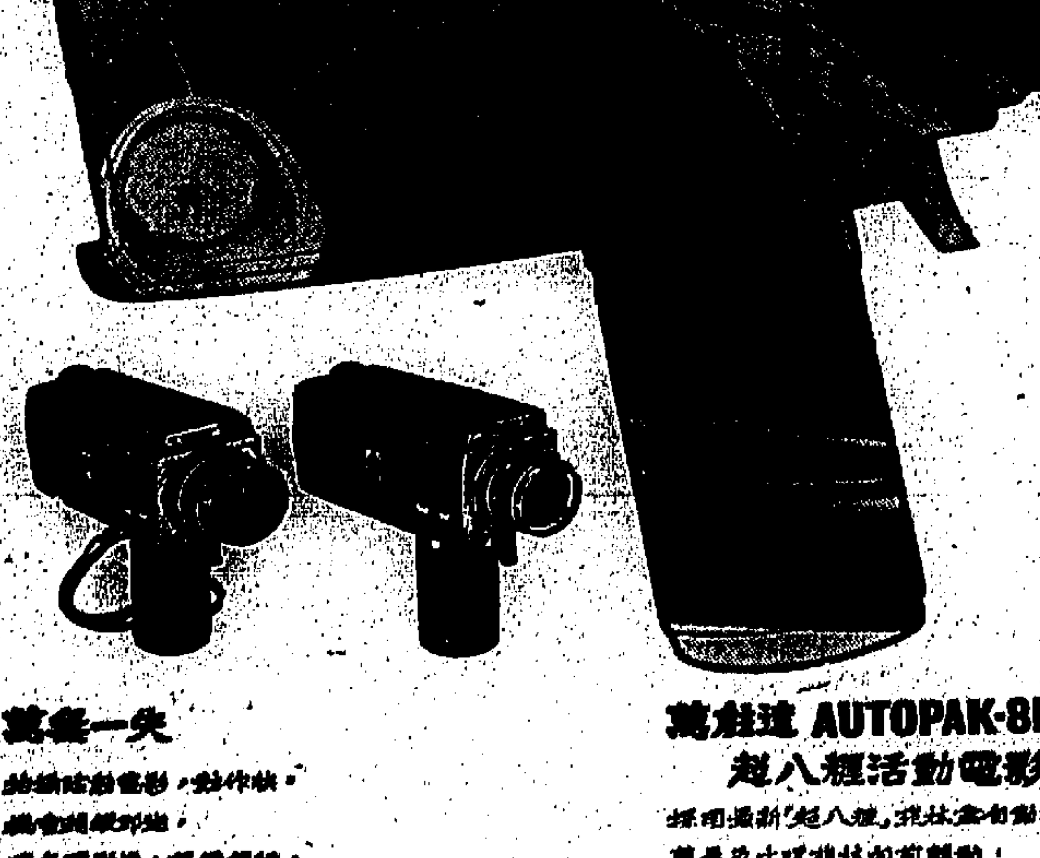
勝銘感新張伊始招待未週殊深歉仄　謹此

申謝諸維

亮察

（今天正式營業）

梨花園有限公司董事會同人謹啓



萬全一失

萬能達 AUTOPAK-8K5,K3型

超八糎活動電影相機

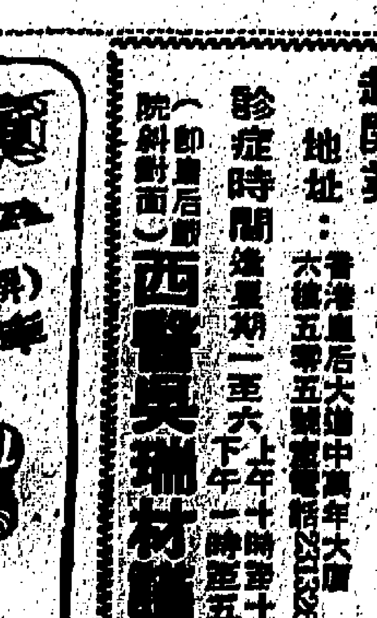
萬能達相機 總代理：佳德有限公司 電話：二三一五八八

請參觀…加拿大 亡命飛車表演

HONDA

轟動譽滿全球之…

本田牌（安達牌）電單車



「亡命飛車」入場券在本公司及各分公司代售

捷記洋行有限公司

電話：二三五五〇一

吳瑞材西醫開業啓事

本醫生開設醫務所定期由一九六六年十月廿九日（星期六）起開業

地址：香港皇后大道中萬年大廈六樓五零五號 電話231326

診症時間：星期一至六 上午十時至十二時 下午一時至五時

（即皇后戲院斜對面）

西醫吳瑞材謹啓

日本遊覽團 全程九天

出發日期：十一月廿六日 十二月十一日

星馬泰觀光團

出發日期：十二月三日 全程十天

聖誕節 十二月廿三日

日本、台灣聯遊團

辦理手續開時，敬請預早報名

大地旅運社 電話：三三六四八〇 三三一九八〇

香港中環萬宜大廈124室

冷鋒南下氣溫驟降 過時風姐在醞釀中

【本報訊】天文台昨午後展望：在未來廿四小時內，華南沿海各地區吹清勁東北風，北部區域風勢尤強勁，南部有雷雨醞釀，影響其他區域亦有驟雨或微雨。

據天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：截至昨晨九時前止，跨港「冷鋒」已移抵距港南約六十哩海面，橫亘於南與台南之中國海北部間，繼續蠕蠕南移，中國海南部低氣壓仍氾濫。同時臨界於菲律賓東南之雅浦島西北偏北約二百哩洋面之低氣壓，似已加深醞釀形成一股風姐胚胎，太平洋失時風姐不難誕生。日南洋面低氣壓復蠢蠢，且掀起一股「冷鋒」，向西南伸展。大陸性反旋風，廣泛週旋擴展而籠罩中國及朝鮮與其鄰近海域間，連帶影響關係，致華南沿海各地區，大部吹風力五至六級間，或七級之北至東北風，深還湧佈，除海南及東京灣南部有雷雨醞釀外，各地區間降局部疏落驟雨，氣候驟轉寒涼。

氣溫昨午跌至攝氏二十度，在幾陣陰雨之後，寒涼氣氛頗濃，仕女們多披上毛衫。

這股冷空氣，比初時預料的較强，天文台初時報導，祗是一股微弱冷鋒而已，不料在進抵港北六十哩時，即逐漸增强，推進也較速。昨日本港在冷空氣籠罩下，天色陰沉有雨，上午有幾陣雨勢頗密，寒涼氣氛續增，下午室外氣溫降至攝氏二十度，比之前日的高溫二十九度，相差達攝氏九度，創入秋以來的低溫紀錄。

在寒涼氣氛籠罩下，人們紛紛加衣，尤其是太太小姐們，多穿上套裝夾衣或絨衫及羊毛外套等，袒胸露臂的服裝已不復見；男士也多穿上羊毛外套或羊毛背心。

【本報澳門訊】冷空氣前晚來臨，帶來微風細雨，昨晨天氣轉冷，氣溫低降，前日午後二十四度，昨晨降為十八度，午後北風較烈，天氣更冷，市民多改穿秋衣，出海的漁船，不少駛回澳門避風。

麥道軻下週離港 致謝各界捐獎學金

【本報訊】華民政務司麥道軻任滿榮休，港九各界社團為表去思，聯合於本月十九晚舉行歡送大會，並發起籌設中文大學麥道軻獎學基金，以紀念麥司任內之勛績，共籌得港幣一十六萬元，經由大會義務司理張玉麟聯同各委員呈送麥司接受。大會頒授麥司先後兩函，分別致謝各界社團聯合盛筵餞別及慨捐獎學基金之雅意，大會謝照轉各界社團及捐獎學金人士。

現悉：麥道軻伉儷將於下月二日啟程離港，是日下午二時三十分在香港皇后碼頭向友好辭行，大會通告參加聯合歡送之各界社團代表，屆時齊集聯袂歡送。

港九各界掛英國旗之船隻：出中一百三十五艘係懸掛英國旗之船隻；出口船隻則有五百六十四艘，其中懸掛英旗者亦佔一百三十四艘。

師子山隧道 裝塑膠隔板

【本報訊】貫通獅子山而連接九龍塘與沙田之一哩長獅子山汽車隧道，不久將動工安裝第二層隔板。

該隧道之第一層隔板係三合土批盪，而第二層隔板則用聚氯P．V．C．塑膠板，鑲於鋁質架之上，而鋁架則裝固於三合土上。

所用之P．V．C．塑膠板將由政府供應，作綠色並附有花紋，以減隧道內之反射作用。

在兩層隔板之間，保留一定空間，俾裝設照明用之電線管。

因此項工程係專門工程，故政府憲報昨刊出初步公告，邀請承商先行向工務司署提出有關詳細資料。一俟招標辦法批准之後，將根據此初步公告，邀請其中有資格承辦此工程之承商參加投標。

有意承辦此工程之承商，須列明其經驗，致函九龍農圃道政府合署分署馬路渠道（九龍區）總工程師收，截止寄件日期為本年十一月十一日。

紐西蘭青商會 貿易代表團 定明晚抵港

【本報訊】紐西蘭青年商會貿易代表團，將於明日下午六時三十五分乘國泰航空公司班機由馬尼剌抵港。

這隊十八人的代表團由勝隆領隊，辦事人為比葛。代表團準備在香港介紹及推銷之紐西蘭產品，包括汽車座位之安全帶，工業及醫學用具，運動器具，寫字檯用具、地毯、陶具、坐墊及嬰兒用品、服裝、肉食品、啤酒、動物食料等等；代表團代表十六間當地署名的公司。

全隊隊員將下榻於九龍閣酒店。

明晚抵港之紐西蘭青年商會代表：（上）比葛（下）勝隆。

美天恩公司 陳恩昨抵港

【本報訊】美國天恩公司東主陳恩，及加拿大航空公司紐約華經理李振興，昨由東京乘機來港視察業務並探訪親友。在港將逗留一星期，然後返美。到場接機的本港航空界人士有盧唐泰、日航黃永祥、西北航空趙倫等多人。

船隻進出統計

【本報訊】據昨發表之統計數字：九月份進口之各國船隻共有五百八十艘，其

三院將辦職訓班 全體總理參觀信義宗職訓中心

【本報訊】東華三院本屆總理，因將開辦職業訓練班小學夜校，同時計劃設工商業職業聯合訓練中心，為搜集完備資料，對於昨日聯袂前往參觀觀塘翠屏道信義宗官塘職業訓練中心，俾資借鏡，由該校校長威廉士，訓校長關炎初聯同招待，并引導參觀各部設施。

觀塘職業訓練中心為信義宗興建，由政府撥地四萬平方呎，建設費為四百萬元，現有學生四百八十名，該校專作商業及工業職業訓練，三院全體總理對該校設施，印象甚深。

東華三院總理參觀觀塘翠屏道信義宗職業訓練中心與該校校長及訓校長合影。右起（前排）廖烈武、威廉士、孫秉樞、關炎初、梁秉昌、梁錦輝。（後排）余錦生、何榮高、陳洪志、馮崑霖、陳其良、梁振邦、蔡植良、黎時煖、馬有禮。

邵氏連續開拍四部新片

【本報訊】據邵氏公司宣稱：去週該公司連續開拍了四部新片，那是：「特警〇〇九」、「亞洲秘密警察」、「垂死天鵝」、「儒俠」。

在演員榜上，「特警〇〇九」是杜娟、唐菁、沈依，執導者是楊樹希；這部片，是描寫國際性的偽印鈔案件內幕。

「亞洲秘密警察」是描述警察怎樣在香港、日本及其他地區打擊匪黨、毒販等。由王俠、方盈、王羽主演，導演是日籍的松尾昭典。

「垂死天鵝」是一部文藝氣氛很重的寫情片，由羅臻導演，女主角人選為具有玉女型的秦萍，担任首席男角的是關山。

「儒俠」是一部古裝片，由「精工小姐」康悲和舒佩佩聯同担當片中女主角，男主角是張翼，執導的是高立。

東亞基督教協會主辦 信仰與教制亞洲大會 各國代表百餘人參加

【本報訊】東亞基督教協會主辦的「信仰與教制亞洲大會」，由本月廿六日至下月三日在九龍循道會禮拜堂舉行。出席代表有來自亞洲各區十七個國家的教會領袖一百一十七名，普世基督教協會和天主教教廷也有代表參加。

大會的主題是：「今日亞洲基督教之宣信」。就此主題各代表逐日發表演說。

開幕崇拜儀式由聖公會雁德明牧師主持，司儀由印度聯合神學院院長陳德爾和東亞基督教協會總幹事尼爾斯担任。

香港基督教協進會總幹事倪鑑輝，並設宴款待各區代表，會中介紹循道會牧師黃作選，聖公會港澳教區主教白約翰和各教派代表認識，在大會開始時由何輔德博士代表致詞，致謝詞由聖公會代表，東正教、天主教教廷的觀察員，還有會，將闡發亞洲宣信教會的意義。

下面一連串的公開演講，歡迎各界參加：今日：由史培神父講「基督和各種宗教」。後日：由蕾奕杜斌講「今日亞洲的宣信教會」。下月一日：由叔夏禮法政牧師講「今日非洲的宣信教會」。下月二日：由衛路加博士講「今日歐洲的宣信教會」。

來客撤銷檢疫 喀拉蚩與峴港

【本報訊】港口衛生處昨宣佈：由於霍亂與天花症關係，對於由巴基斯坦（機場除外）來港旅客已執行港檢疫措施，同時，分別因天花及鼠疫關係，而對巴基斯坦喀拉蚩（機場除外）及南越峴港（港口）來港旅客所執行之海港檢疫措施，則已撤銷。

先施九龍分行 三週年大贈送

【本報訊】旺角亞皆老街先施公司九龍分行，昨日下午三時，在該分行附設之咖啡閣舉行雞尾酒會，慶祝成立三週年。參加酒會者，有各界名流及同業逾數百人。由該公司董事會主席兼監督馬炎璋暨全體董事及總行司理馬永雄、副司理馬少聰殷勤接待。

該分行自年前以「老字號、新精神」姿態出現後，瞬經三載，以貨式齊備，取價公道，業務蒸蒸日上。據稱：為慶祝三週年紀念及酬謝顧客愛護盛意，該分行由昨日起至十一月二十日止，凡惠顧貨品十元以上者，奉送精美贈品，香港總行亦同時響應，優待顧客。

先施公司九龍分行昨舉行三週年紀念。右起：副司理馬少聰、董事馬永漢、監督馬炎璋、司理馬永雄在酒會上切生日餅。

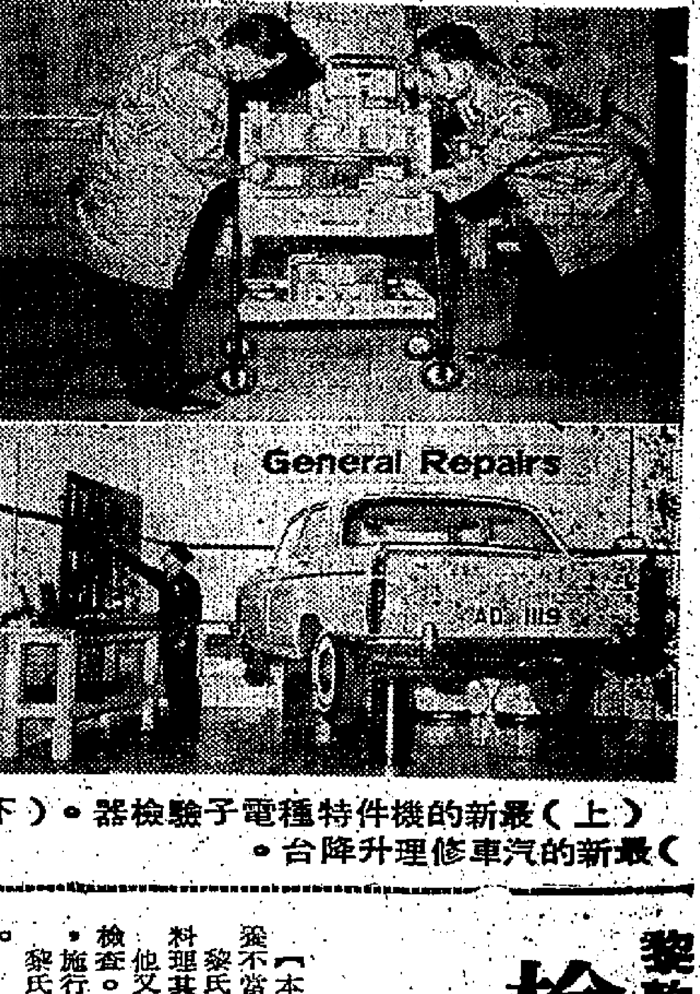
訪問四天獲美滿成績 澳洲貿易團離港 若干團員將再來建立商業關係

【本報訊】以路仙諾為首的澳洲貿易代表團，一行廿一人，於結束其來港之四日訪問後，已於昨日離港前往馬尼剌，繼續其東南主要城市的訪問工作。

據團長路仙諾稱：此行成績美滿，部份團員表示即將重來香港，以建立其初露端倪的商業關係。香港的工商業者對澳洲的汽車零件、紙張、紙質產品、建築原料、營造工具、五金產品及大宗食品，顯示濃厚的興趣。

在港訪問的四天期間內，與不少新的行商簽訂了買賣合約，給予該團團員以莫大的鼓舞，同時也有若干團員在港委任了經銷的代理人。

該團將於到達曼谷後解散，全部團員均將參加在該地舉行第一屆亞洲國際展覽會內澳洲館的展覽工作。



（上）最新的機件特種電子檢驗器。（下）最新的汽車修理升降台。

黎敦義主持修車廠開幕禮透露 檢驗車輛計劃將擴大到貨車 指出車輛保養不好會累己累人

【本報訊】交通事務處處長黎敦義昨謂：近年來世界各地之政府均已明白，保養不當之車輛，不獨危及車主本身，且危及他人。

黎氏昨為海運大廈新修車廠主持開幕禮時謂：有不少車主看來甚難使其能分神料理其車輛。此即謂世界各國政府均已規定車輛須按時檢查，以確保其安全。

他又謂：香港現方開始面臨此項問題。多年以來，警方已對公共巴士施行若干檢查。今春，警方認為彼等已有能力，對於所有到期換領牌照之的士與公共車輛，施行每年一次之檢驗。

黎氏謂：鑑於警方可以使用之人力與物力，此項措施實屬一頗為大胆之行動。

交通事務處長又謂：他對於是項計劃備受報章與一般民衆歡迎，感到意外。他指出：的士及公共車主所必須負担之例外維修耗費金錢，但此等車主從未提出投訴，事實上，且多人已進行改革其補救方法。

黎氏又稱：市民一般均歡迎此項計劃，並有人要求吾人將此計劃擴大。

黎氏透露：在九萬輛車中，現有五千輛係可能要受檢驗者，計開巴士一千五百輛，的士二千五百輛及公共車一千輛。交通諮詢委員會自成立以來，對此計劃亦極感關注，並曾建議對客貨兩用車進行類似檢查。

該交通事務處長又謂：前此亦有人要求將此檢驗車輛計劃擴及私家車、自駕車、客貨兩用車及貨車。如此擴大檢驗計劃之影響如何，現時仍未加以審查，但吾人現在研究必須用何種辦法，以便首先將客貨兩用車甚至可能將貨車包括在檢查計劃之內。

海運大廈修車廠 有最新式設備 全日不停服務 每天可修車百餘輛

該修車廠為海運大廈與德士古合作新設的，該車廠估地四千六百平方英尺，位於海運大廈汽車入口正門的旁邊，備有第一流汽車機械師廿六人，裝有最新式汽車修理整頓設備及機件特種電子檢驗機，每日可為十二輛汽車作大檢驗及廿四輛汽車作小檢驗的整理。

此外，該車廠更裝有固定與活動的汽車修理升降台、迅速充電器、汽車冷氣機、充電器、自動換胎機、自動洗刷擦腊機等，全日廿四小時不停服務，每日可修理整頓汽車達百餘輛。

該汽車服務處並與德士古公司合作，在該大廈門前及服務處裝備機油及加油設備。

香港中國婦女會 歡送麥道軻夫人

【本報訊】華民政務司麥道軻夫人，昨日在香港中國婦女會歡送會席上致詞指出：今日本港婦女對於社會活動漸漸居於領導地位，在各位當中，具有領導才幹者，大不乏人。本港慈善事業與社會公益，範圍甚廣，而在此等工作當中，各位均可獲得機會發揮其平衡而實際之女性影響力，她深信在較年青一輩之會員中，此類領袖人材，更為衆多，她希望若輩青年，將來皆能力爭上游，一切悉如理想。

麥道軻夫人認為該會徵求新會員一舉，乃屬事所必需，庶使本會新血，得以運行不息。

她表示：近聞該會在青年婦女之學校，自開辦以來，成績斐然，日見進展，深為欣慰，此校乃適應當地之兒童求學而設，共分上午、下午及夜學等三個部份，嘉惠士林，其利至溥，並以此校教育乃每個兒童所應享之權利，而各位與數以百計之其他有關團體，共同肩負此一重任，此點對於家長方面及教育當局，其價值之大，實在難以估計。最後，麥道軻夫人表示，她現將離港，在港生活卅多年，不免有依依不捨之意。

香港中國婦女會昨日下午四時在希爾頓酒店亞洲廳舉行歡送該會名譽顧問麥道軻夫人榮休茶會。

該會會長馮秉芬夫人致詞，代表同人向麥道軻夫人道別，並感其歷年來對該會指導與幫助。繼由主席李頌祥夫人代表向麥夫人致送紀念品後，由麥夫人致詞。

參加茶會的嘉賓有麥道軻夫人、伊輔夫人、邱勵德夫人。會方有：馮秉芬夫人、陳普芬夫人、李頌祥夫人、李志雄夫人、余森佩、丘佐榮夫人、黃銘審夫人、蔡東生夫人、胡兆熾夫人、李作忠夫人、龍彼得夫人、李宏齡夫人、吳仲潮夫人、譚傑南夫人、李鼎魁夫人、譚文能夫人、陳鳳琳夫人、郭琳弼夫人、李大作夫人、陳乾麟夫人、李遠民夫人、陳君庇夫人、陳維個夫人、郭贊夫人、林百欣夫人、何兆人、林繼玉夫人、何艾齡夫人、張士麟夫人、黃融榮夫人、何博奇夫人、陳文楷夫人、李學良夫人、黃呈佐夫人、張鎮良夫人、鄭百錫夫人、黃克競夫人、陳樹演夫人、何子焯夫人、陳永安夫人、馮鎔聰夫人、楊仕庚夫人、沈演錫夫人、梅蘭綺華、鄭中鈞夫人、梁紹榮夫人、吳思豪夫人、李樹培夫人、羅文錦夫人、王澤流夫人、許瑛波夫人等。

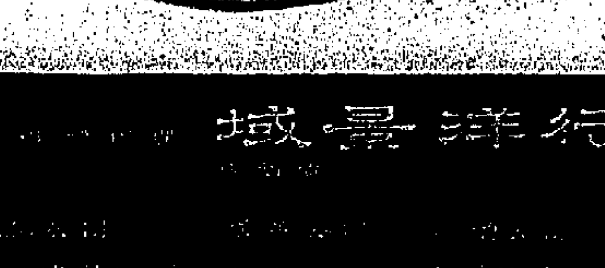
中文報廣告聯誼會 訓練班續招生

【本報訊】由本港各大報社担任永遠名譽會長及永遠名譽顧問、各報廣告部主管組成之香港中文報廣告聯誼會，數月前創辦廣告員速成訓練班，實作育中文報廣告業新人材，由於報名者衆，在首屆於日前舉行結業試後，即決定續辦第二屆，而首屆之畢業典禮，已擇下月初在本港第一流大酒家隆重舉行，屆時柬邀各報社首長紳商名流到場觀禮及頒發証書，第二屆亦於該日舉行開學典禮。

奔跑跳躍
不損分毫
其樂童鞋 質地結實
堅固耐着 信價相宜

Clarks 對對有保証

Rompsten



域景洋行

廿一運航速'格林亞崇'級新輪
高速度效能·超現代設計

格林輪船公司宣佈高航速新貨輪"格林亞崇"號（Glenalmond）在日本、香港、倫敦及歐洲線展開航程速來港

新級貨輪不久即將加入航線的還有三艘，"賓普州"號（Pembrokeshire）已在今年七月五日下水，"格林菲拉士"號（Glenfinlas）及"雷諾州"號（Radnorshire）目前正在英國建造中。

航程迅速

四艘新貨輪滿載時之航速為廿一浬，並且還有足夠的潛力應付任何可以預測之不良氣候條件

裝貨便利

共有六個貨倉，裝載一般貨物，其中有三個，經過特別設計，必要時可以裝運捆裝貨物，其他特點包括十五個散裝油櫃，其中三個係用不銹鋼製成，可以裝運化學品，六個冷藏室，總容量達三萬立方呎，其溫度可保持華氏零下二十度（攝氏零下廿九度），六個特別倉室有空氣調節設備，用以裝運危險或貴重貨物，船上全部貨艙均有防潮設備。

貨物裝卸

有六部起重機和廿七條鋼桿，保証貨物起卸效率，此外還有一張起重六十噸之重型起重機，負責三號和四號艙口的裝卸工作，全船均裝有最新型的防火及滅火設備。

機房設備

主船機和副船機都是廣泛自動化的，此外還有高度複雜的資料記錄與控制器的全部控制均設在機房內的一間有空氣調節的控制中心

格林輪船公司 航行遠東歐洲船隻 服務快捷優良
代理：怡和有限公司 香港怡和大廈

亞米茄表

請參觀 加拿大 亡命飛車表演

Ford

南華會運動場演出

七喜汽水 7up
SHELL 蜆殼
幸運牌 AVON Tyres
本田 Motorcycles
總督 VICEROY
TISSOT 天梭表

四代專門 老牌中醫
廖鵬仲秘方
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

「我需要鼓勵，我需要工作！」
盧景石昨已出獄
自白書中承認參加暴動為愚昧的衝動
傳有政治背景他認為是可笑幼稚說法

【本報訊】在九龍騷動事件中曾一度成為新聞人物的盧景石，昨日已恢復自由，他對記者表示：希望自己獲得新生，找到一份職業，在社會上能夠立足。

盧氏說：「無論甚麼工作，我都願意做，就我的情形來說，我不需要太富有，也不希望自己太高，如每月能賺二、三百元，不論是高職或低級職位，我都願意做。」

盧氏表示，他一向在香港居留，將盡力在港謀生，他過去曾以唱歌謀生，並在「花翻大少」一片中演過醫生一角，他更希望有機會教人舞蹈糊口，因為他認為這是滿意的工作，他又表示不想做一個只會講而不會做的人。

以下是盧氏出獄第一天所寫的自白書：

我的名字叫盧景石，曾是報章中的新聞人物，因為我在今年四月份九龍暴動事件中被捕，隨着法庭宣佈我犯罪，即押往芝麻灣監獄服刑。時間過得很快，不知不覺我渡過了二百多天的監獄生涯，今天，是我出獄的第一天，亦是我畢生難忘的一天，因為由這一天起我又可以呼吸自由的空氣了，多麼珍貴的「自由」，匈牙利詩人說：「生命誠可貴，愛情價更高；若為自由故，兩者皆可拋！」現在我才能深切地體念這幾句話中的真義，現在我才明白自由的可貴。試想：一個從沒到過大嶼山的人，很難體會出大嶼山日出時的美景風光，同樣地：一個從沒到過監獄服刑的人，很難體會出自由的珍貴，這是現實的經驗教訓。

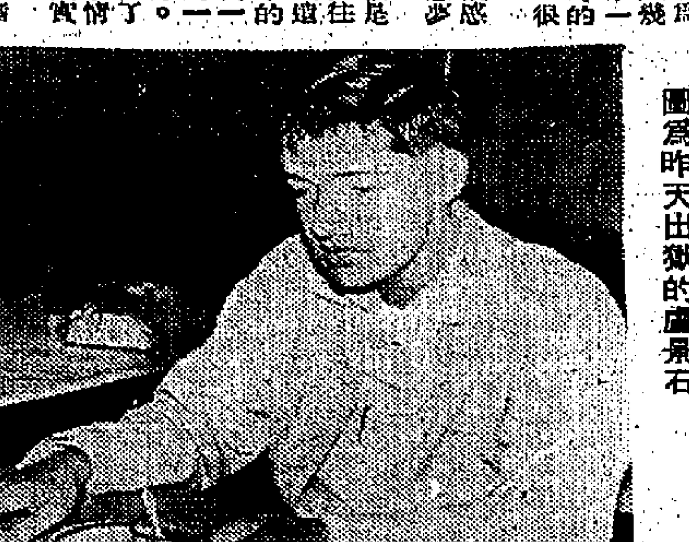
尚若有人仍這樣的詢問我：「你對那次暴動的觀感如何？」我將會毫不猶疑的說：「我彷如作了一場惡夢，永遠難忘的夢！」須要知道：

夢！有甜密的夢：夢！也有辛酸的夢。人們往往是喜歡甜密的夢，而害怕辛酸的夢！然而：甜密的夢往往在心頭裡很快地消逝，而辛酸的夢啊！在腦海裏遺留着深刻的痕跡。故此，我怎能忘掉了這場惡夢中的教訓？所以：我誠懇地勸告青年們：千萬不要像我一樣，盲目的、衝動的意氣用事；否則，正如中國的一句成語中說：「一失足成千古恨，回頭已是百年身。」到頭來損失的是自己，影響了自己的事業，喪失了自己的前途，為的是什麼？你們說，這些愚蠢的事情，有什麼益處呢？還不如做一個安份守己、老老實實的人來得舒服，樂得安寧。

假如有些人說我這次的暴動是有幕後支持，或者是有政治背景的話，那是可笑和幼稚的說法；要知道，即使有革命的理論而沒有革命的行動的話，那不能起紙烟灰底力量，所以這次示威遊行演變到暴動，怎能說是有政治背景的呢？若啊！聊齋裡的狐妖還不神奇，還不本領高強，而往往也露出尾巴來，誠不敢認為這些見解，何況有些所謂理論家們在替他們撐場助興，假如有些人將這次暴動的責任歸咎於我，假如有些人說我乘機搗亂從中取利的話，無疑是用機關槍掃射的政策，密集而命中率高，意圖想使我成為社會人士指責的對象，論為神憎鬼厭的小人物。

總說：「天國近了！你們要悔改！」我深切地悔改。

說到在獄中的生活情況，當然是艱苦一點，兩省，街頭上多少乞丐和流浪漢們，他們都可忍受荒生活的痛苦而不願犯罪入獄，個中道理不難明白。我很感謝芝麻灣監獄長的仁慈和教導，他使我深切地認識了生活的意義，痛恨我過去的一切。的確！過去我像磨房裏遮著眼睛的驢子一樣，什麼也不清楚，連自己在做着愚蠢的事情也不知道，而今天：我要新生，我要作為一個奮鬥向上的青年，不過：孤獨和失樂的陰影籠罩在我的心頭，我需要鼓勵，我需要工作。



圖為昨天出獄的盧景石

世界健身院舉行
空手道升級試
由日本正武館館長等主持

【本報訊】日本正武館館長鈴木正文，陪同日本空手道五段上山八郎，昨日下午六時在世界健身學院剛柔流空手道部，主持考試，結果，該院空手道主任吳鵬銳晉升二段，教練陳鵬橫晉升初段，其他學員如黃文炯等亦予升級。

空手道的階級，分為十級和十段，初學者每三個月考試一次，合格便升一級，由十級升至一級；第三、二、一級所配腰帶是咖啡色的，然後考黑帶一段，約每年考試一次，升至最高十段。

照日人自己的說法，空手道的「空手」兩字，是空拳赤手的意思，道是途徑，方法。空手道是不用武器的技擊，是由中國傳到琉球，再由琉球傳到日本的武技。

現在世界健身學院的空手道，屬剛柔流，拳式和我國嶺南拳術洪拳大同小異，其基本拳「三戰」和洪家拳「三展」，不特名字讀相同，而且手法也極為類似。據說：「三戰」是由福建傳過去的，而嶺南洪拳也是由福建少林傳過來的，故思疑它們同屬一源。

鈴木館長和上山八郎主持考試之後，也分別操拳示範，最後，並放映空手道影片給各學員觀摩。

空手道 圖為日本正武館館長鈴木正文在世界健身學院糾正該院學員「空手道」手法時的情形。

九巴下月增闢
三號C巴士綫
由慈雲山至佐敦道全程二角

【本報訊】九龍巴士公司將在下月廿五日增闢一綫三號C巴士，行走慈雲山與佐敦道間，予居住在慈雲山一帶的居民交通上的便利。

這綫新闢的三號C巴士，全程收費兩角，並分成若干分段，分段路程收費一角，每十分鐘開出一班，由佐敦道總站開出的最早一班是上午六時廿二分，最遲一班是凌晨零時四十二分。由慈雲山總站開出的最早一班則是上午五時四十二分。最末一班則是凌晨零時二分。

由佐敦道開往慈雲山所經的路程是：經佐敦道、廣東道、公眾四方街、新填地街、彌敦道、界限街、聯合道、老虎巖、鳳舞街、龍翔道、沙田徑、鳳德道、無名道、後慈雲山道。

由慈雲山開往佐敦道所經的路程是：經慈雲山道無名道、鳳德道、沙田徑、龍翔道、鳳舞道、聯合道、窩打老道、太子道、荔枝角道、上海街、佐敦道。

由佐敦道開往慈雲山各分段收費辦法如下：佐敦道碼頭至旺角收一角，佐敦道碼頭至九龍城二角，佐敦道碼頭至橫頭磡二角，旺角至九龍城一角，旺角至慈雲山二角，佐敦道碼頭至慈雲山二角，九龍城至橫頭磡一角，九龍城至慈雲山一角，橫頭磡至慈雲山一角。

由慈雲山開往佐敦道各分段收費辦法如下：慈雲山至橫頭磡一角，慈雲山至九龍塘二角，慈雲山至旺角二角，慈雲山至佐敦道碼頭二角，橫頭磡至九龍塘一角，橫頭磡至旺角二角，橫頭磡至佐敦道碼頭二角，九龍塘至旺角一角，九龍塘至佐敦道碼頭二角，旺角至佐敦道一角。

尚有港聞 刊第十頁

聯合書院教務長
楊乃舜應邀訪德
將續赴英美考察

【本報訊】香港中文大學聯合書院教務長楊乃舜，昨乘德國航空公司班機由港飛德。楊氏此行，係在德國政府教育交換計劃下應邀到德國考察各大學，繼將續赴英美。他赴英國亦為應英國國務院邀請到當地訪問教育及大學。預定於明年二月返回香港。昨天到機場送行人士，有德航營業經理甘道生及親友多人。

播音電視節目

不順列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週；波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週；波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公眾活動報告，特別報告。十五分，粵曲。卅分，每週報章文摘。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱，靜靜之歌。卅分，粵曲。十時，點唱節目。四十五分，越劇春秋。五十八分，天氣報告。十二時，本地及外來牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告。趣劇「手錶」。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，賞樁調。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲「祝英台留鄉」。四十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「星島對南華」比賽情形。五時四十五分，時代曲。五十五分，漁市場鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，特別報告及音樂小曲。四十五分，粵曲「臨江月夜泊秋寨」。七時，遙遠處。三十分，一週時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，戒賭座談會。三十分，廣播劇「情賊」。音樂。十時卅分，粵曲。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。八時十五分，祝壽節目。廿五分，粵曲。九時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十時，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。十時卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「小媳婦」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，小說「百變嬌娃」。一時，時代曲。廿五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞天氣。卅分，電影故事「姑娘十八一朵花」。二時，小說「淑女情懷」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。十五分，跳舞粵曲。五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，歐西曲點唱。七時，小說「南歸雁」。廿分，時代曲。八時，小說「古屋怪魔」。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，粵曲。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「冷月離魂」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，節目報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，歐西音樂。四十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇精選「金釧龍鳳配」。四十五分，時代曲。十一時，天氣報告，小說「碧玉鴛鴦」。三十分，報道東南亞天氣，粵曲「長恨歌」。十二時，小說「碧海情天」。三十分，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，粵語流行曲。二時，報道東南亞天氣。三時，粵曲點唱。三十分，時代曲。四時，天氣報告，粵曲。三十分，時代曲。四十分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「星島對南華」下半場比賽過程。五時四十分，時代曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。十分，錄音專劇「黑路」，由顧德聯誼總會担任。報道東南亞天氣。十分，怡情小聚。七時，天氣報告在接近九時播出。十時，時代曲。卅分，粵曲。明日節目預告。十時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。

麗的銀台

進行曲，廣東音樂。七時，麗的呼聲節目預告，天氣預測。十五分，活用英語。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日粵曲。二十分，金石良言「宣教」。卅分，轉播港台：每週報章文摘。四十五分，粵曲。九時三十分，賽馬新聞，街市行情。三十五分，粵語流行曲。十時，科學漫談。十分，小朋友樂園。三十分，電影故事「冷月離魂」。十一時，故事「夜走珠璣港」。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。三十分，電影故事，名勝古蹟。一時，時代曲點唱。三十分，踏劇「特別快擇」。二時，粵曲。三時，「姑娘十八一朵花」。卅分，粵語流行曲。二十分，人世間「白話」。四十分，社會服務，尋人報告。四十五分，「喜事重重」，節目報告。四時，粵曲點唱。五十分，轉播甲組足球聯賽「南華對星島」。五時四十五分，時代曲。六時，世界流行音樂。三十分，偵探小說「偶然的發現」。七時，時代曲。十分，賽狗預測。三十分，小說「金沙灘」（報告賽狗消息）。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，播影漫談。三十分，時代曲。四十五分，週末體育報告。九時，粵曲。十時，紅粉春秋「樂昌公主」。三十分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣報告，明日節目報告。十五分，夜半奇談「別墅幽靈」。四十五分，時代曲。十二時，賽狗及流行曲（報告賽狗消息）。一時，完播。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，天氣預測。八時，京劇。三十分，新聞報導，節目報告。九時，今日事。十五分，天氣報告。三十分，潮曲。十時，街市行情。三十分，粵語流行曲。十一時，三十分，新聞報導，天氣報告。十二時，粵曲。一時，潮曲。二時，粵劇「碧血恩仇錄」（節目報告）。三十分，潮曲。三時，京劇。四時，越劇。五時，潮語故事。三十分，滬劇。六時，時代曲。三十分，潮曲。

中文電視

預告：下午六時，節目預告。六時五分，吉林泰瑞片集。七時，世界新聞。十五分，青年聯誼會。四十五分，粵語對白「傘頭世界」（菲律賓紅星主演）。九時三十分，體育世界。十時，麗的歌壇。三十分，天涯地網片集。十一時三十分，最後新聞及天氣報告。四十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：一三五〇千週，波長：二二二公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘。廿分，天氣報告，英語教授。四十五分，天氣報告。八時，節目預告。九時，粵曲點唱。十五分，兒童故事。十分，時代曲點唱。十一時，小說。三十分，歐西曲。十二時，點唱及天氣報告。四十五分，時代曲。一時，粵曲。二時，粵曲。三十分，衛生講座。三時，粵曲。四時，小說。五時，兒童節目。三十分，天氣報告。六時，話劇。七時，賽狗結果。時代曲。三十分，西曲點唱。四十五分，粵曲。八時，賽狗結果。十時，賽狗結果，時代曲。十時卅分，「香港阿斗官」。卅八分，賽狗結果，音樂。十一時，賽狗結果，時代曲。卅二分，賽狗結果。四十四分，賽狗結果。五十五分，粵曲。十二時廿八分，賽狗結果，時代曲。十二時六分，賽狗結果，廣播完畢。

交通版

太平代理貨輪
長崎今晨到港
泊九龍倉卸貨明開菲韓日各埠
娜拉同日抵埠落載月底返歐洲

【本報訊】太平代理貨輪長崎號（NAGASAKI）今（廿九）日晨早可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（三十）日離港，繼程航赴馬尼刺，釜山，日本等埠。

另艘貨輪娜拉號（NARA）則由日本航返香港，亦可於（廿九）日下午六時抵埠。該輪在港逗留兩日，放碇九龍倉碼頭，落載後，擬定本月卅一日下午六時離港，回航歐洲。

另艘大家本號貨輪（TRICOLOR）亦自歐洲開來香港，惟須於十一月九日方能抵本埠。該輪在港停留一日，寄泊中環海面，上落貨後，擬定翌（十）日離港，繼續航赴日本。

義大利癌症專家
飛來港遊覽數天

義大利癌症專家訪問團，一行廿餘人，出席東京癌症會議，昨日過港，擬在港逗留數天，即行飛赴日本。該團在港期間，由均益公司款待遊覽，並派該公司高級職員迪啓海前往歡迎。

義大利癌症專家團

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
海順（貨）	HELIOS	斗湖	多利順	B七	上午六時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午八時
娜拉（貨）	NARA	日本	太平	九龍倉碼頭	下午六時
長崎（貨）	NAGASAKI	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午六時
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	新加坡	大阪	北角倉碼頭	下午十時
路易禮士（貨）	LOUIS LYKES	美國	總統	A十九	下午
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲日本	怡和	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
正來（貨）	MAIN LLOYD	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午
美邦丸（貨）	MIKUNI MARU	星洲非洲	日郵	B十二	半夜
勿地打馬士基（貨）	MATHILDE MSK	印尼	捷成	A廿二	中午
歐多美敦（貨）	AUTOMEDON	歐洲	太古	九龍倉碼頭	上午

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
高蘭班蒙	貨船	GLENALMOND			三十	歐洲	怡和
士打麥紐漢	貨船	STR.MAGELHAEN			一日	非洲	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR			一日	澳洲	怡和
海順	貨船	HELIOS			三十	日本	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	—	—	三十	菲島釜山日本	太平
安慶	客船	ANKING			卅一	基隆	太古
娜拉	貨船	NARA			卅一	歐洲	太平
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS			卅一	日本美國	美邦
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿九	三十	日本	大阪
路易禮士	貨船	LOUIS LYKES	美國	廿九	卅一	美國	總統
安培南	貨船	AMPENAN	新加坡	三十	一日	南美洲	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	三十	卅一	溫哥華	昌來
須田丸	貨船	SUTA MARU	日本	三十	一日	歐洲	日郵
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	新加坡	三十	卅一	日本	日郵
民川	貨船	MUENCHEN	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	三十	二日	沖繩釜山日本	太古
仙那班	貨船	SINABANG	印尼	三十	卅一	印尼	渣華
多菲巴士	貨船	TALTHYBIUS	日本	三十	卅一	歐洲	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	三十	卅一	美國	鮑行
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	三十	卅一	日本	昌來
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	三十	卅一	非洲	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	三十	卅一	美國	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	紐西蘭	三十	卅一	日本	太古
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	卅一	一日	星洲非洲	昌來
天津	貨船	TIENTSIN	日本	卅一	四日	澳洲	太古
杜極娜	貨船	TUGELA	歐洲	卅一	一日	日本	太平
寧海	貨貨	NINGHAI	日本	卅一	四日	紐西蘭	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	卅一	二日	美國	美輪
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	卅一	一日	日本	多利順
得那門	貨船	TELAMON	馬尼刺	卅一	一日	美國	太古
海多	貨船	HALLDOR	大連	卅一	二日	星洲非洲	多利順
海華	貨船	HALLVARD	日本	卅一	一日	曼谷	多利順
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	卅一	二日	日本	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十一月一日	二日	美國	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	一日	二日	馬尼刺	美輪
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	一日	二日	日本	捷成
第八進榮丸	貨船	SHINEI MARU NO.8	日本	一日	一日	金邊	太平
越南	客船	VIETNAM	歐洲	一日	二日	日本	法郵
辛珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
明秀山丸	貨船	MEISHUSAN MARU	日本	二日	三日	美國	大阪
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	二日	二日	馬尼刺	總統
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	二日	五日	歐洲	邊行
邊利斯	貨船	BENRINES	歐洲	二日	四日	日本	邊行
芝緬檳	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	三日	五日	日本	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非洲	三日	四日	美國	多利順
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	三日	四日	日本	法郵
桂林	貨貨	KWEILIN	西澳星洲曼谷	三日	四日	台灣日本	太古
邊嘞路	貨船	BENLAWERS	歐洲	三日	四日	歐洲	邊行
三島丸	貨船	MISHIMA MARU	日本	四日	五日	溫哥華	太平
夏利穆	貨船	HERMOD	上海	四日	六日	山打根	多利順
安濟士	貨船	ANCHISES	歐洲	四日	—	—	太古
利鋒城	貨船	C.RIPON	日本	四日	八日	歐洲	鮑行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
岩代丸	貨船	IWASHIRO MARU	日本	四日	五日	星洲黑海岸	日郵
翔雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	四日	五日	日本	日郵

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時
西北	西雅圖東京	下午八時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十分
國泰	金邊西貢	下午二時五十五分
國泰	馬尼刺	下午七時卅分
國泰	漢城福岡台北	下午十時卅分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時
民航	東京沖繩台北	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	法印泰東	下午五時廿五分
日航	東京	正午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京台北	下午二時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼刺	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時四十分
越航	西貢	下午四時卅分
印尼	耶加達馬尼刺	下午三時一刻
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
西北	東京西雅圖	上午八時卅分
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	下午二時一刻
國泰	馬尼刺	下午二時四十分
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午九時廿五分
德航	東京	下午三時三刻
法航	東京	下午六時十分
菲航	馬尼刺	下午一時
日航	泰國印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京美國	下午二時四十分
日航	台北東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時
印航	曼谷印度倫敦	下午四時十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
馬航	吉隆坡星洲	下午二時三刻
瑞航	東京	下午五時廿五分
印尼	東京	下午四時

大陸澳門截郵時間

空郵：午：上午十一時 信件下午十一時

澳門：上午十一時 信件下午六時 下午二時 包裹正午

平郵（大陸）：包裹正午 信件下午一時

截信時間

今（廿九日星期六）

空郵

印尼：信件上午十時 包裹上午九時

台灣、日本：信件上午十一時 包裹上午十時

泰國、馬來西亞、新加坡、沙巴：信件正午

菲律賓：包裹上午十一時 信件下午一時 包裹正午

丹麥、挪威、瑞典：信件下午一時

美國、中南北美洲：信件下午一時

澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午二時 包裹下午一時

英國、瑞士：包裹下午五時

南越：信件下午六時 包裹下午五時

印度：信件下午六時 包裹下午五時

印尼：信件下午六時 包裹下午五時

加拿大：信件下午六時 包裹下午五時

東非、法國、義大利：包裹下午五時

台灣、日本：包裹下午五時

巴基斯坦、瑞士：包裹下午五時

泰國、亞丁、荷蘭、德國、瑞典、比利時、丹麥、挪威、英國：包裹下午五時

埃及、科威特：包裹下午五時

平郵

美國、中南北美洲：包裹下午五時

奧威夷：包裹下午五時

馬來西亞、新加坡、沙巴：包裹下午五時

菲律賓：包裹下午五時

紐西蘭：包裹下午五時

日本：信件下午五時 包裹下午四時

台灣：信件下午五時 包裹下午四時

馬來西亞、新加坡：包裹下午四時

英國、歐洲：信件下午六時 包裹下午四時

明（三十日星期日）

加拿大：信件下午五時 包裹下午四時

哥斯達黎加、牙買加：信件下午六時 包裹正午

孟買斯多蘭：包裹正午

空郵

台灣、日本：信件正午

巴基斯坦、瑞士：信件正午

美國、中南北美洲：信件下午

奧威夷、埃及、科威特：信件正午

泰國、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、英國：信件下午二時

馬來西亞、新加坡：信件下午二時

山打根、婆羅乃：信件下午三時

澳洲、菲律賓：信件下午三時

紐西蘭、南非：信件下午六時

南越：信件下午六時

平郵（休息）

董事長夫婦飛美
參加代理商年會

科學事務公司董事長曾昭添夫婦前（廿六）日乘泛美機離港，前往美國佛羅里達州參加一九六七年「嘉賓來」船尾機全球代理商週年大會。該會會期四天，由十一月一日至四日。曾氏將順道考察美國各大城市業務，預定三星期後返港。

科學事務公司

安慶快輪

每逢星期四由基隆開港，星期一由香港開基隆

貨客請洽：

台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

M.M. 新型客郵「越南」T.S."VIETNAM"（噸位廿一噸位）

直往神戶，橫濱

十一月一日裝貨，二日下午開行

歡迎搭客附貨，請移玉步敝公司搭人船務部接洽是荷

於仁大廈二樓二三三號 電話：237346 237341—5

法國郵船公司

倫敦

乘澳航V式噴射機飛倫敦最快捷

沿途僅停三站 QANTAS

澳洲航空公司

聯賽奪標關係重大 南華今日大戰星島

門票已沽清無票不必到場

【本報訊】甲組足球聯賽長勝軍星島，今天在政府大球場遭遇南華，定下午四時開始比賽。雙方預備組於下午二時一刻打頭陣。這一場大戰的門票，分三元五角、三元、二元四角、及一元二角多種，但已全部預售一空，今天大球場，除得四百張足總及學生註冊球員的六角優待券發售。並非足總及學生註冊球員，又未購到預售券者，不必到球場，以免徒勞往返。大球場上，今天定有一番熱鬧。

星島與南華，目前在聯賽積分表上，分據首次兩席位，星島以四戰四捷得八分居第一名，南華則四戰三勝一和得七分位列次席，倘若今天星島能擊敗南華，將保持席位的優勢。如果是南華戰勝星島，南華積分就超過星島之前，並取去其首席地位而代之。故今天的「星島大戰」，勝負對南華在聯賽的爭霸前途，影響至為重大。

星島在本屆球季開始後，一直都在佳態，他們能夠奪得本屆賽事銀標，今仍保持長勝，絕非倖致。

環顧目前甲組球隊中，當推星島的鋒力最強，張子慧、張子岱能番搶射，鄺演英與馮紀良年青實鋒的側擊佐成的攻勢，最為凌厲。觀他們最近在金禧盃賽出戰九巴，以四比一輕取勝利，雖然門將張劍思仍然欠穩，但其餘各鋒都有優異演出。

因為馮紀良腳傷初愈，缺陣多時，今天星島將用最近擊敗九巴的原班人馬，與南華對抗，馮紀良繼續休息，祇要星島有勝九巴一役的水準，壓倒南華，保持在聯賽首席位置，大有可能。

南華雖然先後擊敗愉園與九巴兩支勁旅，又追和東昇，至今還是不敗之師，可是他們在這幾場比賽的表現，並不突出，特別是前鋒爲然。由於缺乏一個理想中鋒，陳錫祥的左翼不能起大作用，發揮成熟的便祇有黃志強一人，因而攻波的本錢不大。

但南華雖有這些弱點，他們的耐戰力和衝勁爲堅强，稍能力拚不懈，端失能夠在多場比賽中扭轉劣勢，甚至反敗爲勝，就是靠這個優點得來。

今天迎戰星島，南華的上陣人腳，成問題的是左翼位置，因爲陳錫祥腳傷初愈，將告缺陣，可能用預備組球員接替。此外，左後衛吳添旺受傷，將由駱德明補缺。不過，正確人選，尚待今午才能確定。

從狀態以至實力看，南華都有不如星島之處，今仗南華顯然已處于下風，實難敵得過星島。且看他們會不會像過去出戰九巴與東昇時那樣，憑着一股耐戰力去扭轉劣勢。

南華星島陣容

（星島）
張劍思
陳少雄 李焜光
馮紀良 譚漢新 郭錦洪
鄺演英 張耀國 張子慧 張子岱 區彭年

（南華）
劉建中
駱德明 鍾桂华
梁金輝 李炳松 曾錦洪
歐陽純 袁權益 陳建輝 何祥友 黃志強

花墟足球聯賽 元朗以兩球淨勝警察隊

【本報訊】甲組足球聯賽，元朗昨在花墟以二比〇擊敗了警察，獲得寶貴兩分。到場球迷有三千三百七十六人。

雙方預備組的序幕戰，警察不但反勝元朗，而且以十五比〇大勝，平了多年前九巴勝海軍時所創的甲組入球最高紀錄。

主力戰，雙方都以原定陣容上陣，且門志都頗旺盛。元朗在上下半場各入一球，以二比〇奠定勝局。

他們開始以半密集防守，雖然削弱了初時的攻勢，但卻能順利地遏止警察最初十分鐘的搶攻，遏過敵方鋒芒之後，即揮軍與對手週旋。在士氣如虹的情勢下，發揮出其經驗與球底較優的實力，終於打响了勝敗，統帥梯階首腦，亦甚感滿意。

警察初時表示不錯，自失一球後，挫折了士氣，陣腳即混亂，幾無一人打出水準，甚至迎目前有最佳中鋒之稱的龍華傑，亦大失水準，警察失第一球，陳是沈家祥因擬搶陳强的射門，而倒戈入網，但陳強施射之前，他都大意輕敵，被馮俊德奪球在前。

警察失一球不遲緊，但重要的是剛激起對方的士氣，使自己陷入劣勢。他們本來也有扳平的機會，即下半場廿五分鐘時，入替馬興强的洋將諾利士，有過一次近門無人看守的良機，但他竟操之過急，而失去可入機會。

警察雖然佔有不少攻勢，但絕無理門威脅，元朗門將李炳華從未接過一個稍具威力的險球。

他們失第一球，無疑是被仗的勝負關鍵，當時陳強射去的力度不勁，門將何義新已封住了位置，假如後衛沈家祥不用腳去擋的話，何義新是可以從容把球接住的。是役執法球証迴寬濫，幸而未鬧出亂子。

沈家祥擺烏龍 警察白輸一球

兩陣對峙後，警察立即搶攻，元朗嚴守，捱續十餘分鐘不下。正當警察暴過半場進攻之際，元朗來個突襲，時爲開賽後十八分鐘，馮俊德接到莫振華供應，斜送右路，龍華傑一時大意，被陳强奪球而過，直入腹地，後衛上前攔截。陳強輕撥中路，馮俊德起腳過人，再傳回右，陳強立即施射地波，門將撲倒門前，正欲攔截，但後衛沈家祥舉腳當球，不但未能把皮球去掉，反而跳起越過門將而滾入網，一比〇，白送一球與元朗。

警察猛起反攻，卅三分，蘇錦棠掠球深入，馮俊德從後攔截，蘇錦棠跌倒禁區內，但球証沒有判罰十二碼，旋由馬興強吊球門前，李炳華及時接住。

雙方戰況激烈，四十二分，元朗搶土重來，陳强斜角叩射，皮球越門不入。四十三分，蘇錦棠右角踢出，馬興強近門頂頂，何志坤死角球頂出，警察兩獲角球機會而不遂。一分鐘後，元朗得機單刀，劉繼照在沈家祥斜纏下，射出地波，但爲何義新飽地擒牢。上半場旋告結束，元朗以一球佔先。

繼照抽射 再添一球

休息續戰十分鐘，元朗揮軍圍攻，莫振華闖入禁地，越過龍華傑，立即轉身抽射，幸而何義新衝出得早，及時以手擋出，危機一場。

過了一分鐘，馮俊德接莫振華吊角球，近門頂攻，何義新雙手抱牢。來往迄十七分，馬興強傷出，警察調整陣容，以洋將諾利士入替。廿五分，警察反攻，蘇錦棠搶到一球，扭過吳偉文，直抵門前空檔，形勢危急，但諾利士竟操之過急，踢球不正，被李炳華輕易沒收，失卻扳平良機。

廿九分，劉繼照單刀赴會，施放技，射中門柱，彈出界外。元朗攻勢頗盛，續向警察壓迫，陳強得到莫振華輸送，再度單騎挺進，何義新見危撲出，陳强立即開弓，何義新手快托起，球落門後，頗爲驚險。

元朗攻勢不減，卅三分，莫振華妙傳空檔，劉繼照斜走左翼，龍華傑迎抗無效，劉繼照抽射主髓，二比〇，元朗繼續佔先。警察士氣大洩，元朗則越戰越勇，但雙方無添紀錄，直至終場，元朗乃以二比〇擊敗了警察。雙方佈陣如下：

（元朗）
李炳華
何志坤 吳偉文
林尚義 高保強 曾錦光
莫振華 馮俊德 劉繼照 黃卓橋 陳強

（警察）
何義新
沈家祥 謝國強
伍炎勝 龍華傑 劉倫煌
謝鄒華 楊潤華 鄧袞航 馬興強 蘇錦棠

甲組足球聯賽成績

（截至十月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	四	四	⓪	⓪	廿四	六	八
南華	四	三	一	⓪	十一	五	七
愉園	四	三	⓪	一	十六	六	六
東昇	四	一	三	⓪	七	二	五
九巴	四	二	一	一	六	三	五
警察	五	二	一	二	六	六	五
流浪	四	二	⓪	二	十一	九	四
東華	四	二	⓪	二	五	六	四
元朗	五	二	⓪	三	八	九	四
陸軍	四	一	⓪	三	七	十六	二
東方	四	⓪	⓪	四	五	二十	⓪
港會	四	⓪	⓪	四	一	十九	⓪

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午四時
星島對南華 政府球場

（預備組聯賽）下午二時一刻
星島對南華 政府球場

（丙組甲聯賽）下午二時三刻
晨星對港青 跑馬地場
（下午四時一刻）
五一七對煤氣 跑馬地場
劍橋對屈臣 跑馬地場
天天對鴨脷洲 跑馬地場
流華對港九青 跑馬地場

（丙組乙聯賽）下午二時三刻
消防對港警 跑馬地場
甯漁對天祥 跑馬地場
大東對先得錦 跑馬地場

九巴李國華上訴案 仍維持原判

照罰坐波監至下月十一日

【本報訊】九巴球員李國華，於本月二日九巴對南華之甲組聯賽中，被球証指其犯規，驅逐離場，其後，足總紀律小組，於本月十四日，召開會議，討論此案，結果裁定李國華行爲不檢，罪名成立，判罰停賽四週，迄下月十一日止。

九巴不服，提出上訴，該上訴委員會昨召開會議研究此事，但認爲九巴上訴欠缺理由，乃予以駁回，已繳交之五十元上訴費，亦一併充公。

出席昨天會議者，有會長李福樹，副會長霍英東、和高理等。

專上院校今舉行水運會

【本報訊】香港專上院校週年水運會，今午二時，在九龍仔游池舉行，共十五項目（男子九項、女子六項）計有新亞、珠海、崇基、聯合、浸會、工專、羅師、葛師、柏師等校男女泳員百餘人，其中以珠海梁維鈎，浸會何渡新實力最強，奪標呼聲甚高。大會由江茂森任總裁判長，總幹事許衍明，吳思儉，溫兆明負責籌備，經告就緒。今午賽後，敦請李會桃之夫人羅舜華女士頒獎。

港僑足球隊今日飛台北

【本報訊】港僑足球隊，定今日上午十一時乘機返國，參加在台北舉行的萬壽盃足球錦標賽。至於另外兩校返國參加萬壽盃足球錦標賽的球隊，則將於明日下午八時，乘包機返國。

參加本屆萬壽盃足球錦標賽的，國內會組計有陸光、威華、國光、日新、青華、大同及海軍七隊參加，現在踢初賽，從勝者才晉入複賽。

至於萬壽盃海外組，除了香港的港僑、珠海及天天三隊返國參加外，菲律賓亦有青鋒及電光兩隊參加。

本屆萬壽盃足球錦標賽，定於本月卅一日在台北舉行揭幕。

茲將今日返國的港僑隊職球員名單列后：

領隊陳國鑾，副領隊廖延楷、趙錦華，總幹事譚國宿，教練游培，隊長李振勳，隊員：黃文坤、姚富、西顯、盧頌賢、丘清水、杜官明、游毅成、余子石、黃錦根、游偉安、陳卓南、曾榮根、廖再添、譚啓業、李自兒、黃洪林。

中游網球學生雙打決賽 徐錦翔韋中今與孫鄭組爭奪冠軍

【本報訊】中游會主辦的全港公開硬地網球錦標賽，今日點須進行學生組雙打決賽，下午三時半，在香港銅鑼灣道中華游樂會內，最後第二場賽事，由第一種籽徐錦翔、韋中組，與第二種籽孫自勝、鄭思聰組角逐錦標。徐錦翔是本屆學生單打冠軍，韋中是學生單打亞軍，他們組成第一種籽組，實力至於強大，如無意外，當可獲得錦標。

舊球聯賽 僑聯電車悠悠分捷

【本報訊】舊球聯賽，昨晚原定有三場賽，在修頓球場舉行，女子組北角棄權，悠悠兵不血刃而得兩分。兩場男子甲組賽，頭場甲二組，電車勝僑館，五十九比四十七。尾場甲一組，僑聯勝福建，六十六比五十七。僑聯取勝，爲一個半冷門。

時信足球隊今晚祝捷

【本報訊】時信足球隊，榮獲本年業餘足球聯賽冠軍，今天在九龍瓊宮酒樓舉行祝捷大會，該會已由會長林孔嘉，主席吳德輝致函各球隊及有關人士到場觀禮，屆時將有一番盛況，並有歌唱及遊藝節目助慶，幸運抽獎，則請影星李紅主持。

馬經

第二次賽馬三天配磅表公佈

無負頂磅者神魔一五一磅為最重

第二次賽馬三天配磅表，昨經評定公佈，除五場新馬比賽之負磅是例定之外，其餘廿場馬匹比賽，俱由評磅員評定，亦無一匹負頂磅出現。負磅最重者爲一五一磅，且祇得一匹，乃第二班之神魔，其餘負一五〇磅者，計有第二班之慈心，第四班之金榜，快樂名雌，第五班之和味，第八班之喜脂批，A班及B班各一匹，而新馬負磅者反爲較多，該等馬匹係因獲得參加金而加至該等磅者。

決定秋季大馬票命運之廣東讓賽，三匹新馬負磅最重，慈心成擂台萊，負一五〇磅，依次爲百勝一四九磅，大將一四八磅，同場得馬除飛輪比上賽（上季尾）加兩磅之外，其餘均減一至三磅。

首天兩場第一班賽，哩畏途爭霸戰，寶城與般博，各居一組，均負一四九磅，納得是擂台萊，最輕磅是龍章與助馬。一三三磅是最輕磅，今次亦未有出現，最輕者爲一三五磅，計負此磅者有第五班之勇勁、晶瑩，第七班之屈那及第八班之飛星。

第二次賽馬三天分場表

首天

第一場 第四班：一哩。
①好意 一四四
②醒目 一四〇
③福照 一四一
④大快活 一四七
⑤鐵騎士 一四四
⑥草上飛 一四四
⑦神通廣大 一四八
⑧奬輪 一四七
⑨特美驊 一四三
⑩特高 一四三

第二場 C班：六化郎四十碼。
①寶來 一四七
②必中 一四七
③雄風 一四七
④寧錦標 一四七
⑤寶鼎 一四七
⑥肥福 一四七
⑦賊敏 一四七
⑧同花順 一四七
⑨錦添花 一四七
⑩頭兒 一四七

第三場 第一班：二哩。
①大玩意 一四〇
②寶城 一四九
③金將 一四三
④好盈利 一四三
⑤好希望 一四三
⑥龍寶 一三九
⑦幸勝 一四八
⑧人之幸 一四六
⑨快馬 一四一
⑩歷財 一四六

第四場 A班：六化郎四十碼。
①良駒 一五〇
②福至心靈 一四五
③榮榮 一四五
④奇士 一四五
⑤萬壽無疆 一四五
⑥偶美家 一五〇
⑦微笑日 一五〇
⑧特美駿 一四五
⑨盈餘 一五〇

第五場 第四班：一哩。
①黑旋風 一四七
②安心 一四一
③信心 一四〇
④萬年香 一四一
⑤金榜 一五〇
⑥妙諦 一四一
⑦紅寶 一四八
⑧安全第一 一四三
⑨莎樂美 一四四
⑩天才 一四四

第六場 第一班：二哩。
①密底算盤 一四一
②獵人 一四六
③吻馬 一三八
④般博 一三九
⑤龍心 一四三
⑥明駝 一四一
⑦火箭輪 一四五
⑧識我所能 一四五
⑨勝券 一四一

第七場 C班：六化郎四十碼。
①金安 一四七
②飛鳥 一四七
③賦寶之寶 一四七
④寧意 一四七
⑤龍城 一四七
⑥豐收 一四七
⑦吉照 一四七
⑧幾好 一四七
⑨豐盈利 一四七

第八場 第四班：一哩。
①龍驤 一四一
②快樂名雌 一五〇
③一枝獨秀 一四四
④衛星 一四八
⑤佳利 一四六
⑥祖兒 一四一
⑦馬幸 一四一
⑧眾勝 一四〇
⑨得勝將軍 一四一
⑩小英雄 一四一

次天

第一場 第七班：一哩。（紅牌生賽）。
①追我來 一四四
②變辣 一四二
③好玩意 一三九
④成豐 一四三
⑤高飛 一四四
⑥天心 一四〇
⑦秋心 一三八
⑧萬壽靈 一四〇
⑨特美駒 一四四
⑩威靡 一四九

第二場 第二班：五化郎。
①美人兒 一四二
②海上霸王 一四五
③飛碟 一四四
④金鹿 一四二
⑤老友記 一四五
⑥中庸 一四四
⑦威特寫 一四七
⑧聰明人 一四三

第三場 第二班：九化郎（廣東讓賽）。
①媚意 一三八
②生日餅 一四六
③飛輪 一四二
④大將 一四八
⑤土王子 一三五
⑥百勝 一四九
⑦銀鑛 一三七
⑧慈心 一五〇
⑨樂意 一四五

第四場 B班：六化郎四十碼。
①美麗 一四七
②至醒 一四四
③典娜 一五〇
④千面金剛 一五〇
⑤飛速 一四七
⑥飛沙 一四七
⑦實力驕 一四七
⑧喜明星 一四七
⑨友誼萬歲 一四四
⑩優景 一四七
⑪帝寶 一五〇
⑫先得 一四四
⑬萬應錢 一四七

第五場 第七班：一哩。
①飛鳳 一四三
②鴻運 一四五
③及時 一四一
④寶熊 一四七
⑤滿堂紅 一四八
⑥嘉駿 一四九
⑦波斯玫瑰 一三五
⑧紅天 一三五
⑨生神仙 一四五

第六場 A班：六化郎四十碼。
①愛我力 一四五
②小楨 一五〇
③紅利證券 一五〇
④宸都 一五〇
⑤都得 一五〇
⑥得意 一四五
⑦張地卡羅 一五〇
⑧小飛俠 一五〇

第七場 第七班：一哩。
①愛麗先霸 一四一
②得寶貓 一四九
③田雞東 一四四
④自由第一 一三九
⑤鳳那 一三六
⑥靈芝草 一四八
⑦南華 一四二
⑧勇敢 一四二
⑨銀樹 一四三
⑩威望 一三九

第八場 第二班：五化郎。
①開心 一四〇
②神魔 一五一
③少女 一四四
④明輝 一四五
⑤萬壽威 一三八
⑥金諾 一三八
⑦郎勝 一四一
⑧大安 一三九
⑨泰來 一四四

尾天

第一場 第五班：五化郎（紅牌生賽）。
①美國生菜 一四二
②神箭 一四四
③來人証券 一三六
④寶山 一三八
⑤寶島 一四二
⑥勇勁 一三五
⑦晶瑩 一三五
⑧獵鷹者 一三九
⑨悅目 一四〇
⑩綠林 一四一
⑪遜輯 一四八
⑫奔馳 一三七
⑬火花 一四一

第二場 第三班：九化郎。
①得鶯 一四二
②愛美神 一四三
③光亮 一四五
④奮門 一四六
⑤飛擒 一三九
⑥快活人 一四一
⑦騾耳 一三八
⑧瑞龍 一四八
⑨艷陽天 一四四

第三場 第八班：五化郎。
①又一星 一四四
②金必多 一四五
③萬世英雄 一三九
④炮仗 一四三
⑤高士美 一四五
⑥好時光 一四五
⑦好標 一四五
⑧梅寶 一四二
⑨蜜露仙 一四三
⑩滿漢 一三九
⑪意得 一三九
⑫麗歌女 一四六
⑬世運健將 一四三
⑭再來一次 一四三

第四場 第三班：五化郎。
①安娜 一四八
②山茶花 一四四
③驍驊 一四六
④電報 一四六
⑤韶樂 一四五
⑥多利來 一四六
⑦實馬 一四四
⑧愉快 一四三
⑨舞師麗 一四五

第五場 第八班：九化郎。
①雅麗 一三九
②喜酣批 一五〇
③翠岫 一四四
④夏文妮 一四七
⑤所羅門王 一四五
⑥飛星 一三六
⑦特美俠 一四四
⑧虎將 一四八
⑨智慧 一四五

第六場 第五班：五化郎。
①萬里駒 一四四
②喜相逢 一四五
③和平萬歲 一四三
④舞斯 一三九
⑤樂輝 一四五
⑥馬公爵 一四五
⑦和味 一五〇
⑧愛樂王子 一四三
⑨輝煌 一三八
⑩英偉王子 一四四
⑪立功馬 一四三
⑫宇宙船 一四五
⑬威靈春 一四二
⑭濟世美人 一四六

第七場 第八班：一哩一七〇碼。
①神童 一四四
②巨人 一四六
③金雀 一三八
④好好運 一四一
⑤喜寶馬 一四三
⑥萬里驊 一四〇
⑦心上人 一四八
⑧達利 一四二

第八場 第三班：五化郎。
①雅蘭堂 一四三
②勤王 一四〇
③仁仁 一四七
④大胆 一四五
⑤一宗能 一四四
⑥及錄 一四二
⑦快樂年華 一四五
⑧成功日 一四八
⑨泰坦 一四四

第九場 第五班：九化郎。
①騰輝 一四三
②翹當 一四〇
③寶圖 一四四
④的確勁 一四〇
⑤金草 一三七
⑥好得 一四三
⑦滿瓶 一四八
⑧昭景 一三九
⑨鳳鳴 一四五
⑩景利 一四〇
⑪新勝 一四一
⑫鳳冠 一三五
⑬寶妃 一三六
沙威龍 一四一

晨操摘述

寶來成熟進展多

·陶樂駿·

昨天試馬正常，有些狀態進展符理想，簡飛復出試購限六化郎，按轡緩馳，馬的狀態平平，在第四班已有點吃虧了。

特高氣力很弱，不能爭奪中距離了。

鄭棣池試醒目半哩，全程氣勢貫注，末段仍遊，有波腐衝刺，勇態保持。

羅倫試寶來六化郎，全程步法瀟洒，神爽酒滑，跑姿純熟，氣力貫注，上次的前三段走勢很佳，目前再跨進一步，實力很大。

衛林士試幸勝六化郎，全程扣轡任馳，未予快放，昂頭直前，勇態已著，是爭勝份子。

何華試旺財六化郎，氣力雄壯，走勢滑順，依然昂勇，但對手太强，仲有些拚冷的機會。

陳毓麟試大玩意

陳毓麟初試大玩意六化郎，步幅夠大，但氣力不強，機會平平，久站於第一班，已無利可圖了。

梅道生策人之幸與羅倫策典娜同試半哩，典娜入直路後曾一度領先，人之幸稍偶發力，即以一乘反越，步伐雄壯，氣勢極旺，勇態已露，有力爭雄。

麥美倫初試奇士半哩，步大輕鬆，活潑有勁，狀態漸勇，有冷門希望。

梅道生先試盈餘六化郎，全程按轡收緊，以摧鋒芒，闊步幅開盡，氣勢雄壯，依然是勇；繼試福至心靈六化郎，步幅夠大，而衝刺不強，仍無進展。

安全第一勇態露

林國强試安全第一六化郎，全程酒開大步，氣勢增強，有均勻高速，餘勢猶厲，勇態漸露。

彭利來試紅寶六化郎，步伐雄壯，輕爽有勁，火氣冒升，依然勇態畢呈。

羅倫試明駝六化郎，脚法尚佳，但氣不強，此次在第六場出一哩，機會仍弱。

郭子猷試般博六化郎，全程步伐勁雄，氣力充沛，迴顯均有佳態，是爭雄份子。

蘇國仁試驚收半哩，腳法出色，氣力不强；施羅華初策龍城，與助手競鴻時，間試半哩，龍城步幅夠寬，動力不强，時的氣力稍爲增强。

郭子猷試快樂名雌一哩，全程扣緊收放，寶麥鋒，跑姿爽朗，有一氣呵成之勢，勇態初露，在甩場出爭一哩，有力爭雄。

媚惑樂意近況佳

太英的廣東讓賽，媚惑兼了一番馬黎明出賽圖，以謀好分，彭利來試媚惑六化郎，跑姿靈巧，彈力很強，前勝很佳，最來段稍爲加速，即有強力反應，由衝目此次路程適合，有奕傑機會，樂意也試策意一哩，輕爽酒脫，步法優美而勁，均爲紅眼的奕勝部隊，宜加注意冷門動態。

千面金剛在B班，形勢已有利了，加上試六化郎，末段衝近斜坡，氣勢旺渾，勇態已露，值得注視了。

隆重介紹

一九六七年款福士1300型房車！

最快捷安全容易駕駛的福士汽車

外型雖然不變但閣下祇要從車內着眼如同往年一樣新車子總有不少改變的地方一九六七年款福士1300型房車內部的改良使閣下駕駛時更容易更安全三波替換比率已與舊不同所以它上斜坡或超越前車時更爲快捷

三波的最高速度比前增加因此可以減少頻頻換波的麻煩後輪軸設有新的平衡彈簧後輪距較前寬闊故轉角時更爲安全車門加設安全門鎖不會無故打開駕駛座加設椅手車內圈鈕一一換上軟塑膠質製品以進一步保障乘客安全

新車有更多種顏色以供選擇總而言之它是最快捷和最易於操縱的福士1300型汽車請從速購買

捷成洋行汽車部

舊米源疏泰盤續漲 港市大陸米漲幅大

昨日每担續升一元，泰米價亦扳硬，米商認為泰米出口價過高，實影响其外銷市場，但今年豐收，不久將可復常態。

【本報訊】泰國米市，在貨源不接中，其新米出口價繼續飛漲，如一級百分之百大白米F.O.B.價每噸六十九鎊二先令，在本銷行銷之三級百分百舊大米，泰谷F.O.B.價每噸亦要六十七鎊十三先令，若C.I.F.香港價，則已突破七十鎊大關，早造新花米因已全部沽出，所以沒有新盤到港。

據米商表示：泰米出口價如此之高，實難免影响其外銷市場，如新加坡方面，入口商因嫌泰米太貴，中國大陸乘時促銷，近來大量運到，以致泰米原日在星市場，已逐漸被大陸米取而代之，香港方面，對於第四季輸入米糧，原亦不限任何來源（包括大陸），但仍須向工商處申請獲准，才可輸入，且粵省發生嚴重旱災，輸出減少，而中共有關機構又乘時將價提高，故近月來大陸米糧輸港，增幅仍然不大。

由於泰盤繼續飛漲與舊米源疏影响，本港米價亦繼續上升，尤以大陸米漲幅較大，昨日每担續升八角至一元，泰米價交營逼扳硬，但因提沽者少，正式開盤成交僅得三千餘包，連同照價提用者則共有六千餘包。茲將是日正式成盤誌錄如下：泰國宵地國大米每担成交六十六元半，紅地國大米六十二元一，谷仔米六十二元，宵龍三號米五十七元八，宵珠米碎四十八元半，I碎四十八元八，大陸桂花粘六十五元四，油粘六十四元八，六十五元三，華南粘六十五元三，冬粘六十元零八。

曼谷廿八日訊：泰國商業部長巴博上將，昨就有關防止米價上漲問題發表談話說：明（二五一〇）年對泰米外輸，將作有限度的輸出，俾使國內有充足之食米，從而穩定米價之上漲。

巴博上將又說：有關平抑國內米價不致上漲，內務部方面除力予促進每年稻谷增加生產外，同時，對輸出之泰米，亦將於明年起，作有限度的輸出，此外，對國內之食米，亦將保持原有之廿斤白米准費，以利調轉。

目前，國內食米價格之略為上漲，雖然使食者感到厭煩，事實上，對國內農人生活，已有了改善，使農村經濟變得好轉，並卻是事實，尤其是泰米外輸數額增加，就是一個好的現象，友邦仰賴泰米之國家，計有新加坡，馬來西亞及印尼，均爭購泰米供給，輸香港者亦多。

最後，宋內長巴博上將說：內務部除力予促進每年種稻例造，增加生產外，以今年的雨水及氣候看來，本人相信今年國內稻穀，將獲得大豐收，預料不久，食米價格當可恢復正常。

美股市走勢平均指數

【紐約廿七日美聯社電】杜瓊斯美國股份廿七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	八〇五·三四	八一四·九七	八〇〇·七七	八〇九·五七	升八·四六
二十種鐵路	一九四·五六	一九七·二〇	一九三·二九	一九六·三八	升一·八九
十五種公用事業	一三五·八四	一三七·六九	一三五·二七	一三七·三三	升一·三三
六十五種雜項股類	二八一·六八	二八五·二六	二八〇·〇八	二八三·七七	升二·八七

英鎊榮辱互見 金鈔市況牛皮

【本報訊】鈔紙價有縮有漲，倫敦金價報升，K金走勢按步起升，電鈔先升後回穩，K金開盤二六六·二五，隨升二六六·五，單市收市二六六·四三七五，午市開盤二六六·四三七五，尾盤二六六·三七五。

期鈔早按五·七四五，午按五·七四三七五，法息五角·七仙，大鈔先升後回，報五·七五五——五·七五，細鈔五·七五一二五——五·七五二五，日元一五〇·五〇——一五〇·七五，期貨按一五〇·七五。平息。

宋紙一·四六五，期貨按一·四五，平息。美電五·七六二五，隨挫五·七五八七五，通天單五·七五五——五·七五一二五，加單五·三一八七五——五·三一七五。

倫敦金價二五一司令十一便士（升），歐洲金價乙式三五·一七五——三五·一六，瑞士金價報升（三五·一七）。倫敦轉賬鎊二·七八四二（漲），紐約轉賬鎊二·七八三（縮），省港士二·七七九一〇（亦再報縮），走勢閃縮不定。

瑞比德外滙牌價均調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士、比利時法郎及西德馬克均見調整，計調整後之滙率，除瑞士法郎比前改高外，西德馬克及比利時法郎均見掛低。茲將滙豐銀行公佈之新牌價錄下：瑞士法郎電滙賣出價由七四·六八七五瑞士法郎改為七四·六二五瑞士法郎，買入價亦由七五·六八七五瑞士法郎改為七五·六二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六八·五六二五馬克改為六八·六二五馬克，買入價改為六九·五馬克，即每百港元均較前多兌〇·〇六二五馬克。

比利時法郎電滙買出價由八五九比利時法郎改為八六〇比利時法郎，即每百港元比前多兌一比利時法郎。

本港金融行情表

民國五十五年十月二十八日

項目		價格
金 九四五K		
開市		266.250
收市		266.375
最高		266.500
最低		266.250
期 鈔		
開市		5.745
收市		5.74375
最高		5.745
最低		5.74375
現 鈔		
大鈔		5.75375
細鈔		5.745
日本紙		
開市		150.50
收市		150.50
最高		150.50
最低		150.50
宋 紙		
開市		1.45
收市		1.45
最高		1.45
最低		1.45
美 電		
最高		5.7625
最低		5.75875

項目	價格
單天通	
最高	5.755
最低	5.75125
雜 幣	
加拿大（大）	5.3075
加拿大（細）	5.2975
大坡紙	1.861
細坡紙	1.857
沂勞嗶（百計）	57.00
葡幣（每元）	.987
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
仕鎊	16.01
澳洲元	6.375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	141.50
台滙	143.00
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	28.05
西貢紙（千）	34.00
法法郎（百）	116.25
[illegible]（百）	188.00

美股市況暢活 收盤繼續上昇

【紐約廿七日美聯社電】星期四日股市暢。收盤時銳升，交投頗旺。開市之初部份股已隨昨日的升勢而繼續報漲，美國鋼類股與伯利恒鋼股皆升一元數之譜。杜鍾斯卅種工業股平均指數亦升逾八百大關。

據華爾街方面的股市家分析此日股市報升的原因是由於技術性的報升，同時杜鍾斯卅種工業股平均指數升破八百大關亦是此日股市報升的原因之一。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數升八點四六成八〇九點五七。

亞里斯查利文股全日最暢升二元成廿二元，美國鋼類股及伯利恒鋼類股皆升一元五角，杜邦化學股升五元七角半，萬國商業機器股升三元五角，杜格拉斯股升二元二角半，賓夕維亞鐵路股升二元。

麵粉商訂貨疏 港台麵粉暢銷

【本報訊】最近本港麵粉入口商向英國、加拿大、澳洲、日本訂購麵粉繼續減少，台灣麵粉及本港麵粉銷量將刺激增加。據麵粉商指陳：現在加拿大、美國、澳洲、日本麵粉訂價高昂，來貨無划算，入口商訂購繼續減少，現在本港所存現貨甚疏，粉本銷旺月將屆，預料台灣及本港麵粉銷盤均逐漸增加。

昨日麵粉市情，轉呈暢爽，加拿大五十磅庄重根粉每包十八元二毫至十九元，一百磅庄根白粉每包卅六元五毫至卅七元，美國五十磅庄麵粉每包十六元至十七元，澳洲五十磅庄上等麵粉每包十六元，日本五十磅庄上等根白粉每包十五元八毫，中上等根白粉每包十四元五毫，根粉每包十一元至十一元二毫，自麵粉每包十元〇五毫至十一元二毫，台灣五十磅庄麵粉每包十一元八毫至十二元四毫。

經緯聯合投資公司 聯合基金即日行情

美國投資基金	二四·九二美元
一九六五年七月一日	二一·五〇美元
信託投資基金	一三·六九美元
一九六五年七月一日	一一·四六美元
信託發展基金	二四·九九美元
一九六五年七月一日	一九·四八美元

股市冷清清 成交六十萬元

【本報訊】昨日股市交投更靜，成交總值六十萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五·〇〇	一五六·〇〇	一五五·〇〇	五一四
（英倫登記）	一五四·〇〇	一五四·〇〇	一五四·〇〇	八〇
電話（除息）	二三·九〇	二四·〇〇	二三·九〇	二、六五九
香港燈（除息）	二二·六〇	二二·七〇	二二·六〇	一、〇八七
置地	四六·五〇	四六·五〇	四六·五〇	八四二
九龍燈（除息）	一七·三〇	一七·三〇	一七·三〇	八一五
九巴	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	四〇〇
九龍倉	一八·六〇	一八·六〇	一八·六〇	八〇〇
電車	一三·一〇	一三·一〇	一三·一〇	一五〇
油蔴地小輪	四四·五〇	四四·五〇	四四·五〇	一、三〇〇
城市酒店	六·三五	六·四〇	六·三五	四、二八四
會德豐	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇	一、一五〇
聯合膠	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	六、〇〇〇
飛機工程（除息）	二四·四〇	二四·四〇	二四·四〇	二、〇〇〇
牛奶	三五·二五	三五·二五	三五·二五	一、三〇〇
堪富利士	二二·五〇	二二·五〇	二二·五〇	一、〇〇〇
天星小輪	二六·四〇	二六·四〇	二六·四〇	五〇〇
信託	一·六〇	一·六〇	一·六〇	一、〇〇〇
太平（除息）	三·六〇	三·六〇	三·六〇	六、〇〇〇
和記	九·二〇	九·二〇	九·二〇	三、〇〇〇
怡和	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	四、五五〇
青洲英坭	二八·二〇	二八·二〇	二八·二〇	八〇〇
連卡佛	二二·八〇	二二·八〇	二二·七〇	一、四〇〇
屈臣氏	四三·五〇	四三·五〇	四三·五〇	二〇〇
南洋紗廠	四·四〇	四·四〇	四·四〇	二、〇〇〇
大新	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇	八〇〇
永安	八六·〇〇	八六·〇〇	八六·〇〇	四四〇
太古船塢	一三·一〇	一三·一〇	一三·一〇	二、二〇〇
煤氣（除息）	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	四、〇五〇
港啤酒	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	一〇〇
澳門燈	九·七〇	九·七〇	九·七〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

英客商突然恢復 向港大量訂購衣

已成多二千打至三千打

【本報訊】英國客商向港訂購明年春夏季成衣突轉活躍，除了由倫敦寄來的新訂單顯著增加之外，近日又有十多位英商抵港，就近向本港製衣廠洽訂大批的春夏季棉質成衣，每宗洽訂的數量五千打到一萬打，預料該項訂單在今後三幾天內可獲成訂，現在有英配額的大製衣廠，準備十二月份以將春夏季成衣運出，以便趕盡使用本年度的餘額。

昨據製衣業業內人士消息：英國客商向港訂購明年春夏季成衣突告活躍，近日由倫敦寄來的訂單顯著增加，每宗訂購數量二千打至三千打，這是九月份由港寄出的樣本，現在英商才告大量訂購的。另外還有十多位英商抵港，就近向本港製衣廠洽訂大量的夏季棉質成衣，每宗洽訂數量五千打至一萬打，本港製衣廠接入訂單，準備十一月加緊製造，但十一月由港付往英國的成衣尚未能明顯復增，預料到了十二月份付往英國的成衣方能大增，因此一般製衣廠準備十二月份運英國的貨品，數量比前大增。原因是有配額的製衣廠為了用完本年度的餘額，積極爭取新年度的餘額，倘若不是這樣幹，本年度英美的成衣餘額將用完，故此有配額的製衣廠，預算提前一個月將春夏季成衣運出。

星膠市態續呈牛皮

【本報訊】星洲樹膠市，大勢仍膠着，昨市價格，一號烟膠仍扳企六角四仙半的價位。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲樹膠市，大勢仍穩，昨日膠價牛皮帶企，一號烟膠每磅為叻幣六角四仙半，二號烟膠六角四仙，三號烟膠六角三仙，供紐約（以上均屬十一月份花貨包落水價計）。

工商界

大拿加

車飛命亡

在晚本

南華球場

演出

中港新聞

聖約翰救傷隊明日週年檢閱
港督親臨主持典禮

【本報訊】港督戴麟趾爵士定明日上午在加路連山南華體育會球場，主持聖約翰救傷隊週年大檢閱。

現正在本港訪問的聖約翰救傷機構最高首長克蘇斯德伯爵，由總監何鴻章陪同，將參加上述檢閱。該救傷隊在港、九、新界五十個分隊，到時派代表一千八百九十七人參加週年大檢閱。在上述檢閱中港督將頒十八項獎品給本年內各項比賽的優勝者。

聖約翰救傷隊是一個志願團體，在一九一五年成立，當時有男隊員一百名，女隊員十二名。該隊隊員每年必須參加救急考試，護士則須參加家庭護理考試。此外，為使隊員獲得良好技術起見，各區分隊每年都舉行救急比賽。

該救傷隊有免費救傷車服務，為福利機構如雅麗珊郡主兒童安置所，紅十字會，大口環，嘉諾撒醫院等處兒童治療牙科的診所，另有牙科醫療隊前往本港偏僻的地方服務。此外，該隊隊員並前往賽馬場，各收容所，比賽和其他公共場合服務。

女病人捐眼球 兩名盲人受惠
角膜移殖手術過程良好

【本報訊】香港眼庫又接到一位高齡女病人家屬之要求，謂該病人願意於死後將眼球捐贈，以幫助本港盲者重見天日。她這種偉大無私的精神，令人敬佩無極。香港眼庫隨即派人將把眼球移出之經過到院與其家人接洽，並完成簽署手續。該病人於廿二日下午一時五十分去世，眼庫方面遵其志願由指定的眼科醫生取出眼球，換以假眼，保全其儀容之完整。

於十七小時後，即廿三日早上九時，即展開角膜移殖手術。受益者為[illegible]之兩個盲者，一位是江姓花王，四十四歲，左眼；一位是葉姓打石工人，四十三歲，右眼；手術在九龍廣華醫院進行，過程良好。

德明中學編印 校刊介壽專號

【本報訊】香港德明中學為恭祝總統八秩華誕，除將校刊籌名祝壽外，並印行校刊介壽專號，輯錄蔣總統立德立功之煌煌大著，使人手一卷，以為員生立身處世為學治事躬行實踐之圭臬。

該刊已在印刷中。其內容除卷首有鄭[illegible]才校長之校刊介壽專號導言，與陳木教授撰之總統八秩華誕敬頌並序外，分闢三大專欄：㈠蔣總統言論選輯：「報國與思親」、「時代考驗青年，青年創造時代」、「光復國土，解救同胞」、「總統嘉言錄」。㈡論述「總統的法治思想」、「蔣總統大事年表」、「國父與蔣總統」、「總統共三十年」、「總統訓聯」、「頌詩」。㈢轉載：「我們偉大的總統」、「聖哲賢智的偉人」、「領袖的革命功業」、「蔣總統譽滿天下」等專文，並刊總統生活圖片與總統題贈多版，更有蔣總統頒贈德明中學「為國育才」四字匾額，尤為圖文並茂。

空軍射擊練習 日期時間公佈

【本報訊】港府昨宣佈：皇家空軍將由十一月十五日起，在牛尾海射擊區「乙」區進行射擊演習四日。

射擊日期時間如後：十一月十五日，由上午九時至下午四時；十一月十六日，由上午八時至下午五時半；十一月十七日，由上午七時至下午五時半；十一月十八日由上午八時半至下午五時半。

凡不受「空軍武器演習法例」約束之船隻與飛機，其船長與機師請注意，在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利演習進行。如駕船隻，則於必要時，應任由本港空軍司令命令之船隻，將其拖離射擊區。

電機工程公司 陳列室昨開幕

【本報訊】九龍通菜街二三七號地下電機工程有限公司陳列室，昨午四時卅分由香港工業專門學校機械及生產工程系主任馬浩主持開幕剪綵儀式。該公司董事劉逵成、何志強、張建華及特約工程商德賢親自款待開業貴賓，並介紹主要進口機械貨品展覽。該公司係總經銷世界各國電機名廠出品，有關起重機及電機安裝工程業務，昨到賀嘉賓多人。

圖為該公司開幕時由馬浩剪綵，左起高德賢、張建華、劉逵成、何志強。

袁五松壽辰 僑團稱觴祝嘏

【本報訊】香港崇正總會、嘉應五屬同鄉會、興寧同鄉會、安政南宗親總會、永興堂康[illegible]會永遠名譽會長，重光公司東主，本港殷商袁五松，昨日八秩晉一壽辰，其公子上珍、上琛、士傑歡宴各僑團友好，昨晚八時，在麗寶大酒樓，稱觴祝嘏，到有官紳名流、社團首長，中外嘉賓及親友千餘人，筵開百桌。祝壽儀式，首由香港崇正總會理事長張發奎代表獻贈壽屏，該壽屏序文係由香港[illegible]讀祝壽頌詞，後由袁士傑致謝詞，繼成歡宴，同時有歌唱、舞蹈助興，賓主盡歡。

姬仙蒂婀公司 介紹噴霧香水

【本報訊】巴黎姬仙蒂婀香水公司出口部市場經理培德倫，最近來港，昨日在中環美心餐廳招待新聞界，介紹該公司四項出品：㈠富於青春氣息之蒂婀玉女香水；㈡富於貴婦魅力之蒂婀蒨媚香水；㈢富於天情調之蒂婀仙蒂香水；㈣富於少婦風韻之蒂婀甜蜜香水。

培德倫氏在席間稱：該公司為適應新時代潮流所趨，經過歷年不斷研究之結果，成功發展了一種新式噴霧器作為盛載香水之用，此種噴霧器形[illegible]

圖為姬仙蒂婀香水噴霧器

龍子行擴建完成 擴展營業部門

【本報訊】龍子行百貨公司為配合業務發展，擴建後座新樓，設展各部門，由專家設計的美術裝璽工程，現已全部完竣。新擴展各部門定明日起全部照常營業。該行有新到的歐美名廠貨品推出應市，樓下為「童裝部」，一樓為「女裝內衣部」、「燈飾部」及「保低布部」，三樓為「保低部」，陳列新到的法、瑞士、丹麥等國的新型傢俬。

防癆會會長鄧炳輝醫生指出
防癆工作大有進展 肺病死亡率再降低

【本報訊】香港防癆會會長鄧炳輝醫生，昨在該會年會上指出：過去一年來，香港的防癆運動頗有進展，但肺癆病仍是香港公共衛生上的一個問題。並強調今後仍需努力。

他指出：「去年的肺病死亡率是每十萬人中佔卅三‧五九人。前年的比率是每十萬人中卅九‧零三人。這比一九五一年時的每十萬人中有二百零八人的死亡率為低。」

鄧氏提示：「雖然死亡率已顯低，肺病已能控制，但肺病的治療費用花去了香港政府不少錢，同時也損失了病人不少工作時間。」

鄧氏指出：「在香港，肺癆病是成年人的疾病，但在先進國家，肺癆病只是老年人的疾病而已。」他強調防癆運動仍需香港市民的重視和努力。

該會並通過下屆的新選人員名單：會長鄧炳輝醫生，副主席鄧律敦治，副主席胡兆熾；董事胡仙、齊路特、周寶煌、高登夫人、劉鎮國、李頌濱、麥[illegible]順、羅理基、岑維休、原劉紫珊。

工友旅遊會今成立聯歡
香港小姐馬嘉慧剪綵

【本報訊】聖公會聖匠堂葉西山牧師透露：工友旅遊會定今日下午六時開始，在九龍馬頭涌道聖三一堂（宋皇台公園對面）舉行成立典禮。秩序如下：六時何立天健身學院醒獅助興，七時由約翰新會督主持旅遊專車揭幕，七時三十分香港小姐馬嘉慧主持開幕剪綵，隨即舉行成立典禮，八時半由劉保光夫人、潘太樑夫人、陶荼夫人主持幸運抽獎，獎品由副會長潘太樑、梁永康、委員陶荼、易明、鄺耀雅、顧問劉保光等捐出，并由陳紹文之千金及薛鴻興之千金獻花，九時聯歡餐會。

讀者文摘中文版 十一月號出版

【本報訊】讀者文摘中文版十一月號業已出版。本期特稿「失節風波」，揭露今年年初，在西班牙失落氫彈的經過。並動員近千人搜索四枚，節節曲折，引人入勝。十一月號中的「不速之客」，報道強徒闖入屋內，挾屋主夫婦為人質，與警方相持不下逾八小時的真人真事。「海上巨舟」介紹目前世界最大的新船，並分析何以日本能雄踞世界造船業的王座。「我最難忘的人物——公園板凳政治家」，則細述一個千萬富豪如何毅然放棄賺錢的事業，致力於公職，而為美國兩黨的八位總統倚重。「托爾斯泰的戰爭與和平」描寫托爾斯泰情緒激昂，他受折磨的一生。本期的「泰尼老友……」，是諾貝爾獎及普立茲獎的得獎人名小說家約翰‧史特倍克致蘇聯時人葉夫杜盛科的一封公開信。

麗的中文電視 今晚播映節目

【本報訊】麗的呼聲中文電視台今日主要節目：㈠六時零二分之「杏林春暖」（粵語配白）片集。㈡七時一刻之「青年聯誼會」，將介紹時下最受人歡迎之歌唱家黃巴迪（譯音），由青年歌星及由梁喬崇，周雅弱，周雅媛與楊森四位青年男女組成之「柳花」樂隊，分別演奏及歌唱。㈢十時「麗的歌壇」是期特邀本港名歌星李芬芳、白英、陳翠屏、尹球等演唱粵曲。㈣最後十時半放映受人歡迎之警匪打鬥粵語配白「天羅地網」片集。

商業電台今播 實地錄音粵劇

【本報訊】商業電台第二台今晚七時播出實地錄音粵劇「黑路」，該劇乃香港德輔聯誼會為響應政府禁毒宣傳由順聯會音樂組擔任演出之新世粵劇。該劇以宣傳禁毒為題材，闡明毒害為主旨。

大同中學祝校慶

【本報訊】九龍大同中學，前日創校十三週年紀念校慶及校長江茂森壽辰，舉行盛大慶祝，上午九時，在九龍明正校大禮堂舉行慶祝大會，參加員生共三千餘人，大會由江校長茂森主持，出席者有李湘校長上秀、主任杜淇津，及各部主任教職員等。

江校長茂森在會中致詞，首由李湘校長報告校務及創校沿革，及江校長舉辦教育本孔子有教無類之宗旨，演講者有前秘書黃教務主任，里任理伯多禮英文書院校監黃恩民。

大同中學校慶，校長江茂森致詞。

新華 豪華
今天 二時半・五時半・七時三十・九時・九時半
赤裸暴露：女性心理秘密！
無情揭破：男人慾念擴張！
特麗七彩 慾海香夢
聯美公司集中世界銀壇女色情香艷風流巨製
全美暢銷小說改編冠軍。兒童不宜參觀
熱辣刺激 香艷色情
八個女人 八場春夢 八場春夢 八個落空 八種慾念 盡付東風
LAKEY DOTTIE PRISS POLLY KAY POKEY LIBBY HELENA THE GROUP

今天五場 加開早場十二點半
「埋牙波」「慢動作」「停鏡頭」全部玲瓏浮凸！
一九六六 世界杯足球大賽
皇后 麗聲 皇都 （濶大銀幕特藝七彩）
本院保證場場精彩的確好野
今天明天加早場十二點半
"THE WORLD CUP FOOTBALL - 1966" in TECHNISCOPE & TECHNICOLOR

東城 快樂
片期關係最後五天
優待觀眾 不加座價
今明每天四場請早
窈窕淑女
榮獲八項金像獎
全部特藝七彩
金像影后 柯德莉夏萍 金像影帝 力士夏里臣 聯合主演
故事甜蜜可愛 演出如詩如畫
偉大的場面！金碧輝煌的歌舞！妙曼不暇給！值得一看再看的巨片！
七十米釐六聲帶身歷聲片上中文！
世界大文豪 蕭伯納 名著改編
MY FAIR LADY

利舞臺 樂宮 今天獻映！
全部閃電動作
美高梅公司後來居上，一部勝似一部大諜戰名片！
玉面虎 羅拔偉漢 金毛虎 大衛麥卡林 「霧夜追蹤」艷星 維拉美絲 露絲 助演
來自世界保安組織的人
雙虎勇戰女殺手
鋼皮鐵骨 一身是膽 出生入死 所向無敵
特藝七彩 片上中文
U.N.C.L.E. ONE OF OUR SPIES IS MISSING!
隨時闖破天羅地網！刻刻受困脂粉陷阱
雙虎第一次遭遇對手，女殺手把他們玩弄於股掌之上，要他們的命！

咸水咸風！
國都 金陵 國民 金華 新舞台 永樂 金國
今天七院 週末請早
陳寶珠 自製自[illegible]
快報龍生名著
雙鳳旗 大結局
陳寶珠 蕭芳芳 主演
導演 凌雲 主編 江淮
尚有戲院刊登廣告第九頁第十一頁第十二頁

啟德遊樂場
本場優待工廠工友及學生起見
十月十五日起凡持有工廠工職證及學生證入場
遊機一律半價

荔園

惠刊本報廣告請電七三〇七〇八

香港 新世界 英京 美麗宮 龍城 樂
今天續映 週末請早
九龍公司武俠名著拍成名片 打得猛，打得妙！
劫火紅蓮 大結局
陳寶珠 蕭芳芳 主演

真光 今特別選映
美高梅打鬥激烈拼命狠片
虎踞龍蟠
全部動作 緊張激烈 絕無冷場
特藝七彩・片上中文
海底蓬萊

恐怖片王 吸血魔星
基斯利 吐化李
全部特藝七彩
陰風陣陣 骨毛悚然
密切注意 映期地點
DRACULA

邵氏發行又一驚險緊張王牌猛片！
尚馬利
大華 麗都 下期獻映
鐵金剛殺出重圍
THAT MAN FROM COCODY
集打鬥冒險香艷刺激於一堂！

山川人物

一對變態淫星

醑翁

趙氏姊妹飛燕與合德，均侍武成帝，得殊寵。姊妹皆盛慾而媚，帝旦旦而伐，病不舉，藥石無效，惟每持合德足，則興奮，靈於藥石。

趙飛燕之父爲馮萬金，馮乃江都王協律舍人，與江都王孫女姑蘇主私通，主乃江都中尉趙曼妻，趙有私病，不近婦人，旣而主有孕，大懼，稱病歸居江都王府，一產二女，歸之馮萬金，長者宜主，次曰合德，宜主幼聰，家有彭祖分脈之書，善行氣術，宜主常竊其要，頗得其秘，長而纖便輕細，人謂之飛燕，馮萬金死，飛燕姊妹，流轉至長安，歸趙臨家，冒姓趙，後主家以飛燕歌之於漢成帝，召幸，飛燕與羽林射者有染，識其非者爲之寒心，及幸，飛燕瞑目牢握，涕交頤下，戰慄不迎帝，擁飛燕三夕，不能接，卒流丹浹席，詰飛燕固有術，經三日，可令肉肌盈實，帝微排什，仰之姑爲之故也。自此特幸後宮，號趙皇后。又有昭儀飛燕之妹合德，美容體，性溫柔，比飛燕尤佳，帝復召之入宮，與帝不離其姊，號昭儀。帝縱然而撫之，飛燕爲帝思得太子，遂多通侍郎宮奴，終無子。飛燕姊妹擅下以異術，乃恒寵之以爵故也，因而不能孕，後日燕與花藥之，然亦無效。有宮奴曰赤鳳者，頗飛燕而兼私合德。先是合德嘗謂帝曰：「姊性剛，或爲人構陷，則趙氏無種矣。」每拉下悍輒，以故奏有飛燕姦狀者，帝輒殺之，由是無敢進言。趙氏姊妹皆絕然而媚，帝且且而伐，久之，病不舉，藥石無效，惟每持合德足，則興奮，甚於藥石者也。「趙飛燕外傳」載：「帝昔疾癇，觸體得疾，陰緩弱，不能壯發，每持昭儀（合德）足，不勝至欲，輒暴起，昭儀常轉側，帝不能長持其足。樊嬺曰：「上餌方士大丹，求盛大，不能得，得貴人足一持，暢動，此天與貴妃大福，寧轉側俾帝就耶？」昭儀曰：「幸轉側不就，倘能留帝欲，倘如姊教帝持，則厭去矣，安能動乎？」后（飛燕）聞之，瞼欲病，輒不自飲，須帝持匕箸。藥有苦口者，非帝爲含吐不下咽。昭儀夜入御室，擁帝光燭占燈燭，帝從帷中竊望之，侍兒以白昭儀，昭儀攬巾，使撤燭。他日，帝約賜侍兒黃金，使無得言。私婢不豫約中，出值帝，即入白昭儀，昭儀遽隱避。自是帝從帷中窺昭儀，多袖金，逢侍兒私婢，輒牽止賜之。侍兒貪帝金，一出一入不絕。帝病緩弱，太醫萬方不能救，求奇藥，嘗得慎卹膠，遺昭儀，昭儀輒進帝，一丸一幸，一夕，昭儀醉，進七丸，帝昏夜擁昭儀，居九成帳，笑吃吃不絕，抵明，帝起御衣，陰精流輸不禁，有頃，絕倒。視之，餘精出涌，沾污被內，須臾帝崩。宮人以白太后，太后使理昭儀，昭儀曰：「吾持人主如嬰兒，寵傾天下，安能斂手掖庭令，爭帷帳之事乎？」乃拊膺呼曰：「帝何往乎？」遂嘔血而死」云云。此則雖外傳之言，未足盡信，然可爲恣慾無度，求援於媚藥者之殷鑑。後世多知趙飛燕，而鮮及合德。高力士爲欲報「脫靴」之仇，譏李白於楊貴妃，謂清平調以趙飛燕比貴妃。貴妃亦恥爲趙飛燕，而陰恨李白。惟據外傳載，致帝於死，實昭儀耳。

市聲

子里姻夜

雨萍

一

金黃色的夕陽照在青青的草地上，美麗、清亮、溫柔，風吹得很輕，宿鳥却飛得很急，這是七月的黃昏，七月的校園。

楊青樺和周婷致騎着腳踏車在石板路上飛馳，他的紅色間灰的領帶漸漸地在風裡飄，她的嫩黃色的絲巾也在娟娟飛舞，像一對彩色的蝴蝶。

他們帶笑地對望一下，就在草地上停下來，腳踏車並排放着，他張着她的手，坐在一棵桃樹下面。這棵桃樹，有時靜靜地站着，有時沙沙地搖曳，但她這對小兒女的私語，整整三年。

青樺二十歲，大學預科學生，白皙，清秀，有詩人的氣質，若玫小他兩年，剛考完了高中畢業試，有一張細細的瓜子臉，小巧的鼻子和小巧的嘴。

她俯着臉，用纖細的手指無心地撥弄碧綠的嫩草，他輕輕地扶她的肩，對着她笑，她抬起眼睛看他，也溫柔地笑。

然後，他怔怔的，都說不出話。

「我剛才明明有許多話要跟妳說的，一見到妳却又什麼都說不來了，」青樺說。

她的含情脈脈的眸子在他臉上，彷彿要找出他想說而未說出的話。

「時間好快呀，我進來的時候唸初中三，現在我却高中畢業了，」她說，似在欣賞自己的成長，又似在追憶逝去的時光。

「妳初進來的時候是孤單單的一個人，現在妳心裡却多了我，」他微調侃地。

她瞥怯地睨了他一眼：「你呢，難道你心裡就沒有我？」

「怎麼沒有妳？不但心裡祇有妳，就是眼裡也祇有妳，其他的女孩子，我看都不要看。」

他豎起三隻指頭，她笑着按下他的手。

「別胡鬧了，你這次回去要逗留多少時間？」

他想了一想：「大概是半個月吧，我要回來準備進大學，而且……我也捨不得離開妳太久。」

她沉默了一會：「半個月，十五個白天，和十五個黑夜！」

「若玫，」他把她的小手握在自己手裡，急急地說：「我會儘快回來的，也許不需要半個月。」他頓了一頓，「不過我去年暑假都沒有回去，妳知道，我是獨子，爸爸媽媽都惦記着我，尤其是爺爺，隔一兩天就有信來催，恐怕他們不肯太早放我走。」

她笑笑：「就是他們肯，也沒有即去即回的，祖在來往和人情上都說不過去。」

「我也是這樣想，不過我會儘早回來的，妳放心。」

（一）

幫辦之死

原著梅理斯　南汀譯作

女侍尹麗莎對陸絲宙幾句帶有迷湯的說話，使這位探長感到有些惆悵。他說：「過去就是過去，不要再提吧！」

尹麗莎一孤天的撒着眉頭說：「我也不願再提了。」

文教義總帮辦看到一個臨脫歸促，一個打情罵俏的緻劇場面，不禁暗笑起來。他嗽繅宙不想把頭藏到窗然，他橫蕩地說：「麗莎，我們真的許久不見了，你可好嗎？」

「還好！而你呢？」他親切地說。

「一樣可以對着你喝兩瓶啤酒呀！」這位探長打趣說。

「唔，我的女朋友一樣好吧？」尹麗莎有點激動說：「我幾乎忘記問你了。」

「你的肥燉太臭了，」陸探長說：「我那裏來的女朋友呢？」

「是的，」文總帮辦惡作劇地對她說：「除了你！」

文教義看看自己的腕表，他說：「時間不早了，我們走吧！」他對那位女侍說：「尹女士，再見！」

「好的，走吧！」陸探長站起來，他說：「沙麗，再見！」

「我希望你跟從前一樣，時時來看我！」麗莎依依地說。

她目送着這兩位高級警官，離開北蘭餐室。

×　×　×

次日是星期五，文總帮辦和陸探長，在總部正開始整理一份名單，這是華宗仁與市股票騙案中的有關人物，經由被謀殺的羅伯高帮辦會晤過而沒有整理好的報告資料。從這些名單中，文總帮辦把那些認爲有重要嫌疑的名字鈎出來，他們都認爲必須再度查詢的共有七男一女，其中一個是在本市居住一個時期的南非籍人，另一個是患上血管硬化症而常臥在病床上的，再一個就是退休前居留外地的警員。

假如文教義的估計沒有錯誤，那麼，謀殺羅伯高的，就必是這八個人中的一人，或一人以上。七男一女的名單是：戴毅根、夏納福、史第迪、那永權、譚順甫、呂佐興、哈拔啊，和白碧絲——這絲彭夫人。

他們的住址、職業及電話號碼都調查清楚作了紀錄了。

「現在，」文總帮辦說：「我們碰碰運氣好了。你把這些人名，在檔案上查看有沒有犯罪紀錄，而我，則分別去訪問他們接觸。」

「好的，」陸絲宙拿着那名單副本，到檔案室去。

文教義和他們接觸的方式，是利用電話。他先首找的是戴毅根。接電話的，是一位聲音很甜的女郎，她告訴文總帮辦，戴先生晚飯後寫字樓，但此刻已到蘇格蘭去。顯然，他是到那裡度週末了。他將於下星期一再來電話找他。

名單的第二位是夏納福，他的地址不詳，但知道他是住在離市中心區約六哩的楡樹道，那是屬於滿樹區的地方。

（一〇八）

半靜寂地帶

再尼

怪鷄在上午六時半至下午九時，產下六蛋，又產生六蛋，但却無一個記者能目擊其下蛋。

新聞記者，有方法揭發內幕新聞，却無法看到鷄生蛋，「走鷄記者」，可以休矣！

×　×　×

港澳一度盛傳已被紅小鬼迫死的誤入歧途女伶人「紅綫女」，最近在廣州露臉，她說：「佢地想我死，但係我唔死。」

港澳人士，不論對她的觀感如何，並沒有一個人「想佢死」。人們對她的注念，不過是：「求生不能，求死不得」吧了。

×　×　×

港澳間，明年將有比水翼船更快的氣墊船行走，又傳將有直升飛機飛行。

除「趕注」外，何匆匆爲？

×　×　×

美國一個五十九歲女護士，和一位九十五歲大富豪結婚。這位護士小姐，以前曾被控綁架這位老人而入獄。

現在，這位富豪眞的被她「綁架」到手了。

柳絲絲

上海文武著

八一：愛的魔力

絲絲這才恍然，欣然的說：

「哦，原來你中馬票，恭喜恭喜！」

「其實，有什麼値得恭喜？」冷湖臉上收斂了剛才的笑容，皺着眉說：「有了三十多萬元，雖然目前的生活可以無憂，但是將來做一番事業，便又覺不够，況且一個人……」

冷湖說到這裡，聲音突變得很低沉，神色也很憂鬱，喃喃的說：

「……並不是祇爲了吃飯那末簡單的呀。」

絲絲很同意他這句話，不過，她却不曉得冷湖這話的眞正意思是什麼，是指事業，還是指愛情？頓了頓後，冷湖好像鼓起勇氣似的，問：

「柳小姐，你還住在老地方嗎？」

絲絲點了點頭。

「我好幾次想去找你，但……」冷湖說話時，好像很費氣力才把說話擠出來似的。絲絲曉得他的話下文是什麼，但却怕他的話聽下去，因此打斷了他的話：

「冷湖，你既然中了馬票，就好好地休息一個時期，先再說其他問題……」

「想不到中了馬票，反正無法休息……」冷湖接着補充說：「因爲想的問題太多了。」

過了一會，他注視絲絲，期期艾艾的說：「柳小姐，假如我出院之後，不是中了馬票，我將會要起來不見人，但是，我今天會到三十多萬元，却又想找朋友……」冷湖道「想找朋友」，其實就是想找絲絲，祇不過，他沒有勇氣說出她的名字吧了。絲絲倒不了解他這話的用意，說：

「你找到朋友沒有？」

冷湖凝視絲絲一眼，頻頻咽着涎沫，沒有做聲。過了好一會，才說：

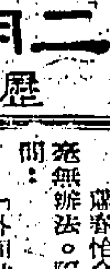
「柳小姐，我想找朋友，目的就是想跟朋友商量，怎樣利用這筆款項，而今遇見了你，那是最好不過了。柳小姐，你認爲怎樣？」

「哈哈，我不懂做生意，有了錢也不曉得運用呀！」絲絲說，不禁笑了起來。

冷湖遲疑了半晌，她像是說笑，也像是說正經似的說：「有了三十多萬元，把它存在銀行裡，每月提用一千，也足够吃三十多年呀……不然的話，把一半錢買樓，照現在市價，十五萬元，可以買三層樓，除了留回一層給自己住之外，其餘租給人，每月總有六七百元租收入，勉强一點也可够小家庭開支，其餘的款項，可以做其他生意，或存在銀行生息……」

「柳小姐，你這計劃很好很好……」冷湖覺得絲絲肯替他動腦筋，非常感激，於是說：「柳小姐，你知道我是最不會理財的，倒不如我把這三十多萬元交給你替我處理……」

冷湖這樣說，也有他的天眞想法，他認爲：假如絲絲肯接受他的款項，便不啻接受他的愛。這，是他夢寐以求的。他上次在澳門自殺，就是他發覺絲絲和別的男人親近，深感自己對她的愛是白費的，于是于一氣之下，他失望，痛苦，終於輕生之途，希望藉此來結束自己的生命，消滅了自己的痛苦，等到醫生把他從死神的手中搶回來，他首先回復的不是生的意念，却是愛的復燃——深深的懷念絲絲，愛慕絲絲，希望有一天能够再見到她。



癡君夢

岳倫著

第六回　番語難通　望洋空嘆息　良機易覓　鬼話使成功

毛澤東說道：「我要找中法教育協會上海分會，那是辦理留法學生出國的機關，却不知在何處？」

老者說道：「這個地方我倒知道，因爲我的兒子也要跟他們一齊去法國留學，被我阻止了，所以我才曉得有這個地方。」

毛澤東笑道：「旣然這樣，就肯老先生陪我去一趟好吧！」

老頭子說道：「這倒不必了，我給你叫一部東洋車子把你送去好了。」

毛澤東此時對老頭子千恩萬謝，老頭子叫了一部黃包車，低低說了兩句上海話，車夫點頭笑笑，拉着毛澤東如飛而去。毛澤東第一次到上海坐在車上左顧右盼，覺得此地的繁華與北京又不同，眞是花花世界，可惜身上沒有錢，不然眞要好好玩一下。

車子順着大馬路跑了一陣，突然轉入一個黑暗的街道，路旣狹，又沒有燈光，馬路是用石板舖成，車夫轉到這條街的中心，把車子停下來。

毛澤東知道到了地方，下車問多少錢，車夫伸五個手指，當時就給了五個毫子，車夫拉起車子如飛的跑了。毛澤東看見這麼一條黑暗街道，不知中法協會在何處，正在左張右望，突然跑出一羣粉白黛綠的女人，過來抓住手臂就向家中拉，毛澤東最初吃了一驚，後來定定心神，覺得女人拉去總不會吃了虧，索性由他。

一羣女人似分成幾個黨派，有人扯着右手向東拉，有人扯着左手向西拉，還有人抱着腰向後拖，毛澤東不知何以突然遇到這種好事，想問又苦於語言不通，也祇好由他，拉了一時，左邊的一羣得到勝利，把毛澤東拉過來，幾個女人簇擁着到了一個弄堂前面，就推着毛澤東上樓，毛澤東還是莫名其妙，祇是覺得房間太黑，什麼也看不到，祇得任憑他們擺弄。

上了樓進了一個房間，既髒又小，祇有一個微弱的電燈，毛澤東仔細看這羣女人，簡直分不清面貌，當時不知怎麼辦好，站在地下呆了。

其中一個女人用手一指，說了兩句話，幾個女人登時過來就解開毛澤東的外衣就向衣袋掏，全身上下衣袋掏換一遍，祇剩下兩塊多錢，彼此互相看了一眼，都呆了，少選仍由原來發號令的女人下個命令，向外一揮手，大家登時把毛澤東從房門裏推出來，一直推到樓梯口，用力向外一推，砰的一聲把門關上了。

毛澤東正在想入非非，萬不料有這個突變，這羣女人身强力大，被他們用力一推，在樓梯上無法站住腳，立時咕咕咚咚滾下來，一滾到底，勉强掙扎起來，手臉皆破，還沾了一身爛泥，真不可聞。這時天色還不到半夜，毛澤東站在路中心呆了一陣，又饑又怕又憤怒，不明白怎會遇到這樣的事。

這時街中心還有一族族的女人來往，總是三五成羣，遠遠就聞得香氣撲鼻，可是總見不到一個男人，毛澤東這時已經明白大半，知道此地不能再留，先奔到大馬路上再說。

（四〇）

嫁

高家駿臉上有一種難言的表情，似笑非笑的。

「劉小姐，既然大家誠意，何不提前在旅途中度蜜月呢？」

劉葦如低下頭來，說道：「高先生，本來嘛，這也沒有甚麼不可以，祇是我們還沒有結婚，我怕將來有人說話。」

「怕什麼，這是我們自己的事。」高家駿說：「如果我們過去不照自己的心意行事，我現在恐怕還在當班長呢！」

「你是敢作敢爲的男子漢，可是我是個忌諱附會的女流。」

「劉小姐，你雖長得閉月羞花，可是却是女中丈夫，如果你風雲際會，相信你就是秦良玉第二。劉小姐，隨匹小節，何必弄得如此嚴重呢？」

劉葦如早就以身相許，所以在這那情形之下，也沒有過份堅持。

高家駿站起身來，微笑着從椅子上抱起劉葦如，說道：「在我們家鄉，這正是娶親的季節。」

劉葦如想起綠水橋頭，不覺對自己的悲運有點憤慨然，萌一種要求反抗和報復的意志，也勃然而生。

八十五

當劉葦如想起打聽李步堯的消息那天，已經遊蕩青島，要登泰山了。

這天早上，她在海濱的一家旅店裡坐着寫信給汝强，告訴他如果李步堯來找他，請他轉告他一聲，她和高家駿將於短期之內回上海，至於正確的歸期，一時難作決定。

這封信到上海時，李步堯早就離開許家，他起先還偶爾回許家打聽一下，後來索性如黃鶴一去不見了，許汝强在收到這封信時，就設法與他聯絡，可是問遍所有的同鄉，都說已經好久沒有見到這個人了。

日子過着，許汝强正愁無他回家鄉或去了別的城市的一天，他在一條冷落的街上遇到一個衣衫襤褸，滿臉于思的流浪漢，迎人了一見許汝强，就轉身走避，許汝强已經追上去拉住他，問道：「你不就是李先生嗎？」李步堯不想跟同鄉見到自己的狼狽相，可是又沒法否認自己不是李步堯，他喘着氣，悲苦地搖頭。

「李先生，你怎會落到這步田地的呢？」許汝强詫異地問。

李步堯流起眼淚來，說道：「我在小旅館裡遭賊偷了，家鄉的接濟還沒有到來！」

「那你應該去找同鄉呀！」

「家庭有變故，無臉見鄉長。」

「還有什麼關係，你又不需要很多錢。」

（一四〇）

怪帶

世界偵探小說選　柯南道爾著　傑克譯

最後，福爾摩斯指着一條床邊的叫人鐘粗繩，那絡繩頭正垂在枕頭上，問道：

「這叫人鐘通到那裡的？」

「直達管家室。」

「看來此室中的一切都新些兒。」

「裝置了才兩年光景。」

「我猜想你姊姊常用來叫人的。」

「不，我從沒聽她拉過這叫人鐘。我們要東西，都是自己動手。」

「是呀，這裡似乎用不着安裝這麼一條漂亮的叫人鐘繩子。請你寬恕我片刻，我想把地板檢查清楚。」

福爾摩斯跪下身子，拿着透光鏡，湊近臉兒，在地下敏捷地爬來爬去，細看地板上的隙縫，隨之他將牆間的隙板同樣地精細檢視。然後走近床前，怔怔地看了一會，又向牆間上下觀察，最後把那條繩子一拉。

「呸！沒聽到聲響，」福爾摩斯說。

「不響嗎？」

「不響，那繩子連鐵綫也沒接上。眞趣怪。你瞧，祇有一隻鈎兒掛在通風窗上面。」

「荒唐之至！我以前從沒發覺，」史海倫說。

「怪得很！」福爾摩斯喃喃地拉着繩子說，「這兒有一兩點是不可思議的。舉例說，那位建築師爲甚麼造成這樣，把通風窗開到隔壁的房間去，同樣費那麼多功夫，他該把窗口開向外面空氣處才是。」

「那也是新近改建的。」

「跟那條叫人鐘繩子同時的新設的？」

「是的，那時有些小小的改革。」

「這可算得最趣怪的特徵了——拉不響的叫人鐘繩子，不通風的通風窗。史女士，請你允准，我們現在要偵察屋子的內部了。」

羅醫生的房間，比他繼女的要寬敞，但陳設簡陋。室內安着一張行軍床，一個木製的小書架，一張靠椅，多數屬於專門性的，床邊一張靠背椅，靠牆一把雞木椅子，一張圓桌，一個鐵夾萬，眼前便是那些傢具。福爾摩斯極感興趣地慢慢踱着，審察全部的東西。

「這裡面是些甚麼？」福爾摩斯叩着鐵夾萬。

（一四）

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

一七四：女兒之晉

「不會的，從前，化及說過，我拒絕了！」他說：「我還斥責他——」蕭眷怡氣急地說：「阿浩自立，我唯有死，決不再作新朝之后！」

「母后，事實是這樣，新皇帝欲以母氏爲后，士及曾經提出與我的婚姻事，勸請新皇帝勿立母后爲后，新皇帝不理會這一重關係，」南陽公主又平靜地說。

「荒唐，這將爲天下所笑，」她頓足說。

「母后，爲天下所笑之事太多了——」南陽公主長長地嘆了一口氣：「新皇帝似乎不怕天下的笑罵。」

「阿女，你爲我設法——」

「母后，我完全無能爲力，我的丈夫對我很好，可是，他不是一個有權力的，他出來做官，祇是爲了保全性命，倘若他不出來，會連命都不保的。」南陽公主垂下頭來：「我的日子很不好過，我也不知道如何自處。母后的事，祇能等皇上出巡回來了！」

蕭眷怡合上了眼皮，悲恨，但毫無辦法。隔了一些時，她慘淡地問：

「外面的情形如何？士及總會提起——」

「士及和我，絕口不談時事，我們夫妻相見時，甚麼都不能說了。不過，揚州一帶，外面的情形，我稍爲得知一些，揚州一帶，已不受新皇朝所節制，但是，我們新皇朝的處境却也並不太壞，東都內訌，無力來攻我們，我們，其餘自立的豪傑，也不敢來，所以，近來並無戰爭，我聽府中人閒談，新皇帝正招撫徐州地區散兵遊卒，以及收容李密流散的舊部，可能吸收兩三萬新兵，這邊的糧食困窘不少，你情形，暫時不會有問題的。我又聽人說，新皇帝計劃在局勢稍定之後，向淮河方面推展，再迂迴取揚州。此外，又有人說新皇帝將領兵入山東，取齊地一帶爲家。我祇是聽人說，不明究竟。」

「嗯，長安方面如何？我的看法，山東方面的豪傑不成氣候，可慮的是李淵，常年，李淵很有識略，現在，他又佔了地理上的優勢，據我看，這才是第一個可怕的人物。」蕭眷怡又侃侃而談時事了，可是，她本身已亡國，天下事與她已無關了，被習使她無法忘情政治。

「李淵——」南陽公主沉吟着：「士及和李淵父子都有交誼，可是，士及又儘量避免談他們！」

「那是爲了避嫌吧——李淵早已稱帝了！」

陸奎生中醫師

健康報導

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）　下午香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號華人行大廈十六樓一五〇一室（中央市場側）　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按16字）

星期日照常應診。出診預約。陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均售

每逢星期六刊登　第三百三十三期

精神萎靡　氣血虛　未老先衰　體轉弱

補養根體　氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體虧氣弱　四肢疲倦　食慾不振　補虛治本第一

氣壯血旺　體力强　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣頂　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華。藥水丸散。對症配服。即服即效

轉弱爲强。勢如破竹。絕無虛不受補之弊！

消耗過度　萎靡不振

體質虛弱　百病叢生

補虛治本　百病逍遙

精壯强身　龍馬精神

胃痛根治法

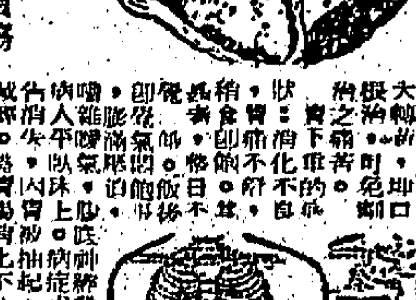
胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃潰瘍迷愈法

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍　大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛　胃酸　大便發黑　胃潰瘍　十二指腸潰瘍　胃下垂　消化不良

胃病速愈法



婦科正宗

補血虛乃治本之道

根治婦科病

的重大發見

補血。消化。吸收。營養

兼籌。並顧。體健。身强

婦女血虛　面黃肌瘦　精神困倦　體重減輕　食不消化　虛不受補　助長消化　使其吸收　使能受補　婦科百病　從此無憂

婦科病源在於血虛

如何能使虛而受補

此法爲本婦科正宗

永華　冷氣開放　今天大放映　出生入死特攻隊　華洲影帝申均

仙樂　永華　國寶　今天聯映　出生入死特攻隊

利舞臺　今天十二點四場　法蘭仙納杜拉　列車大逃亡　VON RYAN'S EXPRESS

樂聲　今天　花蕊粉蝶　AMERICAN WIFE

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天三元 上期收費 每單位不得超過四段 三天六元 不折不扣

九龍及新界讀者如欲刊登本報分類廣告，請就近在下列各分銷處洽刊

洽刊處：

㊀中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三四九五、二二二三七

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部

㊂九龍彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三○七、七三○○八

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司

㊄九龍城周生生金行（太子道四三三號）

㊅香港山道周生生金行（香山道三二六號）

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號Ｌ）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號Ｅ）

⑭元朗康樂市場街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

259 260 267 278 282 288 298 299 300 301 303 305 304

租售

崇德樓 九龍大角咀 ……

灣仔華之家 ……

石屋平賣

七折樓售

跑馬地

樓洋苑寶道堅 面對小學中心點 39~41號 及市街到中環可步行五分鐘 期年999滿 招租分舖位出售 電話：224676、220391、237382

土瓜灣 售出樓宇舖位 高息 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：230589

金華樓

榮利唐樓 灣仔春園街有入伙 旺舖二售 宅廉 無餘元 公寓 電梯 學校 戲院 電話：739926、226796

石屋平賣

洋樓出售

旺地吉舖

旺舖廉售

亘興建築公司新樓出售

小型寫字樓 士丹利街74至78號 地點適中 光線充足 租售極廉 寫字樓合用 香港德輔道中25號三樓章記公司洽

高息唐樓

招租

承蒙大 一香港一 灣仔洛克道東城戲院對面

寫字樓

租式百伍

舖位洋樓

商業樓宇

新樓賤沽

北角北角道

出租

擇任大小平租廠房 廣東道1155——1161 由8200呎起至13000呎 順寧道265——277 由1400呎起至5200呎 租電話：891340

大角咀

工業區樓

彌敦道

青山工廠

工廠招租

新二樓平租 彌敦道

興旺舖位

全層出租（九龍）

商業用樓

灣仔洛克道

三樓全層

新樓旺舖

酸枝傢俬

葯行會讓

高尚公寓

狼狗仔

藥行平讓

冰室會讓

新樓出讓

出讓

樓宇招租

吉樓平租

沙田旺舖

一百一十

洋樓招

城南道租

交通方便

地下小租

平舖旺地

汽車買賣

維昌公司 保用舊車 好消息：閣下如有新車的享受！

靚車廉讓

招生

修文專法 十一月一日開課

機械繪圖

化粧科 儀態科 電髮科

發音會話西報

寄宿托兒

國際 立案 無綫電學校

會計速成班

各國留學

緯安旅行社

華僑中西粵教 西點餅廚菜 筵席專家 心臘授

冷氣教舞

英文函授

航海專修

香港補習夜學校

香港婦女補習學校

48元寄食宿

津貼

招宿生

通術

招托嬰兒

徵求

真善美婚姻服務公司 代辦婚姻徵求 連絡通訊遍及世界 專辦結婚服務 禮服攝影喜車筵席

寂寞的心成過去：美滿姻緣到人間

地址：跑馬地黃泥涌道一六一五號二樓 電話：770404 辦公時間上午十時至下午六時 星期假期休息

誠徵伴侶

誠徵工姐

婚姻介紹

經濟補習

補習

待聘

補習翻譯

免費國語

招聘

美商宇宙電子公司招 女工

三藩市

請練習生

播音演員

急聘機工

聘女職員

聘練習生

請櫃面

誠聘教師

徵求學校

介紹男女婚姻

婚姻職業介紹

FENWICK, 116 HOPE STREET, GLASGOW, C. 2, BRITISH ISLES

徵求代表

徵聘會計

啟事

鳴謝羅氏宗親會

馬萊旅行社啟事

領帛金

承頂聲明

承讓聲明

夜校教師

招請職員

西人女工

商業通訊

招請學徒

小學教員

請櫃面收銀

承頂啟事

買屋聲明

領福慰金

尋訪

尋林少明

尋陳忠榮

遺失聲明

遺失存摺

商業

專改西裝

平打字機

打字機大平賣

Underwood	$180	Corona	$ 70
Imperial	$115	Erika	$ 85
Royal	$120	Voss	$105
Remington	$110	Atlas	$110

通用文儀器材行 中環東亞銀行909室

創貓

門口地毡

修理打字機

版絲網晒

噴油修理

嘩！

零沽批發 一律歡迎

永雄織造廠

修噴雪櫃

兼善行爲

英國 VICKERS 威格高壓油泵 適用各種塑膠機 源生行 電話：627774

瑞香園 代客貯貨

萬能角鋼

白葉窗簾

萬能角鋼

高價收購

瑞典 ASEA 愛斯雅馬達 效率高‧耐熱性強 源生行 電話：627774

大方公司 電話：854856‧882529 專門搬屋

廿元搬屋 包車苦力港九新界通收電話八四五七五林記

搬運

平到你笑

台灣貿易公司

唱錄音機

內綫電話

打石

昌記裝修

百葉窗簾 到府修理

影印

東方影印

中聯搬屋公司 日夜服務 港717922 九631288 取價最平‧服務最好‧大小歡迎

元泰搬運公司 電話882266‧842671 專門搬屋

國際搬屋公司 九845353 港736446 日夜服務 大小歡迎 工作最好 收費最廉

平安搬屋公司 日夜服務 九850787 港734400 取價最平‧工作妥善‧大小歡迎

立勝搬屋公司 日夜接洽 港：735584 九：848810 取價最平‧工作妥善‧大小歡迎

永安搬屋公司 九840909 港736921 日夜服務‧運費廉宜‧大小歡迎

新龍搬屋公司 日夜接洽 電話：852427 849159 工作最好‧取價最平‧大小歡迎

九龍搬運公司 電話：八四五八‧六五八四四四九三六 專門搬屋

大昌‧順利 立興‧安寧 聯運搬屋公司 日夜服務 九881064 港738488 規模大！車輛多！價平！大小歡迎

立生搬屋公司 電話 香港243295 九龍800193 取價最平 大小歡迎 快捷妥當

安全搬屋公司 九：673488 港453146 日夜服務‧大小歡迎‧取價最平‧安全可靠

醫藥

（治愈醫案）包醫八十元 愈後收費

羊吊

黎德民

面容

狐臭 疤痕

曲線

專醫 男女 許德 毒

醫藥

廿元搬屋 電話853103 光華

卅元搬屋

幸福搬屋公司 九龍630110 香港443131 日夜服務 取價最平 工作最好 大小歡迎

吳冠民 專科中醫

胃

一服斷根 殘頑胃病

黃素珍 婦科

洪冠洲

風濕骨痛 專家陳少奇三分鐘制止

專治 男人 弱虛 不強

男性寶

謝金石

娛樂

大世界 下期聯映 怪兒發台

英京 今年十一月映 紅元狀 眼福無邊 今正場 火劫紅蓮

中央 五仙神探 龍虎將神 今日午場 連環謀殺案

新安樂 今天 火劫紅蓮 七俠三雄 特攻隊

東方 七俠三雄

麗斯 狂徒 流特務

百樂門 殺人王 謀海

金門 環球 脂粉客

國寶 今天大盛獻映 出生入死特攻隊

喉 何守祥

黃綺華 婦科

婦科丸

力丸